



s.17

Street
workout park
otwarty!

RADIO-TAXI OŁAWA
196-33
lub 71-303-96-33
24 h - DOJAZD BEZPŁATNY

OLAVIA TAXI
506 444 777
24h

REKLAMA

20 sierpnia 2015
nr 34 (1162), rok XXV
cena 2,90 zł 8% VAT
www.gazeta.olawa.pl
Index 324280
ISSN 1509-0809



25 lat powiatowa

GAZETA POWIATOWA - WIADOMOŚCI OŁAWSKIE



Kuchenne rewolucje w J-L!



www.facebook.com/pages/Magda-Gessler

- Szukam
nowych,
cudownych,
miejsc
- pisze na
facebooku
Magda
Gessler
i jedzie
do Jelcza-
Laskowic.
Gdzie tym
razem
zrobi
rewolucję?

s.5

Szaleńcy na jawach i wuefemkach

O motocrossowcach z
Jelcza i Oławy - m.in.
o widocznym na fot.
Franciszku Sumiśławskim
- opowiada Jan
Bryłkowski...

s.36-37



Rzut kaloszem wygrała Dębina



Rzut kaloszem - startuje reprezentant Minkowic Oławskich

Podobnie jak cały pierwszy turniej sołectw
gminy Jelcz-Laskowice, rozgrywany
w Miłoszycach

s.13

Przedwojenne wspomnienia zza oceanu



United States Holocaust Memorial Museum, dzięki uprzejmości Ilse Sakheim

Ilse Sakheim, z domu Oschinsky
(najmniejsze dziecko na fotografii),
dużą część dzieciństwa spędziła
w Ohlau. Tu żyła jej rodzina
ze strony matki. Ilse - obecnie
dziewięćdziesięcioletnia kobieta
- mieszka na przedmieściach
Filadelfii i ma bardzo dobrą pamięć.
Jej wyjątkowe wspomnienia
pozwalają wypełnić wiedzę
o wielu żydowskich mieszkańcach
przedwojennej Oławy

s.20-21

GAZpetrol

SPRAWDZONY DOSTAWCA
PALIW W TWOIM REGIONIE

- OLEJ NAPEWOWY
- OLEJ OPAŁOWY
- GAZ PŁYNNY PROPAN

Realizacja zamówień 48 h •
Konkurencyjne ceny •
Transport gratis

Tel. 71 3166 172
wroclaw@petrol.pl
www.gazpetrol.pl

REKLAMA



PERSONA

Bezpłatne

GINNAZJA I LICEA OGÓLNOKSZTAŁCĄCE DLA DOROSŁYCH

WROCŁAW

UL. PRZYBYSZEWSKIEGO 59 (PSIE POLE - KARŁOWICE)

kom. 662-302-393

WWW.SZKOLA-PERSONA.PL

Prowadzimy nabór na wszystkie semestry przez cały rok!

X Zjazd Absolwentów LO

Po raz kolejny zapraszamy na spotkanie Komitetu Organizacyjnego X Zjazdu Absolwentów naszej szkoły. W szczególności oczekujemy na łączników, którzy pomogą dotrzeć do absolwentów z ich roczników. Spotkanie odbędzie się w sali konferencyjnej Powiatowej i Miejskiej Biblioteki Publicznej w ratuszu, II piętro, 21 sierpnia (piątek) o godz. 17.00.

Jeżeli ktoś z Koleżanek i Kolegów ma fotografie lub materiały filmowe z lat szkolnych i zechciałby się nimi podzielić - zapraszamy do Niny Kordys (biblioteka miejska w ratuszu, II piętro). W celu uzgodnienia warunków ich udostępnienia,



prosimy o wcześniejsze umówienie się – adres mailowy nina.kordys@wp.pl lub tel. 608 387 228.

Szukajcie nas również na Facebooku - X Zjazd Absolwentów LO nr 1 im. Jana III Sobieskiego w Oławie.

KOMITET ORGANIZACYJNY X ZJAZDU ABSOLWENTÓW

BISKUPICE OŁAWSKIE OSP

Defibrylator dla strażaków ochotników

Po Wójcicach i Minkowicach Oławskich to trzecia jednostka ochotniczej straży pożarnej w gminie Jelcz-Laskowice, która dysponuje takim specjalistycznym sprzętem.

Defibrylator kosztował 7 560 zł. Od firmy ubezpieczeniowej pozyskano 3 tys. zł, resztę dofinansował Urząd Miasta i Gminy Jelcz-Laskowice.

Defibrylator to urządzenie służące do przywracania akcji serca. Pomaga też wyrównać jego zaburzony rytm, gdy następuje tzw. migotanie komór lub przedśionków.

- To urządzenie jest bardzo potrzebne przy ratowaniu życia - mówi Witold Tychniewicz z OSP Biskupice Oławskie.- Powinno być w każdej miejscowości, a zwłaszcza takich jak nasza, gdzie odbywają się duże imprezy. Bardzo nam zależało, by mieć taki sprzęt, a mieszkańcy naszej miejscowości i okolic mogli z niego skorzystać w sytuacji zagrożenia życia.

Defibrylator jest wyposażony w komunikator

Nowy sprzęt do ratowania życia



Witold Tychniewicz prezentuje defibrylator, którym od kilku dni dysponuje jednostka OSP w Biskupicach Oławskich

głosowy, który pomaga prawidłowo prowadzić akcję ratunkową. Urządzenie ma też możliwość udzielania pomocy niemowlętom. W Biskupicach Oławskich jest

sześciu strażaków, którzy przeszli szkolenie z ratownictwa medycznego.

(WK)

SLD i SD o referendum

OŁAWA

Zapraszają

„Referendum to święto demokracji” - pod takim hasłem odbędzie się spotkanie, organizowane przez lokalne struktury Stronnictwa Demokratycznego i Sojuszu Lewicy Demokratycznej. Spotkanie odbędzie się 27 sierpnia, na oławskim Rynku. Początek - godz. 16.00. Działacze SLD i SD proponują rozmowę na temat WPP - wyborów proporcjonalnych i JOW - jednomandatowych okręgów wyborczych.

(MON)

SPRAWDZONE NAJTAŃSZE

OPLATY PUNKTY KASOWE DACOPPA

TO BEZPIECZEŃSTWO I DOŚWIADCZENIE

TYLKO U NAS SM ODRA, ZWIK, VAN GANSEWINKEL ZA DARMO!

1. ul. Chrobrego 33 a (sklep firmowy Brudnik)
2. ul. 1 Maja 22/V (deptak)
3. ul. Chrobrego 20 f (pod wieżowcem obok PKS)
4. pl. Szymanowskiego 30 (obok marketu JAKUB)
5. Jelcz-Laskowice, ul. Oławska 25 (Intermarche)
SERDECZNIE ZAPRASZAMY

REKLAMA

Cibotem Olawa sp. z o.o.

Blisko Ciebie...

SCHAB B/K

13,99

13,99/kg

HIT CENOWY

Parówka gruba, Jarocin

8,99

8,99/kg

Delma extra, 450 g

2,69

5,97/kg

Kefir 0%, 2%, OSM Piątnica, 330 g

1,29

3,90/kg

Winogrona białe

3,89

3,89/kg



Oferta specjalna ważna w dniach 21-23.08.2015 lub do wyczerpania zapasów.

Zapraszamy na zakupy!

REKLAMA

OŁAWA

Sporny znak

Dostawcy towarów do niektórych sklepów w Rynku, aby wyladować towar, parkują mimo zakazu. Władze miasta twierdzą, że znak nie wyklucza szybkiego wyladunku z samochodu. Policja - że nie są pytani o opinie w sprawie znaków, a Straż Miejska - że najważniejsze jest bezpieczeństwo pieszych

Właściciele sklepów w północno-wschodniej pierzei Rynku napisali w tej sprawie do burmistrza Oławy. Zajęli się nią także policja oraz stowarzyszenie „Przejrzysta Oława”, do którego zwrócili się kupcy. Dostawcy towarów są narażeni na mandaty od Straży Miejskiej, za parkowanie w niedozwolonym miejscu.

- Jako stowarzyszenie wystąpiliśmy do KPP w Oławie o wyjaśnienie tej sprawy - mówi Mieczysław Koprowski z „Przejrzystej Oławy”. - Sklep, prowadzący sprzedaż alkoholu, wpłaca niemałą kwotę za pozwolenie, płaci podatki i zatrudnia mieszkań-

Minuta na rozładunek towaru w Rynku

Zakaz zakazem, ale towar trzeba wyladować i wnieść do sklepu



Monika Gałuszka-Sucharska

ców Oławy, którzy, też płacą podatki. Podobne problemy z dostawą towaru mają pozostałe podmioty, prowadzące działalność handlową. Być może wydłużenie czasu postoju na rozładunek do 5 minut - kompromisowo załatwiłoby sprawę. Co ciekawe, miasto sprzedało te lokale z przeznaczeniem na działalność handlową. Tylko czy ktoś w urzędzie przemysłał, aby zmienić znak drogowy i umożliwić dostawę towarów?

Policja niewiele ma w tej sprawie do powiedzenia - w przypadku wprowadzenia zmian w organizacji ruchu na drogach gminnych, jej opinia nie jest wymagana. Organem uprawnionym do wprowadzenia zmian jest zarządca drogi. To on przedkłada dokumentację z projektem do Starostwa Powiatowego. Policja zwraca uwagę na bezpieczeństwo - w tym miejscu jest duży ruch pojazdów i pieszych. Przy wprowadzaniu jakichkolwiek

zmian, powinno się wziąć to pod uwagę.

Pisma niewiele zmieniły, znak stoi, jak stał, ale - jak zapewnia Straż Miejska - nie wlepiają tam często mandatów. Władze miasta, w odpowiedzi na pismo w sprawie zmiany organizacji ruchu, informują kupców, że znak B-35, zakazujący postoju, oznacza, że można się zatrzymać na jedną minutę. Takie rozwiązanie umożliwia opuszczenie pojazdu przez

pasażera i szybkie załatwienie sprawy. - Ze względu na brak miejsc wolnych do parkowania w Rynku, znak ten ma pomóc osobom, które potrzebują krótkiego postoju - odpowiada kupcom Małgorzata Pasierbowicz, zastępca burmistrza Oławy. - Takie rozwiązanie nie wyklucza szybkiego wyladunku towaru z samochodu.

Wiceburmistrz Pasierbowicz zwraca uwagę, że dostawa towarów jest możliwa od zaplecza - dojazd od ulicy Ko-

pernika. Rozwiązanie sugerowane przez handlowców, żeby przy znaku umieścić tabliczkę „z wyjątkiem samochodów dostawczych”, spowodowałoby, że samochody dostawcze mogłyby parkować tam cały dzień. Nie bez znaczenia jest także, że obok jest przejście dla pieszych.

O problemie odległości miejsca postoju od przejścia dla pieszych mówi także Piotr Gawerski, zastępca komendanta oławskiej Straży Miejskiej: - Ewentualne dopuszczenie postoju w tym miejscu to jedna sprawa, ale ważniejsze jest bezpieczeństwo. Parkowanie w tym miejscu nie jest wskazane, ze względu na zbyt małą odległość od pasów. Ruch jest duży, pieszych nie brakuje.

Zapewnia, że Straż Miejska nie jest od straszenia mandatami. Zdaniem Gawerskiego, najlepszym i najbezpieczniejszym rozwiązaniem byłoby, gdyby dostawa towarów odbywała się od zaplecza. Nad tym trzeba się zastanowić.

MONIKA GAŁUSZKA-SUCHARSKA
msucharska@gazeta.olawa.pl

Lesna Skarpa
noclegi, restauracja, sala weselna

BAR

Hotel dysponuje 18 pokojami (1-,2-,3-osobowymi) z łazienkami, TV oraz internetem dla 52 gości.

Leśna Woda 7
49-312 Szydłowice
Tel. 602-433-700
Tel. 600-337-100

Zapraszamy na basen i do baru

email: kontakt@lesnaskarpa.pl www.lesnaskarpa.pl

Kradł rowery, groził i nie tylko

OŁAWA

Za kratki

18-latek na sumieniu ma wiele. Był już karany, ale nie przestał wchodzić w konflikt z prawem

Chłopaka zatrzymano 15 sierpnia. Policjanci udowodnili mu między innymi kradzież czterech rowerów, włamanie, uszkodzenie mienia, kradzież sklepową i groźby karalne. Podczas przesłuchania przyznał się do tych czynów. Tłumaczył, że potrzebował pieniędzy. - W uzgodnieniu z prokuratorem, ustalono karę dwóch lat bezwzględnego pozbawienia wolności oraz konieczność naprawienia szkody na rzecz pokrzywdzonych - mówi kom. Paweł Urbańczyk z KPP w Oławie. To nie koniec. Policjanci sprawdzają, czy podejrzany nie popełnił też innych przestępstw.

(AH)

ODSZKODOWANIA
KOMUNIKACYJNE, MEDYCZNE
OBŚŁUGA WINDYKACJA
PRAWNA FIRM PORADY PRAWNE

KANCELARIA PRAWNA
MGR WOJCIECH PAWŁOWSKI

UL. 3 MAJA 8B/3, 55-200 OŁAWA
TEL. +48 731 97 97 97

Susza i więcej pożarów

W poprzednim tygodniu strażacy wyjeżdżali do kilkunastu pożarów ściernisk i nieużytków rolnych. To w większości zaproszenia ognia bądź celowe podpalenia

10 sierpnia zastępy z Oławy, Jelcza-Laskowic i Bystrzycy gasiły ściółkę w pobliżu bystrzyckiego lasu. Spłonęło około dwóch arów poszycia. 14 sierpnia strażacy z Oławy pomagali walczyć z ogniem na polach i nieużytkach w pobliżu Świnia. Był to ogromny pożar. Do akcji użyto samolotów gaśniczych. W działania zaangażowano strażaków z Wrocławia i okolicznych powiatów.

(AH)

BEZPŁATNY DOBÓR SZKIEŁ OKULAROWYCH

i inne dogodne formy uzyskania okularów bez czekania w kolejce do specjalisty.



Zakład Optyczny "Ines"

przy Dworcu PKS w Oławie,
tel. 71-313-24-53

Historia i zabawa



Taniec z ogniem był niezwykle efektowny

ZAKRZÓW

Wielka rocznica

Mieszkańcy świętowali kilka wieków istnienia wsi

Było co świętować, ponieważ Zakrzów ma już 650 lat. Nie można określić, kiedy dokładnie powstała osada, jednak pierwsze zapiski pochodzą z 1365 roku. Podobnie, jak o innych miejscowościach gminy Olawa, wzmianki o Zakrzowie można odnaleźć w dokumentach nadania ziemskie dla kościołów, klasztorów czy szlachty.

Wieś kilkakrotnie zmieniała właścicieli. W czasach późnego średniowiecza należała do Czech, a około 1520 roku przeszła we władanie Austrii. Dopiero ponad 100 lat później znalazła się pod polską jurysdykcją. W latach 1691-1734 Olawę i okoliczne wsie miał we władaniu polski król Jakub Sobieski. Podobnie jak inne wioski, Zakrzów był częścią większego majątku ziemskiego, zachował się tam pałacyk, którego historii nikt dokładnie nie zna.

Rocznica 650 lat istnienia nie mogła przejść bez echa, więc mieszkańcy zorganizowali festyn, który odbył się 8 sierpnia. Z mieszkańcami Zakrzowa bawili się sąsiedzi z okolicznych wsi. Imprezę otworzył niezwykle efektowny pokaz tańca z ogniem, w wykonaniu trzech osób. Gry i zabawy dla dzieci przygotował olawski Ośrodek Kultury. Było wiele atrakcji dla najmłodszych - zamek

dmuchany, malowanie twarzy, jazda quadem i wata cukrowa. Strażacy z OSP Siedlce dali pokaz swoich umiejętności. Dzień był upalny, dlatego obecność strażaków, którzy postawili kurtyny wodne - okazała się nieoceniona. O aktywność sportową najmłodszych uczestników zadbał Roman Karkut, były zawodnik piłki ręcznej WKS Śląsk Wrocław. Prowadził zabawy i konkursy z piłką. Zwycięzcy konkurencji sportowych otrzymali pamiątkowe dyplomy.

Późnym wieczorem rozpoczęła się zabawa taneczna, trwająca do białego rana. Mieszkańcy zgodnie przyznają, że festyn był niezwykle udanym przedsięwzięciem, zwłaszcza że to pierwsza od 15 lat impreza, jaką zorganizowali. Zabawa była tak dobra, że w planach jest już następna, na pożegnanie lata.

- Następną imprezę zorganizujemy 28 sierpnia - mówi Szymon Kozłowski - To będzie tzw. piana party, pomysł jest tym bardziej ciekawy, że czegoś takiego jeszcze w naszej gminie nie było. Na festyn z okazji rocznicy naszej wsi przyszło ponad 200 osób, wszyscy świetnie się bawili i to zachęciło nas do dalszego działania.

- Ten wieczór był wyjątkowy, zapamiętamy go na długo - dodaje Sołtys Anna Bugajna - Bardzo dziękujemy wszystkim, którzy pomogli nam w organizacji rocznicowego festynu, zwłaszcza wójtowi Janowi Kownackiemu, Galerii Olawskiej, Studiu Reklamy Wena, kawiarni Kafa Kafe, Janowi Kuriacie, marketowi Kaufland, Termom Jakuba i restauracji Gladiator. (SNOW)

Związek „Ekogok” i program wsparcia dla rodzin

OŁAWA

Obrady

27 sierpnia, w ratuszowej sali rajców, odbędzie się sesja Rady Miejskiej. Początek o godz. 13.00

W porządku obrad jest przedstawienie informacji: o działaniach burmistrza, działalności „Ekogoku” oraz o realizacji budżetu miasta w pierwszym półroczu.

Radni rozpatrzą projekty uchwał w sprawach przyjęcia Gminnego Programu Wsparcia Rodziny na lata 2015-2017, rozpatrzenia odrębnych obwodów do głosowania oraz udzielenia bonifikaty od ceny sprzedaży prawa użytkowania wieczystego.

Obrady zakończą informacje i komunikaty przewodniczącej Rady Miejskiej w Olawie, wolne wnioski oraz interpelacje i zapytania radnych.

(MON)

U PIEKARSKI DANCING

22-23 sierpnia 2015

Gwarantujemy!
bogato zaopatrzonego bufet, moc atrakcji,
wspaniałą atmosferę
i świetną zabawę do białego rana

Na najbardziej roztaneczony festyn w Gminie
zapraszają
Sołtys i Rada Solecka Piekar

Sobota

19:00 - 5:00
zabawa taneczna w wykonaniu zespołu „Revers”
największe hity muzyki disco

21:00 - 22:30
występ gwiazdy Disco Polo zespołu „FANATIC”

Niedziela

13:15
msza święta polowa

15:00
gry i zabawy dla dzieci: malowanie twarzy, dmuchane zamki, wóz strażacki, zabawy z animatorem oraz wiele innych atrakcji

15:30
pokaz Ochotniczej Straży Pożarnej Jelcz-Laskowice

16:00
występ Zespołu Ludowego „Świtezianie”

17:00
występ Zespołu Ludowego „Ratowiczanki”

19:00 - 1:00
zabawa taneczna przy największych muzycznych hitach - Dj Waka

Organizatorzy:

Urząd Miasta i Gminy
Jelcz-Laskowice

MGCK
JELCZ-LASKOWICE

Miejsko-Gminne Centrum Kultury
w Jelczu-Laskowicach

Sołtys i Rada Solecka
Piekar

JOW-y to nie wszystko.

**Tylko
nowoczesna
gospodarka.**

Ryszard Petru



JELCZ-LASKOWICE

Będzie lepiej?

W restauracji przy ul. Witosa nagrywano popularny program telewizji TVN

Do tej pory można było tam zjeść pizzę i inne dania włoskie. Były też pierogi, sałatki i zupy. Czego można się spodziewać po zmianach? Tego jeszcze nie wiemy.

Magda Gessler przyjechała do Jelcza-Laskowic w niedzielę 16 sierpnia. Przez cztery dni starała się zrewolucjonizować knajpę.

Jeden z właścicieli - Robert Chrupcała - prowadził wcześniej lokal w Oławie,



W drodze do Boczka...

„Kuchenne Rewolucje” u Boczka i Spółki

przy ul. Chrobrego. W „Impresji” można było zjeść domowe dania kuchni polskiej. Nie wyszło mu, biznes upadł. Jak będzie teraz? - *Zobowiązałem się, że niczego nie zdradzę* - mówi. - *Mam nadzieję, że wizyta pani Magdy Gessler przyniesie efekty.*

We wtorek wieczorem rozpoczął się remont. Wiadomo, że zmieni się wystrój i nazwa. Finałowa kolacja odbędzie się w środę. Nieoficjalnie dowiedzieliśmy się, że królować ma ziemniak, a w restauracji będzie można zjeść danie, którego w Jelczu-Laskowicach wcześniej nie było.

Tę informację pisałem w środę rano, przed odesłaniem gazety do druku. O efektach rewolucji poinformujemy na naszym portalu www.gazeta-olawa.pl i w kolejnym wydaniu „GP-WO”.

TEKST I FOT.:
KAMIL TYSA
ktysa@gazeta.olawa.pl



We wrześniu rusza nowa edycja „Kuchennych Rewolucji”. Emisja odcinka nagrywanego w Jelczu-Laskowicach prawdopodobnie w październiku



Czas na rewolucję!



Agnieszka Hatała była statystką na planie „Kuchennych Rewolucji”

arch. Agnieszki Hatały



Tak wyglądają drzewa w parku i okolicy

Pies pożeracz kory czy chuligański wybryk?

OŁAWA

Widziałeś? Reaguj

Zaniepokojeni mieszkańcy pytają, co się dzieje z drzewami w parku, przy ulicy Spacerowej i w pobliżu Term Jakuba. Wygląda to fatalnie, a uszkodzeń jest coraz więcej

Czytelnik wysłał e-mail do redakcji: „Drzewo w parku, jak i kilka innych w pobliżu, jest dość dziwnie „odkorowane”. Może to jest celowe działanie zieleni miejskiej, mające wzmocnić drzewa, ale jakoś wydaje mi się to dziwne. Już wcześniej, na wiosnę, zauwa-

żyłem podobne „działanie”. Na kilku drzewkach rosnących wzdłuż drogi do dworca PKP, przy chodniku, też drastycznie obdarte z kory. Ktoś z zieleni miejskiej opiekującej się parkiem wie o tym?”

Zapytaliśmy w UM Oława. Temat jest znany. Lilla Rządowska, sekretarz miasta mówi, że nie są to działania zieleni miejskiej. W połowie sierpnia na facebookowym profilu urzędu opublikowano apel do mieszkańców, aby koniecznie reagowali, gdy zobaczą, że drzewa są niszczone. - *Prosimy, aby dzwonić na straż miejską lub policję* - dodaje Rządowska. - *Dziękujemy za zainteresowanie tematem. Za pośrednictwem*

gazety ta informacja dotrze do wielu mieszkańców, a bardzo zależy nam, aby drzewa nie były niszczone.

Na zdjęciu, zamieszczonym na facebooku UM Oława, widać młode drzewko rosnące w pobliżu Term Jakuba. Tu uszkodzenia są niewielkie i wyglądają, jakby zrobił je pies.

Wątpliwości pojawiają się przy zdjęciach przesłanych przez czytelnika.

Drzewa w parku przy ulicy Spacerowej są poważnie uszkodzone i istnieje podejrzenie, że do tego przyczynił się również człowiek.

(AH)

KANCELARIA PRAWNA
TUREK & WROBEL
OŁAWA, UL. WIEJSKA 40/6
537 135 395
biuro@twkancelaria.eu
PIERWSZA PORADA GRATIS

SKUP ZŁOMU
oraz
sprzętu RTV i AGD
PŁACIMY NAJWIĘCEJ
gotówka od ręki
KARTA PRZEKAZANIA ODPADU
Oława, 3 Maja 26A
(naprzeciwko ZNTK)
tel. 505 045 414
tel. 509 582 251

REKLAMA

REKLAMA

Sodoma i Gomora?



**Kamil
Tysa**

ktysa@gazeta.olawa.pl

Jeszcze dwa lata temu nie powiedziałbym, że pojedę na Przystanek Woodstock. A jednak w tym roku rozpocząłem swój urlop od najpiękniejszego festiwalu na świecie

Kostrzyn nad Odrą ma niewiele wspólnego z naszym powiatem, co nie oznacza, że są mu obce oławskie akcenty. Podczas 21. edycji festiwalu, Złotego Bączka (nagroda za najlepszy ubiegłoroczny koncert) otrzymał zespół „Trzynasta w samo południe”. Wyróżnienie to także zasługa oławianina Amadeusza Kuźniarskiego - jednego z członków Trzynastej.

Dlaczego piszę o Woodstocku? To chyba syndrom pierwszego razu. Podobno ludzie, którzy po raz pierwszy jadą na ten festiwal, po powrocie ciągle chcą o nim mówić. Coś w tym jest.

Woodstock to seks, narkotyki, wódka, porno na ulicy, wszechobecny brud

i błoto? Przynajmniej tak próbuje się nam wmówić w niektórych przekazach medialnych. Nie wiercie w te bzdury!

Woodstock jest dla wszystkich. Wolny od nienawiści i wszelkich uprzedzeń. Pół miliona różniących się od siebie ludzi zapomina o problemach, a swoje wady chowa do kieszeni. Wokoło mamy pokaz szacunku, wzajemnej życzliwości i niesamowitej energii. Niewiele jest takich miejsc na świecie, w których ludzie są do siebie tak pozytywnie nastawieni. Na Przystanku bycie miłym jest modne, życzliwość w cenie, a agresji można szukać ze świecą.

O dziwo, nikt nie proponował mi narkotyków. Słyszałem tylko, jak Jurek Owsiak nawołuje do walki z dilerami. Jeśli chodzi o alkohol, to tylko piwo - na wódkę jest prohibicja w całym Kostrzynie. Porno na ulicy - nie widziałem. Brud - kolejki do pryszniców były przeogromne, więc

woodstockowicze chyba się jednak myją. Błoto - jeśli ktoś chce się popluskać, ma do tego wytyczony teren. To żadna reguła, ani obowiązek. Seks? Pewnie jest, choć nikomu do namiotów nie zaglądałem.

Wokół Woodstocku przelewa się fala hejtu. Niemale znaczenie ma tu osoba Jurka Owsiaka, który budzi skrajne emocje. Bez względu na sympatię do Owsiaka, lub jej brak, wszystkich, którzy nigdy tam nie byli, szczerze namawiam, by pojechali. I tych z prawa, i z lewa. Na tych kilka lipcowych dni Kostrzyn zmienia się w świat bez polityki. Bratają się ludzie od Palikota i z Ruchu Narodowego, kibice Arki Gdynia i Wisły Kraków. To wszystko tworzy niesamowitą atmosferę, której nie ma nigdzie indziej.

Pisać można wiele, ale tak naprawdę trzeba to przeżyć na własnej skórze. Ja już mówię Woodstockowi: do zobaczenia!

Sentymentalny Jelcz



**Edward
Bykowski**

ebykowski@gazeta.olawa.pl

MPK Wrocław nie ma nic wspólnego z Oławą i naszym powiatem, ale w połowie lipca ta firma urządziła uroczystość, która trafiła na łamy „Powiatowej”. Słowo uroczystość to oczywista przesada, ale tak to odczuli mieszkańcy ziemi oławskiej, związani bezpośrednio czy rodzinnie z JZS Jelcz. Chodziło o ostatni kurs ostatniego autobusu jelcz, który kończył kilkunastoletnią służbę w komunikacji miejskiej Wrocławia.

Nasza relacja o tym pożegnaniu wzbudziła wspomnienia o fabryce, której już nie ma. Pozostały po niej nie tylko autobusy, duże ciężarówki i strażackie samochody gaśnicze oraz ruchome warsztaty (na potrzeby wojska), produkowane na taśmach montażowych czołowego wówczas zakładu polskiej motoryzacji.

„Jelcz uratował Warszawę!” - to tytuł artykułu w stołecznej gazecie, o kilkudziesięciu autobusach, które rozwiązały w stolicy pałacy problem miejskiej komunikacji. Pod tym

względem Wrocław też był dawniej traktowany w Jelczu na zasadzie „bliższa koszula ciału” i mimo drakońskiej gospodarki planowej sprytnie wspomagał dolnośląską stolicę.

Coraz mniej tych pojazdów jeszcze wyjeżdża na trasy, czasem stają się zabytkowym eksponatem, albo trafiają na złom. Tak skończył ze starości statek „Jelcz”, obsługujący trasy z Bałtyku do ciepłych krajów. Po nim był „Jelcz II”, więc to podwójny dowód uznania dla załogi i zakładów. One nie miały nic wspólnego z morzem, poza pięknym ośrodkiem wypoczynkowym „Jelcz”, wybudowanym w Mielnie, a potem sprytnie przejętym przez tego, kto miał ratować fabrykę, a doprowadził ją do upadku.

Do wrocławskiego pożegnania ostatniego autobusu jelcz nawiązywali w rozmowach nasi czytelnicy, przypominając różne fakty i zdarzenia z dziejów JZS. Przede wszystkim podkreślali urbanistyczne efekty. Niespełna dziesięć tysięcy Oława,

pogruchotana w czasie wojny, pozbyła się gruzów i urosła ponad trzy razy, stając się bazą mieszkaniową pracowników rozwijającego się Jelcza. Dzięki tej fabryce odżyło centrum stolicy powiatu, gwałtownie rosły nowe osiedla - Kasprowicza, Chrobrego i Sobieskiego. A obok hal fabrycznych powstało miasto Jelcz-Laskowice.

To najogólniej o tym, co wspominają nasi czytelnicy, zainspirowani publikacją o ostatnim jelczu we Wrocławiu. Tam ostatni pasażerowie nawet pisali króciutkie wiersze. U nas to zachęciło dawnych jelczan, by sięgnąć do pamięci i odświeżyć to, co przeżywali w trudnych i skomplikowanych czasach. Odżyły sentymenty, co trudno zrozumieć młodym pokoleniom. Bo dla nich realny świat zaczyna się od dnia urodzin. Starsza historia brzmi dla nich prawie jak bajka, albo coś takiego, jak „W pustyni i w puszczy”. A dzieje JZS to wielki fragment powojennego 70-lecia w życiu Polaków na ziemi oławskiej. O tym warto wspominać, zapisać swoje dzieje, żeby po tym pokoleniu nie pozostała rodzinna pustynia...

DOŻYŃKI GMINNE

Dębina 30.08.2015 r. Boisko Sportowe

11:30 Przemarsz korowodu na plac dożynkowy (świetlica- boisko)

12:00 Msza święta dziękczynna za plony

13:30 Ceremonia Dożynkowa
- Konkurs na najpiękniejszy wieniec
- Prezentacja Sołectw Gminy Jelcz-Laskowice
- Ogłoszenie wyników konkursu

14:45 Koncert Orkiestry Dętej Hanys Band

15:30 Występ zespołu folklorystycznego z Gudensbergu (Niemcy)

15:45 Występ zespołu folklorystycznego Homin ze Szczyrca (Ukraina)

16:15 Występ zespołu ludowego Świtezianie

17:00 Koncert Big-Band Jelcz- Laskowice

18:00 Koncert Reprezentacyjnego Dolnośląskiego Zespołu Pieśni i Tańca „Wrocław”

19:00 Biesiada Show
- JACEK KAWALEC i zespół LooLa

Organizatorzy:
Urząd Miasta i Gminy Jelcz-Laskowice,
Miejsko-Gminne Centrum Kultury w Jelczu-Laskowicach,
Sołtys i Rada Sołecka Dębiny



W niedzielę 23.08.2015 w Dębnie gościć będziemy światowej sławy zespół muzyczny TERCET EGZOTYCZNY.

O godz. 16.00 przed świetlicą wiejską odbędzie się uroczystość wmurowania

Gwiazdy Tercetu Egzotycznego w Alei Gwiazd w Dębnie.

Zapraszamy wszystkich chętnych do spotkania z zespołem.



Stowarzyszenie na rzecz Rozwoju i Integracji Dębiny

PRENUMERATA

**Wersja elektroniczna
Gazety Powiatowej - Wiadomości Oławskie
dostępna na**



powiatowa



Renata i Eugeniusz Naporowie w otoczeniu najbliższych



Bolesława i Edmund Kołodziejowie ze swoimi gośćmi

Trzy razy w USC

GMINA OŁAWA

Jubileusze

W Urzędzie Stanu Cywilnego odbyła się 11 sierpnia uroczystość wręczenia medali „Za Długoletnie Pożycie Małżeńskie” trzem parom

Uroczystości prowadziła kierownik USC Renata Wolf, która wraz z wójtem Janem Kownackim, jego zastępcą Teresą Jurijków-Górką, oraz oczywiście w otoczeniu rodzin, składała szczerze życzenia wszystkim jubilatom. Każda para otrzymała upominki oraz kwiaty, a także medale od prezydenta Rzeczypospolitej

Polskiej. Wójt odczytał listy gratulacyjne, chyląc czoła przed jubilatami, a następnie wykonywano pamiątkowe zdjęcia.

Renata i Eugeniusz Naporowie, mieszkający w Gaci świętowali swoją 53. rocznicę ślubu. Oboje pochodzą z dużych rodzin. Eugeniusz, urodzony w Kielcach, przyjechał z Węgłoszyna, pracował w melioracji. Tutaj poznał Renatę. Oboje mieli po dwadzieścia lat, gdy szli do ślubu. Przez długi czas jeździli razem do Oławy swoim żukiem. Ich małżeństwo zaowocowało piątką dzieci. Doczekali się także czternastu wnucząt oraz dziesięciorga prawnucząt. Mówią zgodnie, że ich związek to prawdziwa miłość, a w niej

liczą się poszanowanie, radość i szacunek.

Bolesława i Edmund Kołodziejowie z Owczar pochodzą z poznańskiego. Świętowali swoją 50. rocznicę pożycia małżeńskiego. Poznali się w Janiszewie, między Lesznem a Rawiczem. Trzy lata byli parą, a potem wzięli ślub. Od roku 1964 mieszkali w Oleśnicy Małej. W roku 1972 przeprowadzili się do Owczar. Doczekali się dziesięciorga dzieci, jedenaściorga wnucząt oraz jednego prawnuka. W miłości ważne dla nich jest pozytywne podejście do życia, szacunek i wybaczenie.

Leonarda i Stanisław Warzybokowie z Marcinkowic



Leonarda i Stanisław Warzybokowie w gronie najbliższych

obchodzili swoją 50. rocznicę zawarcia związku małżeńskiego. Oboje pochodzą z Rudy Śląskiej, gdzie się poznali. 50 lat temu w styczniu wzięli ślub, a w grudniu przeprowadzili się do Marcinkowic. Ich miłość zaowocowała trzema córkami,

doczekali się siedmiorga wnucząt. Na prawnuczęta nadal czekają. Przed ślubem byli parą tylko pół roku. Mówią, że to była miłość od pierwszego wejrzenia. Najbardziej liczą się dla nich radość, wybaczenie, zaufanie i szacunek.

W imieniu redakcji „GP-WO” życzymy jubilatom dużo zdrowia, optymizmu oraz pomyślności.

**TEKST I FOT.:
BARTOSZ MIGAŁA**
redakcja@gazeta.olawa.pl

OŁAWA

Jubileusz

Recepta na długotrwały związek jest prosta - miłość i zrozumienie. Wiedzą o tym doskonale Janina i Daniel Tomczykowie, którzy 12 sierpnia obchodzili złote годы



Gratulacje od burmistrza Tomasza Frischmanna

Trzeba się kochać i szanować

Uroczystość odbyła się w oławskim Urzędzie Stanu Cywilnego. Prezydent RP odznaczył małżeństwo Tomczyków „Medalem za Długoletnie Pożycie Małżeńskie”. Przeżyli wspólnie ponad 50 lat.

Kierownik USC Renata Wolf podkreśliła, że medal jest symbolem miłości, przy-

jażni i wspólnej drogi przez życie - czasem trudnej, a czasem radosnej. Medale, wraz z gratulacjami i życzeniami, przekazał jubilatowi burmistrz Tomasz Frischmann.

Janina i Daniel mieszkają przy ul. Chrobrego w Oławie. Są razem 51 lat. Ślub cywilny brali w listopadzie 1964 roku, a w grudniu, w święta Bożego Narodzenia - kościelny.

Poznali się na zabawie wiejskiej w Biskupicach Oławskich, skąd pochodzi Janina. Daniel mieszkał wtedy w Jelczu.

Rozpoczęło się ich wspólne życie. Daniel ponad 35 lat przepracował w Jelczańskich Zakładach Samochodowych, Janina - w spółdzielni mieszkaniowej w Oławie. Na świat przyszły dwie córki

i syn. Dziś Tomczykowie są na emeryturze. Mają cztery wnuczki i jednego wnuka.

Doczekali się także prawnuka i prawnuczki. - *Jeszcze jest jeden prawnuk w drodze, bo wnuczka spodziewa się dziewczynka* - dopowiada pani Janina.

Na pytanie o receptę na tak długi związek, Tomczykowie

odpowiadają zgodnie: - *Trzeba się kochać i szanować!*

**TEKST I FOT.: MONIKA
GAŁUSZKA-SUCHARSKA**
msucharaska@gazeta.olawa.pl



Jubilaci w otoczeniu rodziny

Echa naszych publikacji

OPINIE PREZENTOWANE W TEJ RUBRYCE NIE ZAWSZE SĄ ZGODNE Z POGŁĄDAMI REDAKCJI

Punkt siedzenia, punktem widzenia...

W nawiązaniu do artykułu pt. „Setka dla Gosczyń” („GP-WO” nr 33/2015) informuję, że:

Nieprawdziwe jest stwierdzenie, iż budżet w zakresie wydatków (dla szkoły w Gosczyń) był świadomie niedoszacowany - chyba że taką świadomość miała pani Skarbnik. Projekt budżetu na nadchodzący rok nigdy nie jest idealnie doszacowany, ale na pewno świadomie nie ograniczałam dotacji dla Gosczyń. Razem z radnymi zastaliśmy gminę na początku poprzedniej kadencji w bardzo trudnej sytuacji finansowej i zmuszeni byliśmy zaciągnąć kredyty - nie tylko na spłatę zobowiązań, zaciągniętych przez poprzednie władze, ale również na wynagrodzenia, a także na rozpoczęte inwestycje. Gdybyśmy tego nie uczynili, groziłoby to przerwaniem robót, m.in. na

takich inwestycjach, jak budowa świetlicy w Kończycach i oczyszczalni w Wierzbnie, co groziłoby utratą pozyskanych na ten cel środków unijnych, a także utratą setek tysięcy złotych już włożonych w te inwestycje.

Dopiero mozolna praca nad budżetem i znaczne ograniczenie wydatków pozwoliły uporządkować budżet. Udało się to poprzez ogromne oszczędności w Urzędzie Gminy: ograniczenie zatrudnienia i baczne wydawanie każdej złotówki.

Pod moimi rządami gmina Domaniów podpisała umowę konsolidującą wcześniejsze kredyty, co pozwoliło na zmniejszenie wydatków na spłatę odsetek, a pieniądze te można było przeznaczyć na inwestycje. Ponadto podkreślić należy, iż kredyty zaciągane przeze mnie i poprzednią Radę Gminy, to nie były kredyty „na przejeżdżenie”, lecz środki na inwestycje. Dzięki ogromnej pracy i intensywnym

staraniom, w ciągu jednej kadencji powstała hala sportowa w Wierzbnie, o wartości prawie 5 mln zł, którą przez wiele lat obiecywano, a to my ją wybudowaliśmy. Pozyskano na nią ponad 2 mln zł z Ministerstwa Sportu, zaś 1 mln zł to bardzo korzystna pożyczka, pozyskana przez gminę na drodze wygranego konkursu, reszta to środki własne gminy. Przy niewielkim budżecie gminnym, wzrastały środki na inwestycje z każdym rokiem poprzedniej kadencji. Oprócz hali zrobiliśmy cztery drogi gminne, dokończyliśmy oczyszczalnię w Wierzbnie, świetlicę w Kończycach, remontowaliśmy obiekty gminne, do końca 2014 roku miał być zakończony projekt kanalizacji gminy, wraz z pozwoleniem na budowę. Dzięki funduszom sołeckim nasze wsie zmieniały swój wizerunek. Chciałabym podkreślić, że wraz z Radą Gminy tak skonstruowaliśmy

budżet na rok 2015, aby moi następcy mogli spłacać kredyty z bieżących dochodów gminy, na co pozwalają wolne środki. Wszystkie inwestycje, rozpoczęte przez nas, miały zabezpieczenie finansowe, podobnie jak wynagrodzenia i koszty stałe. Ponadto zostawiłam jeszcze ponad 800 tys. zł na lokacie bankowej. Niestety, takiego komfortu ani ja, jako wójt, ani poprzednia Rada Gminy nie miała.

Jestem bardzo zdumiona prezentowaną w ostatnim artykule opinią pani Skarbnik, która w czasie poprzedniej kadencji zapewniała mnie i poprzednią Radę Gminy o dobrej kondycji finansowej naszego samorządu. Obecnie zupełnie zmieniła zdanie. Rozumiem, że chce zyskać w oczach nowego wójta, jednakże niepokoi mnie fakt, iż czyni to naszym kosztem. Stare polskie przysłowie, które mówi, że punkt widzenia zależy od punktu siedzenia, jest - jak widać - nadal aktualne!

DOROTA SWADEK-SCHNEIDER

Jeszcze o „cmentarnych hienach”

Do redakcji „Powiatowej” i redaktora Trybalskiego, który nagłośnił sprawę, w artykule „Hieny grasują na Zwierzynieckiej” („GP-WO” nr 32/2015)!

Po opublikowaniu artykułu odezwała się „Zbulwersowana Czytelniczka”, pisząc list „Kto jest hieną?” („GP-WO” nr 33/2015). Ma pretensje do red. Trybalskiego - widać, że została tam dotknięta i teraz zmyśla złośliwe pomówienia. Broniona zaciekle przez „Zbulwersowaną Czytelniczkę” sąsiadka wielokrotnie do mnie przychodziła pożyczać cukier, mąkę, sól i pieniądze. Każdego poniedziałku o 7.00 rano prosiła, żeby jej dać 2-3 kromki chleba - dla dzieci na śniadanie, bo jej zabrakło. Od wielu lat ciągle mi dokuczała. Pożyczając, nigdy nie oddawała, więc mój mąż wreszcie

powiedział: - *Kobieto, kup sobie dwa bochenki chleba, nie przychodź i nie dokuczaj!* I zamknął drzwi. Sto razy pożyczalam, a sto pierwszy nie pożyczylam i wtedy zrobilam się złą sąsiadką. Obmawia mnie teraz, że niby jestem konfliktowa, ale z jakiego powodu? Tego już nie mówi. A jest takie przysłowie: - *Uderz w stół, a nożyce się odezwią!* I drugie: - *Prawda w oczy kole!* Tak ją dotknęło, że dała znać o sobie. Dużo by o tym powiedziała pani Zosia B., z którą sąsiadka też się skonfliktowała, ale ona już nie żyje...

Zgłaszałam red. Trybalskiemu, że w połowie października 2014, na starym cmentarzu, wyzywała mnie, wykrzykując głośno moje nazwisko. Że niby miałam jej rower popsuć i zniszczyć, ale ten rower miała przy sobie. Mówiła też, że pomnik jej po-

biłam, ale ludzie widzieli, że to nieprawda, bo pomnik był cały. Mówili, że będą o tym świadczyć. Sugerowali, żebym podała ją do sądu, a oni potwierdzą te okrzyki. Skierowałam to do sądu i pojeżdżacz rozprawa odbyła się 5 lutego 2015. Sąd doprowadził do ugody, z powodu nagłej i przykłej sprawy rodzinnej - śmierci męża sąsiadki. Sąd nakazał sąsiadce przeprosić mnie i zaprzestać konfliktu, w tym wykrzykiwania obraźliwych rzeczy pod moim adresem.

Jeżdżę systematycznie na cmentarz przy Zwierzynieckiej od 20 lutego 1970 roku i stale odwiedzam tam grób rodzinny. Przez wiele lat nie miałam żadnych problemów - nikt nie niszczył posadzonych kwiatów, nie kradł zniczy czy stroików. Ale trzy lata temu sytuacja radykalnie się zmieniła...

Broniąca Jadwiga R. „Zbulwersowana Czytelniczka” pisze, że moja sąsiadka nie ma nic wspólnego z niszczeniem mojego rodzinnego grobu, bo nigdy tam nie chodzi, gdyż nie ma nikogo pochowanego ze swojej rodziny ani znajomych, blisko grobu mojego męża. Tymczasem Jadwiga R. bardzo często tam przyjeżdża, na grób swojej rodziny, bo on jest usytuowany zaledwie 20-30 metrów od mojego rodzinnego grobu...

Też zbulwersowana czytelniczka - **Janina P.** (pełne dane osobowe do wiadomości redakcji)

Od redakcji:

Na tym liście kończymy publikowanie polemik między sąsiadkami. Mamy nadzieję, że kwestię tego, kto ma rację w tym sporze, już wkrótce rozstrzygnie olawski Sąd Rejonowy...

Księżom za ostatnie posługi kapłańskie, udzielone mojemu mężowi

śp. Władysławi Dudzie

oraz wszystkim, którzy uczestniczyli w pogrzebie: rodzinie, sąsiadom, znajomym, kolegom, koleżankom szczere podziękowania składają żona i córki z rodziną

Państwu Jaśnikowskim

serdeczne podziękowania za zorganizowanie uroczystości pogrzebowych

śp. Władysława Dudy

składają żona i córki z rodziną

JAK TRUDNO ŻEGNAĆ NA ZAWSZE KOGOŚ, KTO JESZCZE MÓGŁ BYĆ Z NAMI

Z ogromnym bólem przyjęliśmy wiadomość o śmierci naszego kolegi

Krzysztofa Cygana

Rodzinie i bliskim wyrazy głębokiego współczucia oraz słowa otuchy w trudnych chwilach składają burmistrz Olawy oraz koleżanki i koledzy z Urzędu Miejskiego w Olawie

Szczere wyrazy współczucia z powodu śmierci Naszego Kolegi

Krzysztofa Cygana

najbliższej Rodzinie Zmarłego składają komendant i funkcjonariusze Straży Miejskiej w Olawie

Koleżance Małgorzacie Boratyńskiej wyrazy współczucia i słowa otuchy z powodu śmierci

Taty

składają pielęgniarki z Oddziału Wewnętrznego szpitala w Olawie

Składamy płynące z głębi serca podziękowania wszystkim uczestnikom ostatniego pożegnania naszego ukochanego męża i ojca

Mieczysława Pacanka

Dziękujemy również panu Stanisławowi Jaśnikowskiemu i pracownikom Zakładu Usług Pogrzebowych za przygotowanie oprawy ceremonii pogrzebowej. Żona Maria wraz z dziećmi

Serdeczne podziękowania „Caritasowi” - za opiekę nad naszą mamą

śp. Wandę Kasielską

w szczególności Wioletcie Susel oraz ks. Tomaszowi Olszewskiemu składa Beata z całą rodziną

ODESZLI

OLAWA

†6 VIII	- Władysław Daciuk	- ur. 1952
†8 VIII	- Jerzy Spólnicki	- ur. 1947
†9 VIII	- Weronika Chomutowska-Lech	- ur. 1928
†9 VIII	- Hieronim Brusilo	- ur. 1931
†9 VIII	- Kazimierz Borek	- ur. 1931
†9 VIII	- Marek Tabaczuk	- ur. 1963
†10 VIII	- Danuta Dudko	- ur. 1952
†10 VIII	- Zdzisław Sochacki	- ur. 1936
†10 VIII	- Stefan Dębogórski	- ur. 1923
†10 VIII	- Zofia Kulak	- ur. 1932
†10 VIII	- Renata Kołtowska	- ur. 1970
†10 VIII	- Mieczysław Kaptur	- ur. 1935
†10 VIII	- Mieczysław Michalak	- ur. 1947
†11 VIII	- Stefania Łukomska	- ur. 1931
†11 VIII	- Józef Brzeziński	- ur. 1941
†14 VIII	- Andrzej Opoń	- ur. 1956

GODNIE SOLIDNIE TANIO

USŁUGI POGRZEBOWE

HENRYK FIGIEL

Teraz możesz wybrać

Olawa, ul. Kutrowskiego 8
tel./fax.: 71 303 27 21
od 8:00 do 16:00,
po 16:00 - tel. 71 316 52 24
całodobowo - 605 964 664

ZAKŁAD USŁUG POGRZEBOWYCH

Stanisław Jaśnikowski

Olawa, ul. Zwierzyniecka 5 (przy starym Cmentarzu)

Filia w Jelczu-Laskowicach, ul. Witosa 19, tel. 71 318-33-21

Filia w Siechnicach, ul. Prawocińska (CMENTARZ), tel. 601 735 671

Teraz możesz wybrać! Tradycja 20-letnia na Ziemi Olawskiej

CAŁODOBOWA BEZPŁATNA INFOLINIA: 800-501-616

71 313 27 66, 71 313 20 28, 71 313 94 99, kom. 601 735 671, 692 432 354

e-mail: biuro@jasnikowski.com.pl www.jasnikowski.com.pl

Kompleksowa usługa pogrzebowa już od 1100 zł wraz z trumną



ARCHON

ZAKŁAD POGRZEBOWY

całodobowy tel. **71 318 29 08**
Jelcz Laskowice, ul. Witosa 43

kompleksowa organizacja pogrzebów na cm. parafialnych i komunalnych

www.zaklad-pogrzebowy.com.pl

Dbają o pamięć historyczną, ale nie jest łatwo



Tadeusz Kułakowski, Magdalena Ziółkowska, Roman Kaczor i Jarosław Duda



Podczas spotkania

OŁAWA

W hotelu Jakub Sobieski

Kresowiaci i sybiracy spotkali się 12 sierpnia z wiceministrem pracy i polityki społecznej Jarosławem Dudą, pełnomocnikiem rządu ds. osób niepełnosprawnych. Mówili o planach, sukcesach i bolączkach seniorów oraz swoich organizacji

Gospodarzem otwartego zebrania Towarzystwa Miłośników Kresów Wschodnich i oławskiego koła Związku Sybiraków był poseł Roman Kaczor. Uczestniczyli w nim także burmistrz Oławy Tomasz Frischmann, przewodnicząca Rady Miejskiej Magdalena Ziółkowska i ksiądz dziekan Janusz Gorczyca oraz uczestniczki akcji „Mogile pradiada ocal od zapomnienia” - Małgorzata Wawrzeń i Helena Masło.

- *Jesteście przykładem osób aktywnych* - mówił Jarosław Duda do kresowiaków

i sybiraków. - *Nam zależy na tym, aby tę aktywność wyzwalać. Gratuluję kultywowania tradycji kresowych.*

Proponował swoją pomoc w zakresie wspierania organizacji pozarządowych i zachęcał do ubiegania się o środki z Funduszu Inicjatyw Obywatelskich oraz programów dla seniorów.

W imieniu sybiraków głos zabrał Aleksander Maciejewicz, prezes oławskiego koła. Mówił o bolączkach ludzi starych i chorych, o braku pieniędzy i perspektyw, o tym, że rząd niewiele robi

dla sybiraków. Że towarzystwa kresowe przez wiele lat nie zauważały ich, a przecież sybiracy byli wywożeni właśnie z Kresów.

Helena Masło i Małgorzata Wawrzeń opowiadały o wyjazdach z uczniami na Ukrainę, aby ratować polskie groby, o zaangażowaniu, pasji, ale także o problemach z jakimi się spotykają. Tadeusz Kułakowski, prezes organizacji kresowej i wiceprezes Michał Wagner wyliczyli najważniejsze osiągnięcia towarzystwa: remont kościoła w Sasowie, współpraca

ze Złoczowem, organizacja opłatków kresowych i zbiórki pieniędzy.

Kułakowski, jako szef wydziału inwestycji Urzędu Miejskiego, pokazał projekt tablicy informacyjnej o sybirakach, która dzięki staraniom oławskiego koła oraz władz miasta stanie na starym cmentarzu.

Poseł Roman Kaczor, burmistrz Tomasz Frischmann i ks. Janusz Gorczyca podkreślili społeczne i historyczne znaczenie działalności stowarzyszeń oraz konieczność pielęgnowania



Aleksander Maciejewicz mówił o bolączkach seniorów

tych tradycji przez następne pokolenia.

TEKST I FOT.: MONIKA GAŁUSZKA-SUCHARSKA
msucharska@gazeta.olawa.pl

Radni rozpatrzą zniżki dla rodzin

JELCZ-LASKOWICE

Wkrótce

Na wrześniowej sesji Rada Miejska ma zająć się lokalną kartą dużej rodziny

Ulgi dla rodzin wielodzietnych (z trójką i więcej dzieci), wprowadza coraz

więcej samorządów, podejmując uchwały w tej sprawie. - *Zajmiemy się tym na sesji wrześniowej* - zapowiedział burmistrz Bogdan Szczęśniak, podczas lipcowych obrad RM. - *Każdy samorząd ma inny wachlarz możliwości wsparcia rodzin. W Jelczu-Laskowicach mamy zawężony zakres działania, ale możemy wprowadzić ulgi w komunikacji miejskiej,*

na basenie i w hali sportowej. Nie możemy zmusić przedsiębiorców do obniżania cen. Możemy się zastanowić, co jeszcze włączyć do programu.

W gminie Jelcz-Laskowice jest około 100 rodzin wielodzietnych. Gmina rozważa także wprowadzenie ulg w opłatach komunalnych - na przykład za wodę i ścieki. **(MON)**

Makieta dla ochłody

OŁAWA

Mieszkańcy są wkurzeni

Oławianie ciągle pytają, kiedy będzie otwarty odkryty basen i dlaczego nie widać żadnych prac na tym obiekcie. Władza ma inne plany

Przypomnijmy, co mówił burmistrz Tomasz Frischmann o basenie na konferencji prasowej, która odbyła się w czerwcu. - *Mamy nadzieję, że uda się doprowadzić do tego, by w 2017 roku można się było kąpać w otwartym basenie. Najbliższy rok, to dla nas czas roboty „papierkowej”. Należy przygotować pełną dokumentację, a na końcu wyłonić wykonawcę remontu. Potem firma będzie miała dwa miesiące na wykonanie inwestycji.*

Pytany o to, jak duże są szanse, by otworzyć kąpielisko w 2017, odpowiedział: - *Zawsze może się zdarzyć jakieś opóźnienie. Jeśli będzie niewielkie, otworzymy obiekt w trakcie wakacji. Jeśli będzie dłuższe, poczekamy do kolejnego lata, w 2018 roku.*

Na pocieszenie zostaje wizualizacja odkrytego basenu, którą prezentowano w kampanii wyborczej burmistrza Tomasza Frischmanna i Bezpartyjnego Bloku Samorządowego. **(MON)**



Taką wizję basenu kandydat BBS na burmistrza pokazywał w kampanii wyborczej. Wszyscy czekają z niecierpliwością na realizację, a przynajmniej na remont, umożliwiający kąpiel

arch. Termy Jakuba

OŁAWA

Piknik rodzinny

Miejska Komisja ds. Rozwiązywania Problemów Alkoholowych, wspólnie z Radiem „Hit”, świętując swoje siódme urodziny, organizują festyn pod hasłem „Żegnajmy wakacje 2015”

Impreza, której honorowym patronem jest burmistrz Oławy Tomasz Frischmann, odbędzie się w piątek 28 sierpnia, na terenach zielonych, obok „Term Jakuba” - początek o godz. 14.00. - *Nie zabraknie wielu atrakcji dla dzieci, młodzieży i ich rodzin*

Pożegnanie wakacji

- zapewnia Czesław Miłosz, przewodniczący MKRPA. - *Przewidujemy zamki dmuchane, trampolinę euro bungee, animację, klauna na szczudłach, malowanie twarzy, bańki mydlane, minizoo, przejażdżki na kucykach, pokazy udzielania pierwszej pomocy, walki bokserów, czesanie fryzur, malowanie paznokci, znakowanie rowerów i turniej szachowy. Będzie też można posmakować domowych wypieków, a urozmaicone posiłki zapewni obługa baru z „Term Jakuba”.* *Warto do nas przyjść, bo dla każdego będzie coś fajnego i milego!*

Miłosz dodaje, że na scenie wystąpią muzycy i wokaliści - Kamila Bakalarczyk-Kruk, z dziewczynami ze studia piosenki. Zaśpiewa także Basia Gadomska, która przygotowała specjalny utwór na pożegnanie wakacji. Wieczorem zachęci do zabawy didżej „Matiano”, a organizatorzy zaproszą wszystkich na „Karaokę”. Tę część pikniku poprowadzi Rafał Rumieź z Radia „Hit”.

Szef MKRP przestrzega, że w trakcie imprezy nie będzie można kupować i spożywać napojów alkoholowych: - *Chcemy w ten sposób kreować dobre nawyki wśród dzieci i młodzieży.* **(KAT)**

70 LAT
W POLSKIEJ OŁAWIE

**URZĄD
MIEJSKI
W**

OŁAWIE

Biuletyn Informacji Publicznej www.bip.um.olawa.pl



strona dofinansowana
z budżetu miasta Olawy

W INTERNECIE:
www.um.olawa.pl
poczta elektroniczna:
olawa@um.olawa.pl

Uliczny trening w parku

16 sierpnia, na Miasteczku w Oławie, odbyło się otwarcie nowo wybudowanego „Street Workout Parku” z profesjonalnymi urządzeniami do ćwiczeń

Podczas otwarcia odbyły się zawody siłowe oraz pokazy grup z Olawy, Brzegu i Opola.

Oławski Park powstał z inicjatywy grupy młodych pasjonatów tej formy aktywności, wspartej przez władze miasta Olawy, które za symboliczną opłatą wydierzały pomyślnie teren, a ponadto sfinansowały opracowanie projektu, w tym między innymi dwukrotne badania geologiczne, przygotowanie terenu (korytowanie i fundamenty) oraz montaż urządzeń.

(RR)



W niedzielę 16 sierpnia otwarto kompleks do ulicznego treningu. W uroczystości uczestniczył burmistrz Tomasz Frischmann - na fot. z inicjatorami budowy „Street Workout Parku”

archiwum UM Olawa

Pamiątki z Olawy

W działającym od kilku tygodni Punkcie Informacji Turystycznej można kupować pamiątki, gadżety i publikacje, związane z naszym miastem

Stoisko PIT mieści się w holu ratusza, na parterze. Jest obsługiwane przez pracowników Biblioteki Miejskiej i Powiatowej, w godzinach pracy. Zapraszamy mieszkańców i turystów do skorzystania ze stałe powiększającej się oferty.

(PM)



archiwum UM Olawa

Konferencja prasowa

We wtorek 25 sierpnia 2015, o godzinie 9.00, w Sali Rycerskiej Urzędu Miejskiego w Oławie odbędzie się konferencja prasowa burmistrza Olawy Tomasza Frischmanna

Szef miasta przedstawi informacje o swojej bieżącej działalności oraz o kierunkach podejmowanych działań. Burmistrz odpowie także na pytania, które do 21 sierpnia mogą być zadawane za pośrednictwem naszego facebookowego profilu i tam też, do 26 sierpnia, zostaną zamieszczone odpowiedzi. Serdecznie zapraszamy przedstawicieli oławskich mediów na konferencję burmistrza!

(LRZ)

Sesja Rady Miejskiej

W czwartek 27 sierpnia obradować będzie nasz lokalny parlament

Sesja RM rozpocznie się w ratuszu, w Sali Rajców, o godz. 13.00, a głównymi tematami obrad będą:

- * działalność Ekologicznego Związku Gospodarki Odpadami Komunalnymi „Ekogok”,
- * gospodarka odpadami komunalnymi,
- * wykonanie budżetu gminy miejskiej Olawa w pierwszym półroczu 2015.

(BC)

DYŻURY RADNYCH

Przewodnicząca Rady Miejskiej **Magdalena Ziółkowska** pełni dyżur i przyjmuje interesantów w każdą środę, od godz. 17.15 do 18.15, w ratuszu (Rynek 1) - I piętro, pokój nr 117.

Radni Rady Miejskiej pełnią dyżury także w ratuszu, w pokoju nr 120 (I piętro) - we wtorki, środy i czwartki, od godz. 17.00 do 18.00.

Klub radnych PiS

* 20 sierpnia - **Andrzej Mikosiak**

Klub radnych BBS

* 26 sierpnia - **Kazimiera Jasińska**

Klub radnych PO

* 26 sierpnia - **Wanda Nosek**

Z przewodniczącą Rady Miejskiej i radnymi można się kontaktować również telefonicznie - nr 71-301-10-11.

(BC)

Czynne spędzanie czasu na świeżym powietrzu, podczas zabawy, wzmacnia sprawność fizyczną dzieci, jak również pomaga w ich rozwoju psychomotorycznym

Każde dziecko potrzebuje kontaktu z rówieśnikami, a wspólna zabawa uczy zasad współżycia w grupie oraz pomaga w poznawaniu własnych możliwości. W celu poszerzenia oferty rekreacyjnej, właśnie pod kątem potrzeb dzieci, zamontowano na Miasteczku, nieopodal siłowni plenerowej, sześciometrową piramidę linową „Titan”. Teren pod urządzenie, wraz ze strefą bezpieczeństwa, przygotował Zarząd Dróg Miejskich i Zieleni w Oławie.

(KB)

Linowa piramida na Miasteczku



Piramida cieszy się dużym zainteresowaniem dzieciaków i z pewnością będzie stanowić „kuźnię talentów” dla sąsiadującego z nią „Street Workout Parku”

archiwum UM Olawa

Dotacje sportowe

Na drugi otwarty konkurs, dotyczący realizacji zadania publicznego z zakresu wspierania i upowszechniania kultury fizycznej i sportu, wpłynęło do Urzędu Miejskiego 13 ofert stowarzyszeń i klubów sportowych

Konkurs rozstrzygnięto 31 lipca. Na wsparcie zadań, proponowanych przez 11 organizacji, przyznano łącznie 123.200 zł. Dotację w wyso-

kości 12.000 zł, na prowadzenie szkoleń dzieci i młodzieży z Olawy, po raz pierwszy otrzyma Ludowy Klub Piłki Ręcznej „Moto-Jelcz” Olawa.

Pełny wykaz organizacji, którym przyznano dotację, znajduje się w Biuletynie Informacji Publicznej Urzędu Miejskiego: <http://bip.um.olawa.pl/Article/get/id,21764.html>.

(LMW)

Boiska przyszkolne

Trwa budowa boiska wielofunkcyjnego, wraz z infrastrukturą lekkoatletyczną, przy Gimnazjum nr 2

Wkrótce rozpocznie się też budowa boiska wielofunkcyj-

nego oraz placu zabaw przy Szkole Podstawowej nr 1. Łączna wartość obu inwestycji to 955.710 zł. Miasto uzyskało dofinansowanie ze środków Ministerstwa Sportu i Turystyki, w wysokości 180.000 zł. Wykonawcą jest firma „Budmel” z Trzebnicy.

(JK)



LATO NA DZIAŁCE

Ogród Daniela i Kazimierza Woźniakiewiczów

Działkowcami w ogrodzie „Kolejarz” są od roku 1971, gdy go założono. Pan Kazimierz pracował w ZNTK i otrzymał działkę. Razem z żoną wszystko zrobili na niej samodzielnie, również altankę. Powstawała stopniowo, zaczęło się od małego schowka na narzędzia, potem kurnik i małe zaplecze oraz wygodny domek z pokojem i kuchnią. Obok jest komórka z kuchnią, która służy głównie do robienia przetworów. Jest też ławeczka z daszkiem, małe oczko wodne z mostkiem i mnóstwo fantazyjnych kwiatników.

Przez wiele lat, oprócz kwiatów i warzyw, hodowali na działce kury, kaczki i nutrie. Teraz zostały tylko trzy kurki. Ze zwierząt zrezygnowali po pożarze, który wybuchł w maju ubiegłego roku. Pożoga zaczęła się na sąsiedniej działce, a ucierpiały również zabudowania Woźniakiewiczów. W płomieniach stracili wszystkie kury, kurnik, dach altanki, narzędzia. Altana nie spłonęła doszczętnie, bo jest murowana, ale została zalana podczas gaszenia pożaru. Nie załamując się, wzięli się do pracy, aby ją odbudować. Podczas dość łagodnej zimy naprawy szybko posuwały się naprzód i w rok po spaleniu już nie ma śladu po pożarze.

- Na działce zawsze jest coś do zrobienia - mówi pani Daniela. - Człowiek przychodzi tu jak do etatowej pracy. Spędzam tu całe dnie, a mąż przyjeżdża zaraz po pracy.

Najwięcej zachodu jest przy kwiatkach. Gdy jedne przekwitają, trzeba sadzić inne, zawsze jest coś do plewienia, obcięcia czy podlania. Zajmujemy dwie sąsiednie działki. Jedna jest przeznaczona na kwiaty i wypoczynek, na drugiej mamy warzywa. Ta druga działka należy do syna, ale my z niej korzystamy.

Robi dużo przetworów z zebranych warzyw i owoców. Konserwuje głównie ogórki, wiśnie, czerwoną porzeczkę, śliwki. Pani Daniela część zawsze daje synowemu, które nie mają czasu na prace w ogrodzie i robienie domowych wędów. - Przetwory zawsze robię na działce, tu jest lepsza woda, słoiki nawet lepiej trzymają i jest dużo miejsca żeby się rozłożyć z robotą - mówi. - Bardzo ładnie w tym roku obrodziła nam wiśnia, robię więcej kompotów niż soków. Jeszcze mamy dwie piwnice w domu pełne słoików. Przetwory już nie są modne, ale szkoda wyrzucać plony, rozdajemy, kto potrzebuje. Ciągłe mamy dużo roboty, jak nie w ogrodzie, to przy słoikach. Niedawno ścięliśmy czereśnię, to było ogromne drzewo, które posadziliśmy na początku, ponad 30 lat temu. Ostatnio sprawiało tylko kłopoty, jesienią spadało mnóstwo liści, szkodniki zjadały owoce. Mamy jeszcze śliwy, morele, grusze, jabłonie i brzoskwinie. Z kwiatów bardzo lubię róże, choć w tym roku nie zakwitły tak pięknie jak zwykle. Mamy przepiękną



W ogrodzie pełno jest ciekawych, ozdobnych detali. Inspiracji do ich tworzenia pani Daniela szuka gdzie tylko się da

magnolię, wszyscy się nią zachwycają, jeszcze nigdy nie zakwitła tak pięknie, jak w tym roku. Lubię też lilie i różne nietypowe kwiaty, mam np. niebieski mak, żółte lilie i ozdobny czosnek.

Woźniakiewiczowie mają na swoim koncie sukcesy w konkursach na najpiękniejszą działkę. Największym było piąte miejsce w konkursie wojewódzkim. Zdobywają też laury na konkursach swojego ogrodu. Obok kwiatów pani Daniela ma jeszcze jedną pasję - wyszywanie krzyżykowe. Oddaje się temu w zimie, kiedy nie ma pracy na działce. Ostatnie jej dzieło to „Dama z łasiczką”. Swoimi pracami obdarowuje bliskich, albo zatrzymuje dla siebie.

W pierwszych latach Woźniakiewiczowie bardziej skupiali się na uprawie warzyw, dopiero później zaczęli upiększać działkę i układać kwiatowe kompozycje. Kie-

dy pani Daniela przeszła na emeryturę, zakochała się w kwiatkach.

- Miałam wtedy więcej czasu i mieliśmy już dwie działki - opowiada. - Wciągnęłam się w kwiaty i pomyślałam, że jeden ogródek można całkowicie poświęcić roślinom ozdobnym. Kiedy gdzieś wyjeżdżam, to podpatrzę nowe i ciekawe rozwiązania w ogrodach. Razem z sąsiadką szukamy w katalogach wyjątkowych kwiatów i zamawiamy, kiedy coś wpadnie nam w oko. Inspiracji szukam wszędzie. Jak coś mi się spodoba, to kombinuję, jak zrobić coś podobnego albo jeszcze lepszego. Lubię wymyślać nowe rzeczy do ogrodu, a mąż zawsze mi pomaga w realizacji. Dawniej również pomagał mi mój brat. To on w dużej mierze pomógł odbudować nam działkę po pożarze.

- Rower, jako kwiatnik, żona wypatrzyła na wczera-



Kolorowy mostek nad oczkiem wodnym, w którym pływają rybki



Daniela i Kazimierz Woźniakiewiczowie uwielbiają spędzać czas na swojej działce

sach w Rewalu - mówi pan Kazimierz. - Miałem taki stary, to pomalowali go i zamieniliśmy w ozdobę. Ciągłe wymyśla coś nowego, a ja staram się pomyśleć przekuwać w realne rzeczy. Oboje uwielbiamy pracę w ogrodzie

i robimy wszystko, aby było jeszcze piękniej. Włożyliśmy tu bardzo dużo pracy. Działka to nasze życie, nie wiem co byśmy bez niej robili.

TEKST I FOT.:
(SNOW)

OCEŃ SWÓJ URZĄD PRACY

Możesz mieć wpływ na jakość obsługi

- ➔ profesjonalizm
- ➔ przystępność
- ➔ skuteczność

Ministerstwo Pracy i Polityki Społecznej



POWIAT

Mogą cię zapytać

Ankieterzy, działający na zlecenie Dolnośląskiego Wojewódzkiego Urzędu Pracy, odwiedzą wszystkie urzędy pracy i ich filie w regionie. Wszystko to za sprawą specjalnych badań, które mają sprawdzić satysfakcję klientów. Właśnie ruszyły i potrwają do października

Jak informuje rzecznik prasowy Dolnośląskiego Wojewódzkiego Urzędu Pracy Stefan

Urząd pod lupą

Augustyn, od sierpnia wykwalifikowani ankieterzy prowadzą wywiady z osobami bezrobotnymi i poszukującymi pracy oraz pracodawcami. W sumie weźmie udział w ankiecie 9.000 osób, w tym 590 pracodawców.

- Cel badania jest oczywisty. Chcemy poznać, w jaki sposób postrzegają pracę urzędów pracy ich klienci - wyjaśnia Wojciech Murdzek, wicedyrektor ds. rynku pracy i administracji DWUP. - Dotyczy to nie tylko osób bezrobotnych, ale również samych pracodawców. W maju 2014 r. przeprowadzona została

reforma urzędów pracy, które w inny sposób pracują z osobami bezrobotnymi. Nie może więc zabraknąć również pytania, czy te zmiany wyszły na korzyść i oferta urzędów pracy jest właściwa, czy może konieczne są korekty. Rozmowa z ankieterem jest w pełni anonimowa i zajmie zaledwie 10 minut.

Klienci urzędów pracy na Dolnym Śląsku zostaną zapytani m.in. o to, jakiego wsparcia najczęściej oczekują i czy ono jest dla nich wystarczające. W jaki sposób są obsługiwani, czy pomoc jest dla nich

dostępna, czy może mocno ograniczona. Zostanie również postawione pytanie o zaangażowanie pracowników urzędów pracy, ich sposób komunikacji i skuteczność.

Badania są prowadzone w formie bezpośredniego, indywidualnego wywiadu, a ankieterzy zostali wyposażeni w specjalne identyfikatory i zaświadczenia. Na podstawie zebranych materiałów powstanie do końca 2015 roku raport ogólnopolski, który będzie uwzględniał dane z 16 wojewódzkich urzędów pracy.

(CK)

informacje

Biuletyn Informacji Publicznej
http://www.um.jelcz-laskowice.finn.pl/

URZĄD MIASTA I GMINY JELCZ-LASKOWICE



strona dofinansowana
z budżetu miasta i gminy
Jelcz-Laskowice

W INTERNECIE:
www.jelcz-laskowice.pl
poczta elektroniczna:
um.info@jelcz-laskowice.pl

Dębina najlepsza

Puchar burmistrza Bogdana Szczęśniaka powędrował do Dębiny - ta drużyna okazała się najlepsza w premierowej edycji Turnieju Sołectw, który odbył się 16 sierpnia w Miłoszyczach. - *Dziękuję organizatorowi Robertowi Jadczałowi i radzie sołectwa Miłoszycz za bardzo udaną imprezę, pani poseł Aldonie Młynczak za obecność, a sołectwom, które zdecydowały się stanąć do rywalizacji, za zaangażowanie* - mówi burmistrz Bogdan Szczęśniak. - *To była świetna zabawa i doskonały sposób na integrację naszej gminy.*

Więcej o tej imprezie - na stronie 13.

UMIG



Zwycięzcy z posłanką Aldoną Młynczak i burmistrzem Bogdanem Szczęśniakiem

300 zł na dziecko

Rada Miejska w Jelczu-Laskowicach podjęła 26 czerwca uchwałę o przyznaniu dotacji w wysokości 300 zł, przeznaczonej na każde dziecko objęte opieką w żłobkach

Po latach wyczekiwania młodzi rodzice z Jelcza-Laskowic mogą wreszcie skorzystać z oferty dwóch niepublicznych żłobków. Jeden - na 55 dzieci - działa od czerwca, drugi - z 20 miejscami - rozpocznie funkcjonowanie od 1 września. Wsparcie z budżetu gminy opieki żłobkowej nie jest obligatoryjne. Ustawa przewiduje jedynie taką moż-

liwość. W Jelczu-Laskowicach z niej skorzystano.

- *Celem uchwały było zmniejszenie obciążeń rodzin, w których matki decydują się po urodzeniu dziecka na powrót do pracy* - informuje burmistrz Bogdan Szczęśniak. - *Takie rodziny stoją przed problemem, kto zajmie się dzieckiem. Ci, którzy oddają maluchy do żłobków, mogą być teraz pewni wsparcia ze strony miasta.*

Przed przyjęciem uchwały przeprowadzono ankietę na temat oczekiwań młodych rodziców co do opieki nad dzieckiem do 3 lat. 90% respondentów wskazało żłobek jako formę opieki, z której skorzystaliby najchętniej.

(UMIG)

Poprawią estetykę

Stare ławki oddano do renowacji, a na pl. Jana Pawła II stanęły nowe, w jednolitym zielonym kolorze. W przyszłości w całym mieście obowiązywać będzie jeden wzór ławek

W piątek, 14 sierpnia, pracownicy ZGK zamontowali cztery nowe ławki na pl. Jana Pawła II oraz jedną przed Centrum Sportu i Rekreacji. W planach jest wymiana wszystkich

ławek przy pomniku Jana Pawła II, a także montaż kolejnych wzdłuż ul. Oławskiej, od ronda w kierunku CSiR, aż do końca drogi rowerowej. Ławki na ul. Oławskiej staną w eleganckich wybrukowanych zatoczkach. Obok nich będą zamontowane kubły na śmieci.

- *Chcemy zerwać z pewną dowolnością, która panuje obecnie i wprowadzić jednolity charakter ławek w Jelczu-Laskowicach. To na pewno poprawi walory estetyczne*

miasta - informuje zastępca burmistrza Marek Szponar.

Wyjątkiem będzie park przy Urzędzie Miasta i Gminy. Tu staną, po odnowieniu i wymalowaniu na zielony kolor, ławki z historyczną stylizacją - te, które wcześniej znajdowały się na pl. Jana Pawła II. Konserwator zabytków wyraził już na to zgodę.

Miasto kupiło 12 nowych ławek i 6 kubłów na śmieci. Koszt zakupu wyniósł 9300 zł.

(UMIG)



Przy pomniku Jana Pawła II stoją już nowe, zielone ławki

O gwiazdach z Paryża, marzeniach o ekstraklasie i dotychczasowej działalności CSiR rozmawiamy z prezesem Miejsko-Gminnego Centrum Sportu i Rekreacji Krzysztofem Konopką

- *Szykuje się duże wydarzenie sportowe - 23 sierpnia, w ramach turnieju Futsal Masters, przyjeżdża do Jelcza-Laskowic niezwykle utytułowana drużyna piłkarska, Sporting Paryż.*

- *Tak, we francuskim futbolu, czyli halowej piłce nożnej, zdobyli chyba wszystko, co było do zdobycia. Są czterokrotnymi mistrzami Francji, pięciokrotnie sięgali po puchar tego kraju. Występowali również w Elite Round UEFA - to w halowej*

Doping dla „Orła”!



Prezes Konopka zapowiada sporą dawkę sportowych emocji

piłce nożnej odpowiednik Ligi Mistrzów. Zawodnicy Sportingu z pewnością zafundują nam mnóstwo piłkarskich emocji.

- *Dla Orła Jelcz-Laskowice Futsal Team, drużyny, która powstała całkiem niedawno, tacy rywale to od razu skok na głęboką wodę...*

- *Zgadza się, choć trzeba zaznaczyć, że nasi zawodnicy są rozstawieni w innej grupie niż Francuzi i dopiero po ewentualnym wyjściu z grupy mogą na nich trafić. To prawda, że Orzeł Jelcz-Laskowice jest drużyną młodą, ale w starciu z wicemistrzem Polski Gattą Zduńska Wola udowodnili, że nie mają żadnych kompleksów. Zaprosiliśmy na turniej elitę futsalu po to, żeby pokazać piękno tego sportu. Nie ukrywam, że naszym marzeniem jest stworzenie w Jelczu-Laskowicach mocnej drużyny futsalowej, która mogłaby zaważać o ekstraklasę. To jest możliwe. Niedużo Pniewy (7700 mieszkańców) mają zespół, który gra w najwyższej klasie rozgrywek. Rywalizuje z dru-*

żynami z Krakowa, Katowic i Gdańska.

- *Futsal Masters to największa jak do tej pory impreza, rozgrywana w hali CSiR.*

- *Wystąpią w niej trzy zespoły z polskiej ekstraklasy, mistrzowie Francji, belgijska Squadra Mouscron oraz Orzeł Jelcz-Laskowice. Dokładny program turnieju można znaleźć na stronie facebookowej Centrum Sportu i Rekreacji. Liczymy na doping kibiców - nasi chłopcy będą go potrzebować w starciu z bardziej doświadczonymi zespołami.*

- *Minęły pierwsze miesiące funkcjonowania CSiR. Jaką ofertę dla mieszkańców już wypracowaliście? Co macie w planach?*

- *W okresie wakacyjnym koncentrujemy się na pracy z dziećmi - od karate przez minisiatkówkę aż po realizowane wraz z Miejsko-Gminnym*

Centrum Kultury warsztaty tańca hip-hop. Te zajęcia będą zintensyfikowane po 1 września - w CSiR odbywać się będą lekcje wychowania fizycznego, a popołudniami będziemy wynajmować halę na mecze siatkówki, koszykówki, treningi karate i futsalu oraz zajęcia taneczne. Jesienią czekają nas też większe wydarzenia - ogólnopolski turniej koszykówki chłopców oraz eliminacje mistrzostw Polski modeli samochodowych. Krótko mówiąc - działamy, dajemy się poznać w środowisku sportowym, nawiązujemy nowe kontakty, co z pewnością zaowocuje w przyszłości kolejnymi znaczącymi wydarzeniami sportowymi. Warto choćby przypomnieć, że organizatorzy World Games 2017 są zainteresowani rozebraniem w naszej hali jednej z gier zespołowych.

(UMIG)

GMINA
JELCZ-LASKOWICE
Pierwszy raz

Wspaniałych atrakcji nie brakowało. Jedną z nich był pierwszy w historii gminny turniej sołectw o puchar burmistrza J-L

Dla najmłodszych przewidziano 15 i 16 sierpnia mnóstwo ciekawych zabaw. Były dmuchane zamki, stoiska z zabawkami, wiele gier, trampolina i dmuchana kula. Animatorzy zapraszali dzieci do zabawy, malowały buzie i puszczały wspólnie mydlane bańki. Nieco starsi mogli się delektować pysznościami z wielu stoisk gastronomicznych.

W pierwszym dniu rozegrano mecz Oldboye - Miłoszyce, wystąpił też zespół disco-polo Pryzmat. Następnie w rolę didżeja Robiego wcielił się sołtys Miłoszyc Robert Jadczyk.

Mimo przelotnych kłopotów z pogodą i porywistego wiatru, w pierwszym dniu przyszło prawie 2,5 tys. osób, a impreza trwała do białego rana.

Drugi dzień festynu przywitał przyjazną temperaturą oraz słońcem. Najpierw była uroczysta msza polowa. Następnie popis instrumentalny dała orkiestra dęta „Hanyś Bend”.

Po godzinie 14.00 rozpoczął się wyczekiwany i emocjonujący gminny turniej sołectw. Zarejestrowało się

Udane Dni Miłoszyc



Drużyna z Kopaliny (III miejsce) z burmistrzem Bogdanem Szczęśniakiem

osiem drużyn spośród piętnastu sołectw. Udział wzięły: Miłocice, Kopalina, Grędzina, Miłocice Małe, Dębina, Minkowice Oławskie, Piekary oraz Miłoszyce jako gospodarz imprezy. Każde sołectwo reprezentowało czworo zawodników. Rywalizację prowadził sołtys Miłoszyc Robert Jadczyk, humorystycznie zagrzewając publikę i zawodników. Pomysłodawcą dyscyplin oraz sędzią, czuwającym nad przebiegiem zmagania, był Wincenty Marchewski.

Pierwszą dyscypliną było toczenie opony. Miłocice Małe zajęły III miejsce, na II była Kopalina, a wygrała Dębina. Potem był rzut workiem



Widowiskowe przeciąganie liny. Minkowice Oławskie kontra Miłocice

z sianem: I miejsce Miłoszyce, II - Kopalina, III - Grędzina, przed Dębina, Minkowicami Oławskimi, Miłocicami, Piekarami i Miłocicami Małymi. Następnie odbył się pasjonujący i zacięty „wyścig w taczach”. Zmagano się też we wbijaniu gwoździ na czas. Tu zwyciężyły Miłocice Małe z rekordową liczbą 19 wbitych gwoździ. Kolejną konkurencją, podczas której zawodnicy musieli wykazać się siłą i umiejętnością pracy zespołowej, było przeciąganie liny. Najsilniejsi okazali się panowie z Dębiny, za nimi była Kopalina, a trzecie miejsce przypadło Miłocicom. Ostatnią konkurencją był rzut kałosem na odległość. Wygrała Dębina, przed Miłocicami i Miłocicami Małymi.

Po emocjonującej walce, zakrapianej dużą dawką humoru, wyłoniono zwycięzcę całego turnieju. Zostało nim sołectwo Dębina. Na II miejscu uplasowały się Miłocice, a na trzecim Kopalina. Kolejne miejsca: Miłocice Małe, Grędzina, Minkowice Oławskie. VII miejsce ex aequo zajęły Piekary i Miłoszyce.

Za pierwsze trzy miejsca były nagrody finansowe: I - 500 zł, II - 400 zł, III - 300 zł, ufundowane przez władze gminy Jelcz-Laskowice. Szczęśliwi zwycięzcy mogli

przeznaczyć je na przykład na doposażenie swoich świetlic.

Nagrody wręczali burmistrz J-L Bogdan Szczęśniak, posłanka Aldona Młyńczak, przewodnicząca RM Beata Bejda oraz zastępca burmistrza J-L Marek Szponar. Każda drużyna otrzymała dyplom uczestnictwa oraz puchar. Sołtys Miłoszyc wraz z działaczami Rady Sołectkiej oraz Kołem Gospodyń Wiejskich zadbał także o szampańską i napoje chłodzące dla uczestników.

Około godz. 17 pojawił się na scenie zespół muzyczny „Evita”. W radosnych rytmach zaprosił wszystkich do tańca. Warto też wspomnieć o policjantach oraz ochronie, którzy patrolowali okolicę i dbali o bezpieczeństwo. Wrocławskie Pogotowie Ratunkowe, stacjonujące na miejscu przez dwa dni festynu, było w gotowości i gwarantowało pomoc medyczną. Nie zabrakło także strażaków z OSP Jelcz-Laskowice, którzy zapraszali do oglądania wozu bojowego oraz łodzi ratunkowej. W chwilach najwyższych temperatur uruchomili kurtynę wodną, która była nie lada atrakcją.

Gdy zrobiło się ciemno, na scenie zabłysła gwiazda wieczoru, czyli zespół disco-polo „Top-One”, który w rytmie znanych hitów ściągnął przed estradę rozbawione tłumy.



Toczenie opony w wykonaniu reprezentantki Miłoszyc

Sołtys Robert Jadczyk dziękował i zapowiadał: - Mam nadzieję, że za rok spotkają się wszystkie piętnaście sołectw, i również będziemy mogli przygotować taką wspaniałą imprezę. W imieniu swoim i mieszkańców złożył serdeczne podziękowania sponsorom głównym - Urzędowi Miasta

i Gminy Jelcz-Laskowice oraz MGCK. - Dziękuję też wszystkim pozostałym sponsorom i patronom imprezy - dodał sołtys.

**TEKST I FOT.:
BARTOSZ MIGAŁA**

Wiecej zdjęć na:
gazeta.olawa.pl

Patron i sponsor główny:

Urząd Miasta i Gminy Jelcz-Laskowice oraz M-GCK

Patron medialny:

Gazeta Powiatowa - Wiadomości Oławskie, wsparł nas także Oławski Serwis Informacyjny

Dziękujemy za wsparcie i obecność:

posłance Aldonie Młyńczak oraz staroście Zdzisławowi Brezdeniowi, a także burmistrzowi Bogdanowi Szczęśniakowi.

Podziękowania od sołtysa dla wszystkich działaczy, rady sołectkiej, koła gospodyń wiejskich oraz mieszkańców, a także dla „Polonii Miłoszyce”, dla pana Jerzego Urbaniaka, księdza proboszcza i rady parafialnej - za pomoc i wsparcie w organizacji. Podziękowania także dla policji z J-L oraz policjantów z Oławy, Agencji Ochrony - Quest oraz Wrocławskiego Pogotowia Ratunkowego - za zabezpieczenie imprezy.

Serdeczne podziękowania za pomoc i wsparcie kierujemy do naszych sponsorów:

Autoliv Polska - Jelcz-Laskowice, hotel Antonio - Grzegorz Nieczaj, Piekarnia Grędzina - Tomasz Bułat, firma Stelweld - Bogdan Stelczyk, Alicja i Waldemar Głuszkowie, zamki dmuchane - Andrzej Lipiec, firma „KKW” Place Zabaw - Krzysztof Warchałowski, „Auto Matunin” - dealer Peugeot - stacja diagnostyczna, firma „Sarel” - Grzegorz Sabik, Mariusz Dziedzic - mieszkaniec Miłoszyc, przedszkole „Mikołajek” - państwo Witkowsky, firma „Ziarno” - Zbigniew Wierzbicki, auto myjnia Wash & Go - państwo Witkowsky, Cer-Max - salon płytek ceramicznych, Kar-Klub - ośrodek szkolenia kierowców, restauracja „Uśmiech”, PSB Mrówka Jelcz-Laskowice, Ber-Pol - okna z Oławy, Beta-Led - instal. elektryczne, „Amazonka” technika estradowa - Aleksander Dubielewicz, drukarnia „Złota Sowa” - Anna Nowicka, drukarnia M-Art., fotografik „kreator wspomnień” Tomasz Wawlicki, Intermarkie Jelcz-Laskowice, piekarnia - Andrzej Brudnik, sklep spożywczy - Czajkowsky, Jerzy Urbaniak - pasjonat, historyk Miłoszyc



Miłocice Małe zwyciężyły we wbijaniu gwoździ



Reprezentanci Piekar w wyścigu na taczach

Centrum w skarbowce

POWIAT

Nowość

Od 1 września w Urzędzie Skarbowym w Oławie będzie funkcjonowało Centrum Obsługi

To oznacza, że oprócz usług świadczonych podatnikom z powiatu olawskiego, w naszym urzędzie będą świadczone również wybrane usługi dla podatników z całego kraju. Do takich usług będzie należało m.in. przyjmowanie podań i deklaracji, wydawanie prawie wszystkich zaświadczeń.

- Pracownicy Centrum Obsługi będą udzielać pomocy w zakresie wypełniania wniosku o wpis działalności gospodarczej CEIDG, będą przyjmować zgłoszenia płatników składek ZUS oraz deklaracje i podania, wynikające z przepisów o podatku akcyzowym - informuje naczelnik Urzędu Skarbowego w Oławie Bogusław Oleasz. - Ponadto, w Centrum Obsługi będą wyznaczone osoby do wykonywania funkcji asystenta podatnika. Zadaniem tych osób będzie wspieranie mikroprzedsiębiorców, rozpoczynających działalność gospodarczą, w prawidłowym wypełnianiu obowiązków podatkowych przez 18 miesięcy od momentu zarejestrowania. Zakres wsparcia i pomocy asystenta będzie obejmował rozpoczęcie działalności gospodarczej, udzielanie informacji podatkowej, rozliczanie podatków, wydawanie zaświadczeń oraz pomoc w innych zagadnieniach, np. ulgi w spłacie podatków, stosowanie instytucji „czynnego żalu”, obowiązki i prawa podatnika w związku z kontrolą podatkową, udzielanie informacji o rodzajach spraw prowadzonych przez inne organy.

Naczelnik US zaprasza do korzystania z Centrum Obsługi oraz pomocy asystenta podatnika, tj. nowych usług, oferowanych przez administrację podatkową.

(BO)

Słodki konkurs makowy

DOMANIÓW

Zachęcamy

Weź udział w konkursie na najlepszy lokalny produkt z masą makową

Do rywalizacji zapraszają wójt, Gminne Centrum Kultury i firma Duke, produkująca w Wierzbnie słodki mak. To właśnie z jej produktu uczestnicy konkursu będą tworzyć swoje dania. Masę makową można odbierać od 17 sierpnia, od godz. 7.00 do 15.00, w sie-

dzibie firmy Duke (Wierzbno 1c) oraz w GCKiKF w Domaniowie. Rozstrzygnięcie konkursu nastąpi 6 września podczas gminnych dożynek. Tam należy dostarczyć wyroby, wraz z formularzem zgłoszeniowym, do godziny 14, na stoisko firmy Duke. Nagrody otrzymają trzy wyróżnione produkty.

Pierwsze miejsce: roczny zapas masy makowej, zestaw form do pieczenia (trzy formy), zestaw do szatkowania i krojenia warzyw (4 elementy), talerz na owoce, książka

„Wielka Encyklopedia Staropolska” i gadżety.

Drugie miejsce: 2 kg masy makowej, zestaw form do pieczenia (trzy formy), zestaw do garninowania owoców i warzyw (2 elementy), książka „Jak zrobić prawie wszystko”, zestaw dwóch wykrajarek i gadżety.

Trzecie miejsce: 2 kg masy makowej, książka „Niezwykłe zastosowania zwykłych rzeczy”, zestaw: solniczka i pieprzniczka, zestaw jadalnych talerzy z owsa i gadżety.

(SNOW)

Alarm na Kilińskiego

OŁAWA

Chwila strachu

15 sierpnia w budynku wielorodzinnym uruchomiła się czujka gazu i tlenu węgla. Interweniowali strażacy z Oławy i Siedlec. Przewietrzono klatkę schodową i mieszkania. Detektory gazowe nie wykazały obecności niebezpiecznych substancji. Budynek przekazano zarządcy, który ma sprawdzić instalację.

(AH)

OŁAWA

Przed rokiem

szkolnym

Społeczne Ognisko Muzyczne w Oławie, działający przez Dolnośląskim Towarzystwie Muzycznym we Wrocławiu, ogłasza nabór uczniów

Nauka będzie się odbywała w trzech cyklach: podstawowym, rozszerzonym i absolwenckim. W cyklu podstawowym, trwającym 6 lat,

Nauka muzyki w ognisku

prowadzona będzie nauka gry na instrumentach: fortepianie, keyboardzie, akordeonie, gitarze klasycznej, klarnecie i saksofonie. Obowiązkowe przedmioty teoretyczne: umuzykalnienie z elementami rytmiki i audycje muzyczne. Po ukończeniu 2. klasy fortepianu i keyboardu istnieje możliwość nauki gry muzyki liturgicznej (I stopień nauki).

Na poziomie rozszerzonym, trwającym 4 lata, oprócz gry na instrumentach, są tak-

że przedmioty teoretyczne - kształcenie słuchu i historia muzyki. Cykl rozszerzony obejmuje także kontynuację gry muzyki liturgicznej dla uczniów z klas fortepianu i keyboardu (II stopień nauki).

Cykl absolwencki, oprócz gry na instrumentach, obejmuje również kształcenie słuchu i historię muzyki. Możliwa jest kontynuacja nauki gry muzyki liturgicznej dla uczniów klas fortepianu i keyboardu (III stopień nauki).

Ognisko zaprasza także chętnych do studium wokalnno-estradowego.

Rozpoczęcie roku szkolnego 2015/16 oraz spotkanie z instruktorami, odbędzie się 2 września, godz. 17.00, w galerii szkolnej Gimnazjum nr 2, przy ul. Lwowskiej 3 w Oławie, obok Urzędu Skarbowego. Dodatkowe informacje: tel. 606-917-693, e-mail: ksofur@gmail.com.

(MON)

Jak wybrać najlepszą szkołę językową?

Koniec wakacji i początek roku szkolnego to czas wyboru odpowiedniej szkoły językowej.

Przed zapisaniem się na kurs warto sprawdzić, czy dana szkoła będzie dopasowana do naszych potrzeb. Należy zwrócić uwagę na oferowaną metodę nauczania, doświadczenie nauczycieli oraz elastyczność terminów i poziomów zaawansowania.

Bardzo pomocne w wyborze szkół jest skorzystanie z bezpłatnej lekcji próbnej. Pozwoli to poznać nauczycieli, zanurzyć się w atmosferze szkoły i sprawdzić, czy zajęcia są prowadzone w sposób atrakcyjny.

Działające w Oławie Centrum El Dorado wychodzi naprzeciw potrzebom osób poszukujących najlepszej szkoły i organizuje 29 sierpnia oraz w weekend 4/5 września dni otwarte.

W programie wydarzenia przewidziano m.in. zajęcia pokazowe, możliwość sprawdzenia poziomu swojej wiedzy z zakresu języka, zabawy dla dzieci oraz kulinarną niespodziankę. Każdy z uczestników będzie mógł skorzystać ze specjalnych rabatów.

Szkoła El Dorado oferuje zajęcia z języka angielskiego

i hiszpańskiego zarówno dla dzieci i młodzieży, jak i dorosłych oraz firm. Prowadzona jest przez polsko-kolumbijski zespół, a wyróżnia ją łączenie języka z poznawaniem kultury.

Dużą wagę przywiązujemy do nauki mówienia. Na zajęciach stwarzamy atmosferę, w której każdy czuje się swobodnie i dzięki temu przełamujemy bariery językowe naszych uczniów. Zajęcia prowadzone są przez obcokrajowców, co sprawia, że w naszej szkole panuje prawdziwa, międzynarodowa atmosfera, a uczniowie przyswajają prawidłową wymowę i akcent. - mówi Ewa Januskiewicz właścicielka szkoły językowej.

Praktycznym rozwiązaniem oferowanym przez centrum El Dorado jest prowadzenie zajęć dla dzieci i dorosłych w różnych grupach, ale w tym samym czasie. Dzięki temu do szkoły może uczęszczać cała rodzina, a rodzice nie martwią się o zagospodarowanie czasu swoich pociech.

Szczegółowy program dni otwartych Centrum El Dorado znajduje się na stronie internetowej www.eldorado.cc oraz na fanpage'u szkoły.

Zuzanna Olak (TS)

BEZPŁATNY test językowy dla młodzieży i dorosłych

29 sierpnia godz. 14.00-18.00
4 września godz. 14.00-18.00
5 września godz. 14.00-18.00

Wybierz odpowiednią szkołę językową dla siebie i swojego dziecka

DNI OTWARTE
W Szkole Językowej El Dorado

el dorado Cultural Center

f g+ YouTube

OKNA PCV
PRODUKCJA - MONTAŻ

RATY PARAPETY * ROLETY

W standardzie:

- zaczep antywłamaniowy
- szyba termoizolacyjna U-1,1
- blokada antyzatraskowa
- blokada klamki
- mikrowentylacja
- okucia Winkhaus
- szare uszczelki

SCHÜCO INTERNATIONAL CORONA

Ratowice, ul. Wrocławska 54 (przy kościele), tel./fax: 71 318 91 77, tel. 606 645 107

Budomet-okna www.budomet.pl
Oława ul. Opolska 7, tel. 71 313 21 34, fax 71 318 76 93

OKNA
BEZOŁOWIOWE
5 komorowe pcv
szyby dwukomorowe
U=0,7 W/m²

ALUMINIUM
- FASADY
- OGRODY ZIMOWE
- DRZWI
- wahadłowe
- automatyczne
- składane
KONSTRUKCJE NIETYPOWE

BRAMY
GARAŻOWE, PRZEMYSŁOWE
- segmentowe, uchylne
- automatyka
**ROLETY, PARAPETY
MARKIZY, DRZWI
ogrodzenia**

STOLARSTWO WALCZAK
www.walczak.com.pl

rok założenia 1980

**PROMOCJA
NA SKRZYDŁA
DRZWIOWE
15%
taniej!**

**DOSTĘPNE
OD RĘKI**

**ORAZ WIELE INNYCH PROMOCJI
informacja w punkcie sprzedaży**

W sprzedaży akcesoria drzwiowe, podłogi i panele

OŁAWA, ul. OPOLSKA 27, biuro@walczak.com.pl
tel./fax 71 313 48 69, tel. 71 303 38 08

**NOWY ODDZIAŁ
Agencji Opał Expert**
„Plastry Miodu”, obok punktu z dorabianiem kluczy
Oława, pl. Gimnazjalny 5b
Opały już od 0 zł
Prawdopodobnie Najtaniej w Oławie!
Pożyczki pozabankowe, kredyty, nadzór KNF
Czynne pn-pt 9-17 kontakt: 501-169-184
Zapraszamy do drugiego punktu w Oławie
przy ul. Kutrowskiego 29c (w sklepie intermarche)

SKŁAD OPAŁU - TANI WĘGIEL
WIELKA PROMOCJA
EKOGROSZEK z Czech luzem - 469 zł/t, workowany - 549 zł/t
KOSTKA z Czech luzem - 529 zł/t, workowany - 609 zł/t
EKOGROSZEK Polski już od 629 zł/t do 779 zł/t
ORZECH Polski już od 599 zł/t do 719 zł/t
MIAŁ Polski już od 429 zł/t do 639 zł/t
GRUBY Kostka-Kęsy Polski 749 zł/t
MICHAŁOWICE 202 (droga na Garbów) - 2 km od Brzegu
TRANSPORT GRATIS! SZCZEGÓŁY W BIURZE!
tel: 512 374 324 lub 534 872 436
www.taniwegiel.net
Czynne: Pon.- Piątek: 8-16 Sobota: 9-13

En-ter nowoczesne systemy grzewcze
Tel: 605 825 913
Tel: 783 688 747

51-315 Wrocław ul. Kiełczowska 64C tel/fax: 71 307 10 18
56-400 Oleśnica ul. Sucharskiego 2 tel/fax: 71 939 40 84
56-420 Bierutów ul. Wrocławska 59 tel/fax: 71 314 18 42

Realizujemy zamówienia telefoniczne.
transport gratis

Grzejnik Diamond K 22 600/1000 210zł

Kocioł Defra komfort eko 20kw 7270zł
Kocioł Defra econo 8kw 1770zł
Pompa obiegowa 25-40 110zł
Wodomierz 1/2 40zł
Zasobnik stojący z węzownicą 220l 1100zł

NALEPSZA PROMOCJA TYLKO U NAS!

www.en-ter.pl

europacific

tel: 71 303 40 11
kom: 691 731 691
www.europacific.pl

**MIESZKANIE
Z MIEJSCEM POSTOJOWYM LUB GARAŻEM**

NOWA INWESTYCJA

od 3700zł/m² BRUTTO

Niniejsza reklama nie stanowi oferty handlowej w rozumieniu Kodeksu Cywilnego.

KURS ZAWÓD



- kierowca wózków jezdniowych (certyfikat angielski i niemiecki)
- obsługa suwnic, wciągników żurawi (HDS)
- elektroenergetyczne SEP (1,2,3)
- spawalnictwo - podnoszenie kwalifikacji
- podesty ruchome przejezdne
- kosy i piły spalinowe
- BHP, inne na zlecenie również w zakładzie pracy

tel. 71-313-21-21
tel./fax 71-393-10-08
kom. 691-716-663
kom. 691-716-555

www.szkoleniakursy.com

NIEMCY, BELGIA, HOLANDIA

INTER-TRANS

Izabela Siwula-Tracz, Dariusz Tracz

przewóz osób z adresu na adres

- ✓ ósmy przejazd GRATIS
- ✓ transfery na lotniska
- ✓ karnety dla stałych klientów

tel./fax. 74 866 37 19, 606 731 963, 696 446 657

KURSY

ZAKŁAD DOSKONAŁENIA ZAWODOWEGO



1. Wózek widkowy
2. Komputerowy - nabór
3. Prawo jazdy kat. B
4. BHP i inne
5. Piece i palacz c.o.
6. Pedagogiczny
7. Kasy fiskalne, minimum sanitarne - nabór
8. Przewóz materiałów niebezpiecznych ADR
9. Udzielania pierwszej pomocy
10. Kurs kwalifikacyjny na tytuł robotnika wykwalifikowanego lub mistrza w zawodzie handlowiec, kucharz i inne

OLAWA, ul. 1 Maja 44, tel. 71 313 25 99

TWOJA SZKOŁA

www.TWOJA-SZKOŁA.pl

LO (od 16 lat)

KURSY TECHNICZNE
SZKOŁY MEDYCZNE
SZKOŁY POLICEALNE

INFOLINIA 800 155 525

OLAWA ul. Sportowa 6, tel. 71 301-51-66
Budynek: Gimnazjum nr 1

Najlepszy klimat w mieście!

BIAMAR

www.oknabiamar.pl

DRUTEX

OKNA

DRZWI
ROLETY
BRAMY GARAŻOWE

Oława, ul. Spacerowa 5, tel. 71 301 75 39, 691-847-100, kontakt@oknabiamar.pl

gazeta.olawa.pl

Największy portal w powiecie



OGŁOSZENIE

Wójt Gminy Oława działając na podstawie art. 35 ust 1 ustawy z dnia 21 sierpnia 1997r. o gospodarce nieruchomościami (j.t. Dz. z 2015r., poz. 782 ze zm.) informuje, że na tablicy ogłoszeń w urzędzie oraz w Biuletynie Informacji Publicznej Gminy Oława został wywieszony na okres od 20 sierpnia 2015r. do 10 września 2015r. wykaz nieruchomości przeznaczonych do sprzedaży w trybie przetargowym.

Jan Kownacki - wójt gminy Oława

Ostatnie wolne lokale
w biurowcu obok
nowo powstającej galerii

PRZEZ PIERWSZE MIESIĄCE NAJMU
NIE PŁAĆ ZA CZYNSZ!

sydnem

Biuro Oława, ul. Wiosenna 2 lok. 16,
tel. 71 303 40 11, kom. 691 731 691



Niniejsza reklama nie stanowi oferty handlowej w rozumieniu Kodeksu Cywilnego

OŁAWA Inauguracja

16 sierpnia oficjalnie otwarto na oławskim Miasteczku ten park do ćwiczeń

O jego postawienie starali się od lat członkowie stowarzyszenia Street Workout Oława. Dotąd ćwiczyli na dwóch pordzewiałych bramkach. Trening w trudnych warunkach sprawił, że są wśród najlepszych w tej dyscyplinie. Przez długi czas zakupiony przez sponsora sprzęt stał w magazynie, ale w końcu udało się porozumieć z władzami miasta i inwestycja ruszyła.

Urządzenia do ćwiczeń kupił sponsor Grzegorz Nieczaj, właściciel hotelu „Antonio” w Jelczu-Laskowicach. Miasto pomogło w procesie inwestycyjnym.

Street workout park otwarty!

Podczas otwarcia, szef stowarzyszenia Kamil Jazienicki dziękował sponsorowi, burmistrzowi Oławy Tomaszowi Frischmannowi, rodzinie, przyjaciołom i wszystkim zaangażowanym w powstanie parku do ćwiczeń.

Burmistrz dziękował pasjonatom za determinację i deklarował dalsze wsparcie, nie wykluczył rozbudowy. - *Możecie na mnie liczyć, jest jeszcze trochę miejsca na Miasteczku.*

Po przecięciu wstęgi wykonano pierwszych dziesięć podciągnięć oraz rozpoczęły się pokazy i zmagania w zawodach. Uczestniczyły w nich grupy z Oławy, Opola, Brzegu i Wrocławia.



Wstęgę przecinają burmistrz Tomasz Frischmann i Kamil Jazienicki

Więcej zdjęć i filmik - na



**TEKST I FOT.: MONIKA
GAŁUSZKA-SUCHARSKA**
msucharska@gazeta.olawa.pl



To był ich dzień. Oławska grupa street workout



Nie tylko chłopcy ćwiczą

OŁAWA Edukacja

Dynamicznych, kreatywnych i otwartych - takich ludzi szuka Centrum Kształcenia Zawodowego i Ustawicznego, które organizuje kolejny kurs. Tym razem w branży reklamowej

Sprzedaż produktów i usług reklamowych to oferta dla zainteresowanych marketingiem i reklamą. Kurs trwa dwa semestry, obejmuje 490 godzin zajęć teoretycznych i praktycznych. To pierwszy krok do zawodu technika organizacji reklamy.

Bezpłatne szkolenie będzie się odbywać w CKZiU, w trybie zaocznym. Część przedmiotów będzie zrealizowana w systemie e-learningowym. Żeby się zapisać, trzeba być pełnoletnim. To jedyny wymóg. Należy wypełnić kartę zgłoszenia i dostarczyć do sekretariatu szkoły lub przesłać na adres: rekrutacja.ckziu@op.pl. Można ją pobrać ze strony www.ckziu.olawa.pl.

(KT)

Zapraszają do świata reklamy



W szkole od paru lat funkcjonuje technikum organizacji reklamy

**DOŻYŃKI 2015
GMINNE
GMINA OŁAWA**

**STANOWISCE
29 SIERPNIA**

13.00 - MSZA ŚWIĘTA
po mszy przekazanie chleba dożytkowego

14.30 - WYSTĘPY LOKALNYCH ZESPOŁÓW:
Zespół Pieśni i Tańca "POREBICH"
Klub Seniorów "PIRUNA"

16.00 - OGŁOSZENIE WYNIKÓW KONKURSÓW:
Na Najmłodszego Domownika Seniora
Najlepszego Wianuska Dożytkowego

17.00 - ZESPÓŁ SŁONECZNIKI

18.30 - ZESPÓŁ BABYLON

20.00 - ZESPÓŁ MAXEL

21.30 - ZABAWA TANECZNA Z ZESPOŁEM "ZOBACZ PANA"

ORGANIZATORZY I SPONSORZY:
MŁOT DREWNI
GMINA OŁAWA
GABZ

POWRÓT DO PROGRAMU:
WYKŁADY KULINARNE, WARSZTATY GIMNASTYCZNE, PREZENTACJA
PRODUKTÓW LOKALNYCH, ANIMACJA DLA DZIECI, PRZEDKŁADY
KOBIEC, DROGOWE ZAMKI, GRY I ZABAWY DLA NIEPOKOJLIWYCH
WIELKI WÓDZ TROJAKI, KUCHNIA KRAJOWA I WIELOKROJNE

Amerykanie pod Strzelinem i w Oławie (3)

POWIAT

Z ziemi włoskiej do Polski

22 marca 1945 dziesięciu amerykańskich lotników wylądowało na linii frontu w pobliżu Strzelina i Oławy. Dwóch spośród nich zginęło. Jednego ekshumowano po wojnie z cmentarza przy ul. Zwierzynieckiej. Gdzie jest drugi? Wciąż na sowieckim cmentarzu, czy może gdzieś w okolicy Oławy? Poszukiwania trwają. Przedstawiamy dotychczasowe wyniki badań oraz nowe, nieznane dzieje jednego z oławskich epizodów II wojny światowej

Wspomina por. Robinson: - *Opuściliśmy pospiesznie samolot, w obawie przed eksplozją wciąż wyciekającego paliwa. Po chwili jeszcze szybciej wróciliśmy. Szwaby zaczęły strzelać do nas z karabinów, pistoletów maszynowych i moździerzy. Wskoczyliśmy z powrotem do samolotu i skuliśmy się za płytami pancernymi w kadłubie. Szkopy (określenie „Krauts” stale występuje w oryginale - przyp. tłum.) wciąż strzelali ze wszystkiego, czym dysponowali i rozpoczęli powolne zbliżanie się do samolotu. Szybko otworzyliśmy spadochron i zaczęliśmy nim machać. Chcieliśmy się poddać. Widocznie Szwaby nie mieli zamiaru wziąć nas do niewoli, bo natychmiast zwiększyli natężenie ognia. Byliśmy dosłownie osaczeni.*

Ziemia niczyja

Ocalała część załogi nie zdawała sobie sprawy, że jej nowe problemy dopiero się rozpoczęły. Amerykanie nie chcieli (nie mogli) się poddać, ich oręż był bezwartościowy, a nieprzyjaciół był coraz bliżej, strzelając coraz intensywniej. Lotnicy obawiali się, że po chwili benzyna się zapali i uwięzi wszystkich w pułapce ognia. Kiedy kolejny pocisk rozbił ogon bombowca, czterech lotników uroczyście uściśnęło sobie dłonie - postanowiono się rozdzielić. Znaleźli się w bardzo trudnej sytuacji, po-

nieważ wylądowali dokładnie między liniami przeciwników, na ziemi niczyjej. Niemcy byli tuż obok, o kilkadziesiąt metrów, Rosjanie byli dwieście metrów dalej, po drugiej stronie.

nia w wilgoci. Te czynniki przyspieszają rozwój schorzeń i zmian naczyniowych, prowadzących do zakażeń i martwicy stóp wymagających w skrajnych przypadkach amputacji).



Zdjęcie zestrzelonego B-17 pod Żarowem na Dolnym Śląsku. Widoczny na zdjęciu samolot pochodził z tej samej formacji i jednostki. Ten samolot leciał na wschód za „naszą” załogą porucznika Robinsona. Niestety, jak widać na zdjęciu, samolot rozbił się pod Żarowem, zestrzelony przez Rosjan

- *Wskoczyłem jak przerażony królik w pierwszą wypatrzoną małą kępę krzaków - wspomina porucznik Robinson. - Zasypywał mnie grad pocisków. Karabiny maszynowe ostrzeliwały mnie precyzyjnie i pociski wznicały obłoki kurzu i ziemi kilkanaście cali od moich stóp. Około pięćdziesięciu jardów od samolotu wskoczyłem w lisią jamę i zwinąłem się w kłębek. Szkopy zaczęły ostrzelać z moździerzy i wciąż czułem gorące odłamki spadające na mnie wraz z ziemią. Jeden z odłamków mnie trafił, ale to nie była poważna rana. Pociski moździerzy wkrótce trafiły nasz samolot, który szybko zaczął się palić żywym płomieniem w kłębach czarnego dymu. Wysunąłem trochę głowę z dziury, ale jakiś karabin maszynowy od razu zaczął strzelać. Wciąż mieli mnie „na widelcu”.*

Robinson był trzymany pod ogniem w swej norze, której wielkość wynosiła niecały metr wysokości i głębokości, pozostając tam prawie cztery dni. W wyniku ran od moździerza, pragnienia, głodu i wyczerpania doznał choroby, zwanej stopą okopową, która trapiła jego nogi przez wiele tygodni później (stopa okopowa - jednostka chorobowa powstaje w wyniku długotrwałego ucisku stóp, tamującego krążenie, braku higieny i nadmiernie długotrwałego przebywa-

- *Po kilku godzinach zrobiło się trochę ciszej, rozejrzałem się wokół, starając się ocenić moją sytuację. Wszystko było zupełnie pomieszane. Linie nie były proste i czytelne, Niemcy byli rozproszeni w wielu zakątkach, a Rosjanie mieli pozycje naprzeciwko, starając się okrążyć Niemców. Uznałem że będzie lepiej pozostać na miejscu aż do zmierzchu i wtedy poczołgać się do rosyjskich pozycji. To był dobry pomysł, ale prawie niemożliwy do zrealizowania. Kiedy chciałem się podnieść z dziury, zobaczyłem szkopa, był osiem metrów od mnie, i jako snajper ostrzeliwał rosyjskie linie.*

Szwabski snajper pozostawał tam przez całą noc i por. Robinson obserwował go w jasnym świetle księżyca. Nie mógł wykonać żadnego ruchu. Wkrótce całkowicie zdrętwiały mu nogi.

- *W nocy tuż obok jamy eksplodował wielki pocisk. Szwaby (por. Robinson rzadko używał słowa „Niemcy”, stale określał ich jako - Krauts) ocenili zapewne, że nie żyję. Snajper wciąż strzelał do Rosjan, ale chyba w nic nie trafił, bo po jego strzałach nie słyszałem krzyku. Tuż po nastaniu świtu snajper powracał do swoich okopów i ponownie rozpoczynała się kanonada. Znowu było jasno, ostrzał był nieregularny, ale wciąż utrzymywał mnie w dziurze. Po*

południu ogień ustał i postanowiłem przebić się do Rosjan. Kiedy tylko się podniosłem z okopu, karabin maszynowy natychmiast otworzył ogień. Znowu skuliłem się w mojej dziurze. Niemcy ostrzeliwali

sytuacji, w każdej sekundzie kolejny pocisk mógł go rozetrwać. Robinson miał ze sobą małą biblię, podarunek od jego matki. W krótkich przerwach zaczął czytać. Wspominał słowa żony, która powiedziała

bli i wciąż czytał 91 psalm. Osłonę przynosiły ciemności i wtedy - trzeciego dnia - zwrócił uwagę na zwiększoną aktywność poza sowieckimi liniami. Uznał, że Rosjanie ustawiają ciężki sprzęt i artylerię na pozycjach za pomocą holowników. Jego ocena była prawidłowa. Czwartego poranka Rosjanie rozpoczęli morderczy ostrzał z moździerzy i ciężkiej artylerii.

- *To była najstraszniejsza rzecz, jaką kiedykolwiek słyszałem. Nie mogłem zobaczyć, jak to znoszą nieprzyjaciele. Potworny hałas i drżące ziemia. Czulem drgania ziemi przy każdym wybuchu. Zastanawiałem się, jak sami artylerzyści mogą to znieść. Później miałem okazję usłyszeć, jak takie wstrząsy pozostawiają swoje ofiary: zagubione, bez uczuć, nieme i niesłyszące. Taka kanonada trwała dwie i pół godziny. Kiedy wstrzymano ogień, cisza była tak intensywna, że słyszałem swój oddech. Tuż przed zakończeniem ostrzału Rosjanie ruszyli naprzód.*

Kiedy znaleźli się w pobliżu jamy, por. Robinson podniósł swoją chusteczkę do nosa i pomachał. Pokazał kartę identyfikacyjną żołnierzom, a oni natychmiast zabrali go z dziury i pospiesznie odstawili do sztabu. W sztabie natychmiast opatrzono jego rany, jego ubranie i włosy były oblepione błotem, mógł się wreszcie umyć i najeść. Najgorsze miał już za sobą.

cdn.

Psalm 91

O Bożej opiece
Kto przebywa w pieczy Najwyższego (...)
Bo on sam cię wyzwoła
z siel myśliwego
i od zgubnego słowa
Okryje cię swymi piórami
I schronisz się pod jego skrzydła
Jego wierność to puklerz i tarcza.
W nocy nie ułkniesz się strachu
ani za dnia - lecącej strzały

Jego prośby umacniały go i dawały mu nadzieję. Wciąż myślał o domu, rodzicach, żonie i małym synku. Wraz z brzaskiem poranka ponownie powracał do bi-



Me 262 w muzeum RAF Hendon. Taki samolot zestrzelił opisywaną załogę

TEKST I FOT.:
PRZEMYSŁAW
PAWŁOWICZ

Lampka biurkowa LORA

mix kolorów

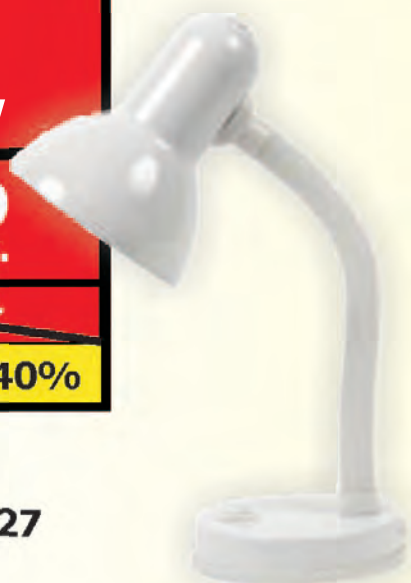
14⁹⁹
szt.

~~24,99 zł~~

OSZCZĘDZASZ 40%

230V
max 60W, E27

Kanlux



Lampka biurkowa led LIRIO

SMD/W
FRANCO 15LED,
kolor biały, czarny

79⁹⁹
szt.

~~116,99 zł~~

OSZCZĘDZASZ 32%

Kąt padania światła 120 stopni,
stopniowanie natężenia światła



Żarówka ORBI

LED E27

15⁹⁹
szt.

~~19,99 zł~~

OSZCZĘDZASZ 20%



Zeszyt A5, 60 kartek

(linia, kratka) szeroki wybór wzorów okładek

1⁷⁹
szt.

~~2,59 zł~~

OSZCZĘDZASZ 31%

Blok rysunkowy kolorowy A4

20 kartek

1⁵⁹
szt.

~~2,09 zł~~

OSZCZĘDZASZ 24%



Teczka A4 z gumką

licencje: AVENGERS, SPIDERMAN, FROZEN, KRÓL JULIAN

3⁶⁹
szt.

~~6,99 zł~~

OSZCZĘDZASZ 47%

Zestaw geometryczny

4 elementy, 15 cm

1⁶⁹
szt.

~~2,09 zł~~

OSZCZĘDZASZ 19%



tylko
w tym tygodniu

Majster
Remont Budowa Hobby

Najtaniej
w mieście!

OŁAWA,
ul. Kutrowskiego 68

OŁAWA
Historia

Przedwojenne wspomnienia z za

Na początku 2015 roku zamieszczono na stronie internetowej United States Holocaust Memorial Museum kilka skanów przedwojennych fotografii, przedstawiających m.in. osoby z rodzin Oschinsky, Schleyer i Kottlarzig. Według opisu część z tych zdjęć wykonano w Ohlau, a widniejący na nich ludzie należeli do żydowskiej mniejszości miasta

Nawiązałem kontakt z amerykańskim muzeum. Po krótkiej wymianie korespondencji udostępniono mi bezpłatnie lepszej jakości skany oraz zezwolono na publikację. Podziękowałem i zapytałem o źródło fotografii. Okazało się, że materiał przekazała Ilse Sakheim. Wtedy to nazwisko nic mi jeszcze nie mówiło. Poprosiłem o namiary na tę osobę. Zanim nadeszła odpowiedź, zorientowałem się, że kobieta o takim samym imieniu była na wielu zdjęciach, w tym tych, które wykonano w przedwojennej Oławie. Wszystko wskazywało na to, że właścicielką fotografii jest córką Sophie Oschinsky, z domu Schleyer. Żydówki urodzonej w Ohlau, a zamordowanej w Auschwitz-Birkenau, której historię krótko przybliżyłem dwa lata temu (GP - WO, numer 9/2013).

Od pracownika muzeum dowiedziałem się, że Ilse mieszka w stanie Pensylwania, na przedmieściach Filadelfii. Otrzymałem kontakt i niezwłocznie wysłałem e-maila, w którym napisałem kim jestem oraz poprosiłem o podzielenie się swoją historią. Odpowiedź nadeszła bardzo szybko.



Ismar Schleyer, dziadek Ilse



Rosalie Schleyer, babcia Ilse

Opowiedz mi, jak wygląda teraz Oława, czy ratusz przetrwał wojnę?

Ilse Sakheim, z domu Oschinsky, urodziła się 14 sierpnia 1925, w Grottkau (obecny Grodków, miasteczko około 30 kilometrów na południe od Oławy). Jej rodzicami byli Sophie (ur. 22 czerwca 1890 w Ohlau) oraz Kurt Berthold Oschinsky (ur. 27 października 1897 w Grottkau).

Młoda Ilse bardzo często przebywała w stolicy naszego powiatu, tutaj mieszkały rodziny jej dziadków oraz brata matki.

Dziewięćdziesięcioletnia kobieta z radością zgodziła się opowiedzieć o swoich bliskich. Poprzez powtarzane przez nią rodzinne historie mamy możliwość poznania dawnych mieszkańców naszego miasta, o których już nikt nie pamięta. Bardzo ciekawe są też jej prywatne wspomnienia z dzieciństwa, związanego z Ohlau. To unikatowe, nigdy wcześniej

niepublikowane informacje o przedwojennej rzeczywistości, widzianej oczami młodej Żydówki. Ich wyjątkowość polega na tym, że większość wyznawców judaizmu, związanych z miastem, nie przetrwała wojny, a ci, którzy przeżyli, poróżniali się po świecie i słuch o nich zaginął.

Ilse ma bardzo dobrą pamięć, sprawnie posługuje się komputerem. Kontaktowaliśmy się poprzez pocztę elektroniczną, porozumiewaliśmy się w języku angielskim. Zadałem jej wiele pytań. Nasze rozmowy nie ograniczały się tylko do przeszłości, dotyczyły też innych spraw. Bywało tak, że ja opisywałem, jak dziś wygląda miasto, a Ilse wspominała, jak ona to pamięta. Pytanie, zawarte w śródtytuł, było jednym z pierwszych, jakie mi zadała. Odpowiedziałem, że ratusz przetrwał wojnę w nietkniętym stanie i wysłałem aktualne zdjęcia. Kobieta napisała: *Jako małe dzieci wspólnie z kuzynem Heinzem Schleyerem często odwiedzaliśmy Else i Sophie Kottlarzig [rodzeństwo babci od strony matki - PT]. Z okna ich domu podziwialiśmy wieżę ratuszową. Byliśmy szczególnie oczarowani pięknym zegarem, na którym kogut gonił kurę. Jako dzieci to nas fascynowało.*

Na podstawie rozmów z Ilse oraz dokumentów i innych ustaleń będziemy w kolejnych numerach „GP-WO” przybliżali historię niektórych

przedwojennych mieszkańców miasta. Głównie osób, które należały do rodziny Ilse. To jedna z ostatnich okazji, aby wysłuchać tak wyjątkowego świadka historii i dzięki wspomnieniom wypełnić braki w naszej dotychczasowej wiedzy.

Dziadkowie z Ohlau

Ismar Schleyer i Rosalie, z domu Kottlarzig, byli religijni i prowadzili kosztowny dom.

Dziadek Ilse, zanim zamieszkał w Ohlau, był inspektorem w dużej posiadłości w Hultschiner, Laendchen (ziemia huczyńska, obecnie Czechy). Później wynajął mieszkanie na Schlossplatz (obecnym placu Zamkowym), właścicielką była kobieta o nazwisku Baumann. W tej samej kamienicy otworzył sklep, gdzie sprzedawał ziarno. - *Kuchnia była na dole, po przyrządzeniu posiłków przenoszono je na górę do jadalni pełnej antyków, gdzie stały krzesła i sofa w stylu wiktoriańskim, pokryte czerwonym aksamitem - wspomina Ilse. - W mieszkaniu były też dodatkowe sypialnie dla członków rodziny, a także duży magazyn do przechowywania ziarna. Na tyłach sklepu było bardzo duże podwórko. Pamiętam sporo kotów, które trzymało, aby zmniejszyć populację myszy, zakradających się do magazynu.*

Ilse nie może pamiętać swojego dziadka, ponieważ

zmarł, gdy ona była bardzo mała, jednak z opowiadań wie, że Ismar był eleganckim, ale też oszczędnym i bardzo surowym, a zarazem skromnym człowiekiem, o bardzo wyraźnych poglądach i absolutnej szczerości. Zawsze nabywał dla rodziny ubrania i inne rzeczy najlepszej jakości, ponieważ wiedział, że takie wystarczą im na długo. - *Rosalie była uroczą panią z temperamentem i kochającą babcią - wspomina jej wnuczka. - Opiekowała się kurami w zagrodzie. Trzymano je dla jaj i świeżego mięsa, ale babcia nie mogła go jeść, po tym, jak od pisklaka opiekowała się drobiem.*

Ismar i Rosalie mieli w sumie pięcioro dzieci. Dwoje z nich zmarło, nie dożywszy dwóch lat. Pochowano je w jednym grobie, na oławskim cmentarzu żydowskim. Dziś nie ma śladu po ich nagrobku. Następny urodził się Hugo, później Sophie, a najmłodsza była Julie.

- *Mama zawsze uważała, że moi dziadkowie faworyzowali Hugona, ponieważ był chłopcem - mówi Ilse. - Wysłano go do gimnazjum, a później na studia biznesowe w Breslau [Wrocławiu]. Gdy je skończył, to ze swoim ojcem, a moim dziadkiem, wspólnie prowadzili firmę.*

Moja mama miała talent do rysunku, szkicowania oraz projektowania ubrań. Potrafiła szyc i naprawiać rzeczy. Ubierała się elegancko, nawet w późniejszym okresie, gdy nie mogła wydawać pieniędzy na nowe kreacje. Marzyła o tym, żeby rozpocząć studia, związane z projektowaniem ubrań. Jednak jej ojciec uważał, że tylko mężczyźni powinni się uczyć. Wierzył, że kobiety są mniej pojętne. Mawiał: „długie włosy, krótki umysł” [w oryginale: „long hair and short brainpower” - PT]. Oprócz tego moja mama była potrzebna do pracy na miejscu, przy prowadzeniu rachunkowości oraz jako pomoc w gospodarstwie domowym. Ostatnią kwestią było to, że rodziny nie stać było na wykształcenie wszystkich dzieci.

Hugo nie zawsze zgadzał się z Ismarem, w sprawach prowadzenia firmy. Syn chciał ją zmodernizować, unowocześnić, natomiast jego ojciec upierał się, żeby kontynuować raz obraną ścieżkę.

Po śmierci Ismara w 1926 roku, Hugo kontynuował pracę. Mieszkał w tej samej kamienicy wspólnie z żoną Julią, z domu Weissblum, i synem Heinzem. Po kilku latach przeprowadzili



Rodzina Schleyerów: babcia Rosalie, dziadek Ismar, matka Sophie i ciocia Julia, która popełniła samobójstwo, rzucając się do Odry. Oprócz mamy Ilse wszyscy są pochowani na oławskim cmentarzu żydowskim, ale ich nagrobki nie przetrwały do dziś. Zdjęcia wykonano w Ohlau

a oceanu: Historia rodziny Ilse z Ohlau



Ilse, jej mama Sophie oraz pluszak Molly. Zdjęcie wykonane w 1926 lub 1927 roku, prawdopodobnie w Ohlau



Pocztówka przedstawiająca paradę oławskich huzarów

Izba Muzealna Ziemi Oławskiej



Zdjęcie wykonane po 1926 roku, w Ohlau. Od lewej siedzą: Rosalie Schleyer, Sophie Oschinsky, która trzyma na rękach Ilse, i Julia Schleyer. Mały chłopiec to jej syn Heinz. Jego ojciec Hugo (stoi pierwszy z lewej), obok Kurt Berthold Oschinsky i Ismar Schleyer. Ten ostatni zmarł, zanim zrobiono fotografię, a jego obecność na zdjęciu jest przedwojennym fotomontażem. Sylwetkę Ismara skopiowano z innego zdjęcia przedstawionego w tym artykule

United States Holocaust Memorial Museum, dzięki uprzejmości Ilse Sakheim

się z całym biznesem do domu przy Gartenstrasse (obecnie Żołnierzy Armii Krajowej). Rosalie mieszkała z nimi do 1934 lub 1935 roku, gdy zmarła w wieku 79 lat. - Dzieci zazwyczaj nie brały udziału w pogrzebach - mówi Ilse. - Mama z tatą pojechali do Ohlau, a ja zostałam z żydowskim doktorem Muellerem i jego rodziną w Leobschütz [obecnie Głubczyce - PT], gdzie wtedy mieszkaliśmy.

Obydwoje dziadkowie Ilse są pochowani na żydowskim cmentarzu w Oławie. Niestety, do dziś nie przetrwały ich nagrobki.

Szekspirowska miłość

Wysłałem Ilse kilka skanów przedwojennych pocztówek. Jedna z nich przedstawia huza-

rów. Kobieta wspomina, że jako mała dziewczynka oglądała z fascynacją parady, które przechodziły przez miasto. Ale to niejedyne wspomnienie, związane z oławskim regimenterem.

- Julie, siostra mojej mamy, zakochała się w oficerze pułku huzarów, którzy stacjonowali w Ohlau - opowiada Ilse. - Jednak nie mogli się pobrać, bo za związek z żydówką mogliby go zdegradować. Poza tym mój dziadek Ismar absolutnie nie pozwoliłby na ślub z chrześcijaninem.

Pewnej zimy, gdy moja mama i Julie spacerowały nad brzegiem Odry, ciocia nagle rzuciła się do rzeki. Miała na sobie ciężkie i grube ubranie. Sophie nie umiała pływać, ale wskoczyła do rzeki. Obie poniosł prąd. Ktoś zobaczył, co się stało, i uratował moją mamę.

Jednak Julie nie udało się wyłowić. Jej ciało odnaleziono po kilku miesiącach. Rodzina była zdruzgotana.

Ta tragedia wydarzyła się prawdopodobnie w latach dwudziestych, jeszcze przed narodzinami Ilse. Julię pochowano na oławskim cmentarzu żydowskim, jej nagrobek nie przetrwał do dziś. Ilse nie pamięta, gdzie dokładnie się znajdował. - Mama prawie zawsze odwiedzała grób siostry, gdy przyjeżdżała do Ohlau - wspomina Ilse. - Obok była pochowana dwójka rodzeństwa, które umarło w wieku dziecięcym. Ja, jako dziecko, bardziej interesowałam się tymi małymi grobami.

Sophie, na skutek przebywania w zimnej wodzie, zachorowała na zapalenie płuc. Udało



Kogut goniący kurę na oławskim ratuszu

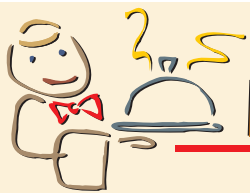
Piotr Turek

jej się przezwyciężyć chorobę, ale jej stan psychiczny był zły. Aby odzyskać pogodę ducha, postanowiła zostać u Erny Weissblum - siostry żony swojego brata, w Neurode, w pobliżu

Glatz (dziś Kłodzko). Erna i Sophie przyjaźniły się potem wiele lat. W domu nikt nie wspominał Ilse o tragicznej historii jej ciotki, a ona sama nigdy nie pytała o przyczynę jej śmierci. Właśnie

od Erny, wiele lat po wojnie, dowiedziała się, jak zmarła siostra jej mamy.

PIOTR TUREK
redakcja@gazeta.olawa.pl



Rubryka redagowana przez mieszkańców powiatu olawskiego

W KUCHNI Z POWIATOWĄ

Spaghetti z pesto alla genovese i pierśią kurczaka



arch. Berilla

O spaghetti, nie występującym jeszcze pod swoją dzisiejszą nazwą, pisał już w XII wieku arabski geograf Al Idrisi. Choć od wymyślenia kultowego makaronu minęło wiele lat, potrawy na jego bazie nie wychodzą z mody. Dziś szybki i łatwy przepis, proponowany przez znanego producenta makaronów

Porcja dla 4 osób

Składniki

- makaron spaghetti 320 - 350 g
- pierś z kurczaka - 200 g
- oliwa z oliwek extra virgin (z pierwszego tłoczenia)
- ser owczy pecorino romano - 60 - 70 g
- 2 - 3 fileciki anchois

Można użyć gotowego pesto, do kupienia w większych sklepach. Można też zrobić samemu.

Pesto alla genovese

- 2 małe ząbki czosnku
 - pół łyżeczki soli
 - 50 g liści bazylii
 - 16 g (dwie płaskie łyżki) orzechów piniowych
 - 30 g sera pecorino (jeżeli nie mamy, zwiększamy porcję parmezanu)
 - 60 g parmezanu
 - 100 ml oliwy extra virgin
- Liście bazylii delikatnie płuczemy, osuszamy. Czosnek obieramy. Sery ścieramy na tarce. W moździerzu rozetrzeć ząbek czosnku z solą,

dodać liście bazylii. Gdy liście będą rozarte i puszczą sok, dodać orzeszki piniowe i również je rozetrzeć. Następnie dodać sery, nieco rozetrzeć, dodać oliwę i całość wymieszać za pomocą blendera, do uzyskania jednolitej konsystencji sosu

Przygotowanie potrawy

Pierś z kurczaka pokroić w kostkę. Podsmażyć go na oliwie razem z filecikami anchois. Następnie dodać kupione bądź samodzielnie zrobione pesto.

W tym czasie ugotować spaghetti w dużej ilości wrzącej osolonej wody, odcedzić, gdy będzie półtwarde. Nałożyć przygotowany sos i podawać z dodatkiem małej ilości tartego sera owczego pecorino romano, na wierzchu.

Lubisz gotować, masz swoje ulubione przepisy, którymi chciałbyś się podzielić? Prowadzisz restaurację i możesz się pochwalić wyjątkową, ciekawą potrawą. Napisz do nas: kuchnia@gazeta.olawa.pl, wyślij zdjęcie, zadzwoń: 71-313-70-78 lub 605-996-557. Możesz też wysłać list do redakcji: ul. Chrobrego 19, 55-200 Olawa.

KUCHNIA „GAZETY POWIATOWEJ”

Podziel się krwią wraz z „Intermarche”



arch. PCK

Lekcja udzielania pierwszej pomocy

JELCZ-LASKOWICE Akcja

22 sierpnia, w ramach VIII edycji kampanii sieci supermarketów „Intermarche” i „Bricomarche” oraz Polskiego Czerwonego Krzyża „Zbieramy Krew dla Polski”, swoją krew dla pacjentów szpitali będą mogli oddać mieszkańcy Jelcza-Laskowic i okolic

Zbiórka krwi odbędzie się 22 sierpnia od godz. 9.00 do 14.00, przy ul. Olawskiej 25 (parking przed supermarketem „Intermarche”). Krew będzie można oddawać w specjalnym ambulansie Regionalnego Centrum Krwiodawstwa i Krwiolecznictwa (RCKiK), zaopatrzonego w specjalistyczny sprzęt medyczny, pozwalający na bezpieczne pobieranie krwi.

- *Personel medyczny, wykonujący zabiegi w tego typu ambulansach, korzysta z takiego samego jednorazowego sprzętu, jak w stacjonarnych placówkach publicznej służby krwi. Nie należy obawiać się również samego zabiegu: ból ukłucia jest znikomy, a niepożądane objawy po poborze krwi zdarzają się niezmiernie rzadko. Warto przy tym mieć na uwadze, że każda jednostka krwi jest na wagę*

złota - zachęca Sławomir Kaczyński, przewodniczący Krajowej Rady Honorowego Krwiodawstwa Polskiego Czerwonego Krzyża.

Jeżeli: jesteś osobą pełnoletnią, a nie przekroczyłeś 65. roku życia, czujesz się zdrowy, ważysz nie mniej niż 50 kg, pragniesz pomóc drugiemu człowiekowi, zjedz lekki posiłek, nawodnij organizm, zabierz dokument ze zdjęciem i numerem PESEL, pozwalającym na stwierdzenie tożsamości i zgłoś się do rejestracji.

Alina Ziolkowska z Powiatowej Stacji Sanitarno-Epidemiologicznej będzie przeprowadzać badania poziomu tlenu w wydychanym powietrzu, pielęgniarki Beata Dolecka oraz Joanna Grębla z Olawskiej Grupy Pierwszej Pomocy PCK przeprowadzą bezpłatny pomiar poziomu cukru we krwi oraz pomiary ciśnienia.

O godz. 12.00 odbędzie się pokaz ratownictwa drogowego oraz pozoracja wypadku z udziałem 2 samochodów. Osoby, które nigdy nie były świadkami wypadku, ku przestrodze będą miały możliwość zobaczyć, jak ważne jest zachowanie bezpieczeństwa na drodze i jakie skutki niesie za sobą brak ostrożności. - *Serdecznie zapraszamy - nieczęsto mamy okazję na własne oczy, spokojnie, nie będąc uczestnikami wypadku, zobaczyć z bliska jak wygląda koordynacja Służb Ratunkowych - zachęca Dorota Święta*

z olawskiego PCK. - *Taki pokaz to możliwość zasięgnięcia fachowej informacji, jak udzielić pierwszej pomocy, jak się zachować w takich sytuacjach, gdzie nerwy biorą zazwyczaj górę. Nasz Główny Sponsor Surge Polonia z Wrocławia ufundował foldery (mini Dekalogi Honorowych Dawców Krwi). Sponsor przekazał nam także koszulki patriotyczne, które będą rozlosowane pomiędzy osobami, które oddały krew na akcji. Mamy także koszulkę WKS Śląsk Wrocław z podpisami zawodników, gadzety Lechii Gdańsk oraz 4 vouchery na dowolny mecz w sezonie 2015/2016, sprzęt AGD ufundowany przez „Intermarche” w Jelczu-Laskowicach, 2 podwójne zaproszenia na dowolny seans filmowy w kinie „Odra”, ufundowane przez Centrum Sztuki w Olawie, płyty z dedykacją dla krwiodawców oraz autografami członków zespołu „Horytnica”, zdjęcia z autografem Krzysztofa Hołowczyca oraz wiele innych upominków.*

Pracownicy Regionalnego Centrum Krwiodawstwa i Krwiolecznictwa we Wrocławiu zadbają o prawidłowy pobór krwi. Nad przebiegiem akcji będą czuwać pracownicy: PCK w Olawie, sieci Muszkieterów, a także wolontariusze Miejsko-Gminnego Klubu HDK w Jelczu-Laskowicach i Olawskiego Klubu HDK PCK.

(MON)

OŁAWA

Alternatywnie

Kino offowe, Polski Szlak Taśmy Filmowej i koncert muzyki celtyckiej. To będzie weekend pełen kultury

Festiwalowo na Młyńskiej

Weekend na Młyńskiej
21-23 sierpnia 2015
plac przy ulicy Młyńskiej

Centrum Sztuki w Oławie



21.08.2015r. godz. 20.00
POLSKI SZLAK TAŚMY FILMOWEJ
-prezentacja nadesłanych filmów
-rozstrzygnięcie konkursu
-projekcja filmu „Sugar Man” / reż. Malik Bendejelloul

22.08.2015r. godz. 20.00
SOBOTA Z KINEM OFF-OWYM
- najlepsze filmy: Festiwalu Filmów Antydepresyjnych RELANIUM 2015, Festiwalu O!PLA 2015 oraz Festiwalu Filmowego OPOLSKIE LAMY

23.08.2015r. godz. 18.00
RHIANNON
koncert muzyki celtyckiej

www.kultura.olawa.pl

Program:
21 sierpnia, godz. 20.00
- Polski Szlak Taśmy Filmowej: prezentacja nadesłanych filmów, rozstrzygnięcie konkursu, godz. 21.30 - projekcja filmu „Sugar Man”, reż. Malik Bendejelloul;

22 sierpnia, godz. 20.00
- Sobota z kinem off-owym: Najlepsze filmy z Festiwalu Filmów Antydepresyjnych Relanium 2015, Festiwalu O!PLA 2015 oraz Festiwalu Filmowego Opolskie Lamy;

23 sierpnia, godz. 18.00
- Zespół „Rhiannon” koncert muzyki celtyckiej.

Festiwal Filmów Antydepresyjnych RELANIUM 2015

W lutym odbył się w Łodzi Festiwal Filmów Antydepresyjnych RELANIUM. Nadesłano prawie 50 filmów. Do konkursu zakwalifikowano 17. W Oławie będą pre-

zentowane filmy nagrodzone i wyróżnione: Maćko Sławuski - „Kokoff”, Tomasz Pawlak - „Druga zmiana”, QFat - „Zombie News”, Bartek Tryzna, Monika Stpiczyńska - „Kuzyni” oraz inne filmy festiwalowe.

O!PLA
THE BEST OF O!PLA 2015 to zestaw 19 najnowszych polskich filmów animowanych - laureatów III Ogólnopolskiego Festiwalu Polskiej Animacji O!PLA. Filmy przeznaczone są dla widzów 16+

Festiwal Opolskie Lamy
To Konkurs Etiud Filmowych prezentujący filmy studentów i absolwentów szkół filmowych oraz Konkurs Filmów Amatorskich. Publiczność zobaczy najciekawsze dokumenty z 12. Festiwalu Opolskie Lamy, który odbył się w październiku 2014, w Opolu.

**Rhiannon**

To zespół grający muzykę celtycką. Powstał z pasji, z zapалу, z miłości do Irlandii i wszystkiego co zielone. Ich ciekawe brzmienia powstają dzięki bogatemu instrumentarium (mandolina, bouzuki irlandzkie, gitara, banjo tenorowe, skrzypce, bodhran oraz harfa irlandzka). Inspiracją są dla nich tradycyjne melodie, ale każdy utwór aranżują

w swoim stylu. Kapelę tworzą Anita Janukiewicz (skrzypce, wokal), Ekaterina Pervezentseva (bodhran, łyżki), Bartłomiej Ostaszewski (gitara, banjo tenorowe, bouzouki irlandzkie, mandolina, wokal) i Stanisław Marinczenko (gitara, bouzouki irlandzkie, harfa irlandzka, mandolina, wokal).

(MON) (KT)

KINO ODRA



OWE ODRA ul. Młyńska 3
tel. 71 735 15 75, bilety@kultura.olawa.pl

PIĄTEK - 21.08.2015		WTOREK - 25.08.2015	
16:30 Bystry Bill/ dubbing	bilety 18 zł./ 15 zł.	16:30 Bystry Bill/ dubbing	bilety 16 zł./ 13 zł.
18:45 Kryptonim U.N.C.L.E.	bilety 18 zł./ 15 zł.	18:45 Kryptonim U.N.C.L.E.	bilety 16 zł./ 13 zł.
21:00 Sinister 2	bilety 18 zł./ 15 zł.	21:00 Sinister 2	bilety 16 zł./ 13 zł.
SOBOTA - 22.08.2015		ŚRODA - 26.08.2015	
16:30 Bystry Bill/ dubbing	bilety 18 zł./ 15 zł.	16:30 Bystry Bill/ dubbing	bilety 11 zł./ 11 zł.
18:45 Kryptonim U.N.C.L.E.	bilety 18 zł./ 15 zł.	18:45 Kryptonim U.N.C.L.E.	bilety 11 zł./ 11 zł.
21:00 Sinister 2	bilety 18 zł./ 15 zł.	21:00 Sinister 2	bilety 11 zł./ 11 zł.
NIEDZIELA - 23.08.2015		CZWARTEK - 27.08.2015	
10:00 Bystry Bill/ dubbing	bilety 12 zł./ 12 zł.	16:30 Bystry Bill/ dubbing	bilety 16 zł./ 13 zł.
16:30 Bystry Bill/ dubbing	bilety 18 zł./ 15 zł.	18:45 Kryptonim U.N.C.L.E.	bilety 16 zł./ 13 zł.
18:45 Kryptonim U.N.C.L.E.	bilety 18 zł./ 15 zł.	21:00 Sinister 2	bilety 16 zł./ 13 zł.
21:00 Sinister 2	bilety 18 zł./ 15 zł.		

**KRYPTONIM U.N.C.L.E (USA, 2015)**

Akcja filmu rozgrywa się w latach 60. XX wieku, w kulminacyjnym okresie zimnej wojny. Agenci CIA i KGB, zmuszeni odłożyć na bok wzajemne animozje, łączą siły, aby powstrzymać tajemniczą międzynarodową organizację przestępczą.
Reżyseria: Guy Ritchie
Obsada: Henry Cavill, Armie Hammer, Alicia Vikander, Hugh Grant
Gatunek: akcja
Czas trwania: 120 min.

**SINISTER 2 (USA 2015)**

Szeryf So&So kontynuuje śledztwo w sprawie serii makabrycznych morderstw. Dochodzenie prowadzi go do położonego na odludziu domku.
Reżyseria: Ciaran Foy
Obsada: James Ransone, Shannyn Sossamon
Gatunek: horror
Czas trwania: 109 min.

**BYSTRY BILL (Australia, 2015)**

Bystry Bill to uroczy i pomysły miś koala, który marzy o wielkiej przygodzie. Pragnie pójść w ślady swego taty podróżnika, który dawno temu zaginął podczas jednej z wypraw.
Reżyseria: Deane Taylor
Gatunek: animacja
Czas trwania: 120 min.

www.kultura.olawa.pl

**BARAN****(21.03-20.04)**

Przestań siedzieć w domu w towarzystwie telewizora. Pomyśl o wyjeździe gdzieś niedaleko. Warto wykorzystać wakacje na ruch i rekreację. Będziesz marzył i tęsknił za czymś bliżej nieokreślonym. Zastanów się, czy nie tracisz czegoś, co jest w zasięgu ręki. Czasami wystarczy dobrze się rozejrzeć. Może tak jest u Ciebie?

**BYK****(21.04-21.05)**

Brak pracy, lenistwo i nuda. Tak będzie aż do wtorku. Później zmiany organizacyjne sprawią, że przejmiesz nowe obowiązki. Od czwartku rozpocznie się prawdziwe piekło - praca, praca i jeszcze raz praca. W domu - kłótnie o drobniaczki. Wykorzystaj wolny czas na ułożenie stosunków z rodziną i przyjaciółmi. Nie zaniedbuj spraw urzędowych, bo będą problemy.

**BLIŹNIĘTA****(22.05-21.06)**

Nie obwiniaj siebie za nierozwiązane rodzinne konflikty. Bądź nadal stanowczy w sprawach dla ciebie ważnych. W weekend odnowisz stare znajomości, ale nie obiecuj sobie po tym zbyt wiele. Pomyśl o domowych porządkach, do których ciężko ci się zabrać. W pracy zachowaj spokój i nie ingeruj w nieswoje sprawy.

**RAK****(22.06-22.07)**

Początek tygodnia nie będzie udany. Kłótnia z partnerem sprawi, że poczujesz się opuszczony. Wszystko jednak wróci do normy już w środę. Od czwartku spojrzysz na świat z optymizmem i entuzjazmem. Może warto oderwać się od codzienności i wspólnie z ukochaną osobą uciec gdzieś tylko we dwoje. Finanse i zdrowie będą dobre.

**LEW****(23.07-22.08)**

Będziesz marzyć i planować weekendowe rozrywki. Niestety najpierw czeka cię sporo obowiązków. Ten tydzień będzie bardzo pracowity. Nadmiar pracy i zbyt szybkie tempo życia sprawią, że poczujesz się wyczerpany. W wolnym czasie postaraj się zregenerować i poświęcić trochę czasu najbliższemu.

**PANNA****(23.08-22.09)**

Przeżyjesz rozczarowanie w życiu zawodowym. Miałeś nadzieję na więcej i poczujesz się urażony. Nie przejmuj się tym, po prostu rób swoje. Znacznie lepiej ułożyć się w życiu rodzinnym. Najbliżsi okażą ci miłość i zrozumienie. Miła niespodzianka czeka cię w niedzielę. Zdrowie i finanse będą dopisywać.



Witamy wśród nas

AGATA SZYMAŃSKA
agataendo@gmail.com

Rubrykę „Witamy wśród nas” publikujemy dzięki pomocy pracowników Oddziału Noworodków i Oddziału Położniczego Szpitala w Oławie oraz oławskiego Urzędu Stanu Cywilnego

Urodzili się

Emilia Anna Nowogrodzka
Hanna Druszcz
Oliwier Piotr Jaworski
Emil Stefan Kabała
Izabela Wiktoria Wilgosz
Helena Marta Czulak
Maja Monika Sobowiec
Jakub Kamil Trznadel
Maria Aleksandra Wdowik
Dominik Tomasz Godzik
Leon Skrzyszewski
Oskar Aleksander Sokołowski
Julia Dorota Bednarczyk
Wiktoria Kłodzińska
Nikodem Feszczuk
Justyna Alicja Meller
Fabian Ring

Powiedzieli: TAK

Małgorzata Dutka
- Rafał Semik
Ewelina Cielecka
- Maciej Jusiewicz
Kamila Dziwińska
- Krzysztof Żygadło



Cześć Wszystkim.
Mam na imię **Łucja Pięciak**.
Moimi rodzicami są Magda i Remik.
Urodziłam się 1 sierpnia 2015r. w Oławie.
Jestem wysoką (54cm), szczupłą (3350g), piękną dziewczynką. Dziękuję, że czekaliście na mnie z niecierpliwością



Jestem **Wiktoria Bartoszyn**.
Urodziłam się 12 sierpnia.
Moje wymiary 3600 g i 55 cm.
Z mamą Patrycją, tatą Pawłem i siostrą Oliwią (11) mieszkam w Brzegu



Witajcie, nazywam się Amy Pawłowska.
Przyszłam na świat 13 sierpnia, a moje wymiary to 2800 g i 51 cm. Moimi rodzicami są Małgorzata i Grzegorz. Mieszkamy w Wójcicach



Nazywam się **Antoś Sawko**, syn **Magdaleny i Łukasza**.
Urodziłem się 12 sierpnia.
Ważę 2950 g i mierzę 50 cm.
Mieszkamy w Siechnicach



Nazywam się **Staś Domagała**.
Przyszedłem na świat 13 sierpnia.
Ważę 4000 g i mierzę 52 cm.
Moimi rodzicami są Katarzyna i Marcin. Mieszkamy w Oławie



Cześć, nazywam się Adas Kulakowski, syn **Iwony i Krzysztofa**.
Przyszedłem na świat 14 sierpnia.
Moje wymiary to 3400 g i 56 cm.
Jestem z Oławy



Witajcie, jestem Lena Bronowicka.
Przyszłam na świat 17 sierpnia.
Ważę 4200 g i mierzę 59 cm.
Mam siostrę Monikę (10), a moimi rodzicami są Agnieszka i Andrzej. Mieszkamy w Minkowicach

Zdjęcia dzieci dostępne na



Jestem **Julia Szuwalska**, córka **Karoliny i Kamila**.
Przyszłam na świat 14 sierpnia.
Ważę 3885 g i mierzę 54 cm.
Mieszkamy w Ratowicach

**WAGA****(23.09-23.10)**

Radosne przeżycia wprawia cię w stan euforii. Dobra passa w sprawach sercowych nie opuści cię aż do niedzieli. Nie zapominaj o finansach. Zaplanuj wydatki, bo może się okazać, że zostaniesz goły. Uważaj na zdrowie, mogą cię niepokoić bóle głowy.

**SKORPION****(24.10-22.11)**

Koniec tygodnia będzie udany. Spotkanie lub impreza znacznie poprawią nastrój. Nie osiągniesz jednak wszystkiego, za sprawą swojego niezdecydowania. Weekend poświęć najbliższym, którzy zaryzują ci brak uwagi. Finanse ulegną znacznej poprawie, lecz nie od razu. Zdrowie - w porządku.

**STRZELEC****(23.11-21.12)**

Nie licz na przychyłność losu, tylko weź się do roboty. Poprzednie sukcesy nie zatuszują naiwnych błędów, które możesz teraz popełnić. Zaufaj partnerowi w sprawach uczuciowych. Sprawdź, czy ktoś nie próbuje ci zaszkodzić. Pomyśl o oszczędzaniu, po urlopie twój budżet jest mocno nadwątłony.

**KOZIOROŻEC****(22.12-20.01)**

Czeka cię wiele trudnych spraw do załatwienia. Zaczniij je rozwiązywać od razu, a poczujesz ulgę. Rezultaty pracy zadowolą, choć finanse nie będą najlepsze. Nie martw się, ich stan wkrótce się poprawi. Miłe spotkanie towarzyskie w piątek. Możesz liczyć na powodzenie w sprawach sercowych. Zdrowie - świetne.

**WODNIK****(21.01-20.02)**

Nie myśl, że ktoś podejmie za ciebie ważne decyzje. Weź sprawy w swoje ręce, uwierz w siebie. Nic tak nie dodaje pewności siebie, jak samodzielne wybrnięcie z trudnej sytuacji. Możesz nieoczekiwanie otrzymać propozycję wyjazdu. Sprawy finansowe ulegną niewielkiej poprawie. Zdrowie będzie dopisywać, jeśli zadbasz o ruch na świeżym powietrzu.

**RYBY****(21.02-20.03)**

Przeżyjesz miły i ciekawy tydzień. Najlepiej będzie ci się wiodło w pracy. Perspektywy awansu, bądź większych zarobków są bardzo realne. Nie rezygnuj z otrzymanej szansy, choć trzeba trochę zaryzykować i zmienić dawne przyzwyczajenia. Na pewno się opłaci. Zdrowie - dobre.

Centrum Sztuki

Koncert Pieśni Patriotycznej

Chór

"Basilica Cantans"

31 sierpnia 2015r.
godz. 18:00
OWE ODRA ul. Młyńska 3

wstęp wolny
www.kultura.olawa.pl



Mocno naaaaciągane...

...czyli strona dla ludzi z powiatowym poczuciem humoru

Wybrał i opracował:
Krzysztof A. Trybulski

Tygodniowy remanent powiatowy

Płciowo-polityczne letnie zawirowania

Sezon ogórkowy w pełni, więc z pozoru trwa polityczna nuda. Poseł Romek do Egiptu nie wyjechał, bo musiał pilnować krzesła pani premier, na dworcu kolejowym we Wrocławiu. W rezerwie czekały piękne stylowe fotele z hotelu żony. Z tego powodu przyrost naturalny omal się nam w powiecie nie zmniejszył, bo wesele było tam zagrożone, a ponoć był mus, gdyż panna młoda bliska rozwiązania była... Zresztą teraz z tym przyrostem to nic nie wiadomo. Nasz redakcyjny senior co roku w okolicy sylwestra po urzędach stanu cywilnego wydzwania, żeby wypytać, ile dziewczynek i chłopców w mijającym roku przyszło na świat w naszych gminach. Teraz będzie miał problem, bo senator PiS Zdzisław - nomen omen - Pupa, przy ustawie o uzgodnieniu płci majstrować zaczął. Jak mówił do kamer jedynie słusznej telewizji toruńskiej, robi to przyzwoicie, rzetelnie i po katolicku, bo jemu to wszystko obojętne, gdyż od strony, które reklamuje swoim nazwiskiem, chłopczyk i dziewczynka wyglądają tak



samo. No, może prawie tak samo, ale w tym przypadku to prawie nie czyni różnicy. Dla niezorientowanych wyjaśniamy, że w myśl pierwotnego projektu tej ustawy, zgłoszonej przez grupę miłośników posłanki Grodzkiej, każdy będzie miał prawo w wieku 18 lat określić się i zdecydować, czy w dorosłym życiu będzie chłopem, czy babą...

W naszym powiecie przynajmniej na razie żadnego Biedronia czy Grodzkiej na radnego bądź wójta (wójtową?) nie wybrano, więc tymczasem nie ma tematu. Był nim zaś pewien radny PiS, który prawie miesiąc w specyficznej formie „rajcował” po centrum miasta. Ponoć jest zawieszony, ale dyżur sierpniowy pod dotychczasowym szyldem partyjnym będzie dzielnie wypełniał. Zostanie więc chyba na godzinkę odwieszony i zaraz po tym znowu zawieszony. Dalej w ten temat nie wchodzimy, bo nie daj Boże jeszcze coś wykrzemy i wtedy dopiero będzie - że jesteśmy mainstreamowi, że siejemy nienawiść i promujemy przemysł pogardy dla narodowo-konserwatywnych tradycji...

(PIEPRZ)

Subiektywna kronika Jelcza-Laskowic

* Sensacja! W naszym skromnym mieście pojawiła się ostatnio siarczyście klnąca blondynka z telewizji TVN. Przybyła w wiadomym i oczywistym celu, aby wylansować swoją niebanalną osobowość, a przy okazji wspomóc medialnie odwiedzaną restaurację. Zaszczyciła swoją osobą lokal, który ma niełatwą lokalizację, ale dobre jedzenie i ciekawy wybór piw. Co więc może zaradzić restauratorka, żeby wspomóc laskowicką knajpę? To, co uratowałoby wiele restauracji w tym mieście - obniżyć ceny najmu lokali, które zabijają tutejszą gastronomię...

* Racjonalne używanie energii elektrycznej, to w okresie upałów obywatelski obowiązek każdego z nas. Za prośbą pani premier, także mieszkańcy naszego miasta starają się nie marnować bezmyślnie prądu. Nie wszystko jednak jest tak sensowne, jak być powinno. Na niektórych elegancko wyremontowanych klatkach schodowych zamontowano nowoczesne oświetlenie, które działa na czujnik ruchu. W praktyce światło pali się najczęściej w ciągu dnia i jest to tak samo potrzebne, jak podświetlenie naszej fontanny miejskiej w słoneczny dzień...

(SÓL)



Trzej opozycyjni jelczańscy radni, na fot. od lewej: Michał Pakosz, Ireneusz Stachnio i Krzysztof Skrzydlowski, niemal na każdej sesji Rady Miejskiej krytykują działalność Centrum Sportu i Rekreacji, które zarządza nową halą sportową w Jelczu-Laskowicach. Obiekt ten, nazywany często pałacem Kazimierza Sulejmana Wspaniałego Wielkiego, jakoś nie może się spokojnie i łagodnie wtopić w społeczno-sportową infrastrukturę miasta i gminy Jelcz-Laskowice i dlatego wciąż wywołuje żywe emocje i dyskusje. Na niedawnej lipcowej sesji, z której pochodzi załączona fotografia, wymiana zdań na ten temat była tak zażarta, że w sali obrad jelczańskich rajców omal nie połała się krew...

(KAT)

Cytaty tygodnia



- Radny Stachnio powinien poskromić swoje emocje! - Jerzy Bieżyński, kierownik jelczańskiej hali sportowej, na lipcowej sesji Rady Miejskiej w Jelczu-Laskowicach, podczas dyskusji na temat imprez, organizowanych przez Centrum Sportu i Rekreacji.

- Czy prawdą jest, że do rady nadzorczej spółki CSiR powołany został człowiek, który wziął za audyt 6 tysięcy złotych i zaserwował nam ustawkę oraz propagandę? - radny Michał Pakosz, na tej samej sesji jelczańskiej RM, i w tej samej dyskusji.

Kreskę wakacyjną...



Grzegorz Pepas

OGŁOSZENIA DROBNE

Cennik

- słowo w kolorze czarnym (trzy znaki i więcej) - **0,75 zł brutto**
- słowo w kolorze czerwonym (trzy znaki i więcej) - **1,50 zł brutto**
- ramka do ogłoszenia - **11,50 zł brutto**
- ramka do ogłoszenia na żółtym tle - **25,50 zł brutto**
- Cennik - życzenia i podziękowania - **22,00 zł brutto**

- od osób fizycznych - 10 słów bezpłatnie, za każde następne słowo - **0,75 zł brutto**
- od instytucji społecznych - 30 słów bezpłatnie, za każde następne 30 słów - **7,00 zł brutto**

OGŁOSZENIA DO CZWARTKOWEGO WYDANIA GAZETY PRZYJMujemy DO WTORKU DO GODZ 12:00

Biura ogłoszeń: Olawa, ul. Chrobrego, tel./fax 713133557, e-mail: gosia@gazeta.olawa.pl
FOTOJOKER (Olawa, market JAKUB, os. Sobieskiego)
Jelcz-Laskowice, pl. Partyzantów 2, tel./fax 713183988, e-mail: ogloszenia@gazeta.olawa.pl

PRACA

DAM PRACĘ

► Przyjmę do pracy biur owej na umowę-zlecenie studentki z Olawy (najlepiej z osiedla S obieskiego) w ymagane pr awo jaz dy 510 336 451, 534 245 575 ⁽²⁾

► Zatrudnię bruk arzy t el 604-568-976, 602-256-691 ⁽⁵⁾

► Zostań konsultan tką A von, t el. 661-199-465 ⁽¹⁴⁾

► AMBERCARE opiekunki z j. niemieckim do 1500 euro/mies. legalnie, od zaraz, 535-340-311 w godz. 9-17 ⁽¹⁹⁾

► Zatrudnię do pracy w sklepie Żabka przy ul. I waszkiewiczza k asjera - spr zedawcę or az męż czynną do pomocy przy rozładunku towaru trzy razy w tygodniu. Telefon 501015712

ZATRUDNIĘ NA 1/2 ETATU KSIĘGOWĄ Z DOŚWIADCZENIEM (ZNAJOMOŚĆ SUBIEKT BĘDZIE DODATKOWYM ATUTEM) PRACA W JELCZU LASKOWICACH. KONTAKT: NR TEL:660 760 335 LUB 71/381 11 11 biuro@intercolor.pl ⁽¹⁾

► Beauty Complex przyjmie do pracy fryzjerkę lub fryzjera na bar do dobrych warunkach, 501-629-537 ⁽³⁴⁾

► Zatrudnię pracowników budowlanych. Zgłoszenia najchętniej sms. Tel. 502-411-884 ⁽³⁴⁾

► Poszukuje przedstawicieli finansowych, tel. 786-265-288 wr ocław@creditia.pl ⁽³⁾

► Przyjmę osobę do pracy do sklepu tel 664-948-095 ⁽³⁾

► Przyjmę ziemię 605-260-850 ⁽³⁴⁾

► **Zatrudnię mechanika lub elektromechanika. Guz, M arcinkowice. Tel. 500-110-300 ⁽³⁴⁾**

ZATRUDNIĘ KIEROWCĘ NA BUSA 3, 5 DMC DO PRACY W TRANSPORCIE MIĘDZYNARODOWYM
ZAPEWNIAMY: STABILNE ZATRUDNIENIE NA UMOWĘ O PRACĘ. OSOBY ZAINTERESOWANE PROSIMY O PRZESŁANIE CV NA MAILA phuslawek@wp.pl
WIĘCEJ INFORMACJI POD NR TEL: 605-060-123 ⁽¹⁾

► Firma Clar S ystem za trudni w Olawie pracowników na stanowisku Pracownik Produkcji. Praca na zmianę. Więcej informacji pod tel. 728-514-584 ⁽¹⁾

POTRZEBNY PRACOWNIK DO PRACY WYKOŃCZENIOWYCH, TEL. 698-623-537 ⁽²⁾

► Zatrudnię handlowca ze znajomością części mechanicznych i znajomością komputera + prawo jazdy kategorii "B". Kontakt 601-58-24-14 ⁽⁴⁾

► Zatrudnię operatora ładowarki kontakt 610-58-24-14 ⁽⁴⁾

Szukasz pracy?

Znajdziesz ją w McDonald's!

Gwarantujemy:

- nowe wyższe stawki
- umowę o pracę
- elastyczny grafik pracy
- potrzebne szkolenia
- dla osób z Brzegu darmowy dojazd busem

Wymagania:

- dyscyplina i sumienność
- energii i zaangażowania
- książeczka sanepidowska mile widziana

Kontakt
tel. 668 319 694
pl-00368mgr@pl.mcd.com

WK HURTOWNIA NAPIJÓW w Olawie ZATRUDNI PRACOWNIKA MAGAZYNOWEGO

- dotyczy również emerytów i osób studiujących zaocznie
- uprawnienia na wózek widłowy,
- nie karany

Kontakt wyłącznie
e-mail: wk-hurt@wp.pl

ZATRUDNIĘ PRACOWNIKÓW NA ZMIANĘ NOCNA W RESTAURACJI

Wymagania:

- dyspozycyjność w godz. 22:00 - 07:00
- energiczność, sumienność, zaangażowanie
- chęć do pracy
- książeczka sanepidowska mile widziana

Kontakt
tel. 668 319 694
pl-00368mgr@pl.mcd.com

WK HURTOWNIA NAPIJÓW w Olawie ZATRUDNI PRZEDSTAWICIELA HANDLOWEGO

- prawo jazdy kat. B
- doświadczenie w pracy jako przedstawiciel
- nie karany

Kontakt wyłącznie
e-mail: wk-hurt@wp.pl

ATEX TŁOCZARZ - USTAWIACZ PRAS

Zakres obowiązków:

- obsługa pras hydraulicznych
- regulacja maszyn zgodnie z zadanymi parametrami
- ustawianie przyrządów
- tłoczenie i wykrawanie detali

Prosimy o nadsyłanie pisemnych ofert na adres: **j.rozalska@atexweb.pl** w celu ustalenia terminu rozmowy kwalifikacyjnej. **Tel. 71 30 35 046.**

ATEX Sp. z o.o., wiodący producent tłumików wydechu i zbiorników paliwa do samochodów ciężarowych oraz autobusów, w związku z rozwojem poszukuje kandydatów na stanowisko:

Wymagania:

- wykształcenie minimum zawodowe,
- doświadczenie zwodowe w zakresie ustawiania przyrządów na prasach hydraulicznych
- umiejętność czytania rysunku technicznego

Oferujemy: umowę o pracę, ciekawą pracę w stabilnej i szybko rozwijającej się firmie oraz atrakcyjne zarobki

Prosimy o zamieszczenie klauzuli: "Wyrażam zgodę na przetwarzanie danych osobowych przez Atex sp. z o.o. z siedzibą w Olawie ul. 3 Maja 20C dla potrzeb rekrutacji zgodnie z przepisami ustawy o ochronie danych osobowych (tj. Dz.U z 2002r. Nr 101, poz. 926 z późn. zm.)."

PIEKARNIA W związku z rozwojem sieci sklepów zatrudni:

KIEROWCÓW KAT. B

Wymagania:
doświadczenie na samochodach, co najmniej dostawczych lub długi okres posiadania prawa jazdy

Praca na terenie Jelcza-Laskowice
Zainteresowani proszeni są o kontakt tel. nr **783 838 410** w godz. 9.00-15.00 od poniedziałku do piątku.

Cargo Truck Trading KIEROWCÓW W TRANSPORCIE MIĘDZYNARODOWYM

Wymagane: prawo jazdy kategorii C+E
Oferujemy: stałą pracę w zgranym zespole, miłą atmosferę w pracy, terminowe wypłaty

Kontakt: tel. 608 693 400 lub 71 723 45 60
e-mail: biuro@cargo-truck.pl



OŁAWA, ul. 3 Maja 4J
 obok PKS (naprzeciw wieżowca)
tel. 71 303 71 29
tel. 660 731 440
office@bpmarion.com.pl **biuro@bpmarion.com.pl**

ZIMA 2015/2016 REZERWUJ WCZEŚNIEJ - TO SIĘ OPŁACA

LAST MINUTE

wypoczynek, wyjazd z WRO
GRECJA od 459 zł
BUŁGARIA od 661 zł
CZARNOGÓRA od 759 zł
WŁOCHY od 760 zł
CHORWACJA od 767 zł
HISZPANIA od 959 zł

LAST MINUTE

8 dni
Turcja 1129 zł
Kreta 1199 zł
Bułgaria 1199 zł
Zakynthos 1719 zł
Cypr 1999 zł
Hiszpania 2039 zł

SYLWESTER
ZIMA 2015/2016

RZYM 1890 zł
BARCELONA 1890 zł
LONDYN 1950 zł
PARYŻ 1969 zł
MEDIOLAN 2050 zł

W OFERCIE TAKŻE:
BILETY
AUTOKAROWE
BILETY
LOTNICZE
UBEZPIECZENIA

WYSZUKIWARKA WWW.BPMARION.COM.PL

ZGK JELCZ - LASKOWICE OGŁOSZENIE O NABORZE NA STANOWISKO

PREZESA ZARZĄDU DYREKTORA ZAKŁADU

Zakładu Gospodarki Komunalnej Sp. z o.o. ul. Techników 8, 55-221 Jelcz-Laskowice

Rada Nadzorcza Zakładu Gospodarki Komunalnej Sp. z o.o. w Jelczu-Laskowicach, ogłasza konkurs na stanowisko Prezesa Zarządu Dyrektora Zakładu;

Kandydat na stanowisko Prezesa Zarządu Dyrektora Zakładu musi spełniać następujące kryteria formalne:

- 1) posiadać wykształcenie wyższe: techniczne, w zakresie ochrony środowiska, ekonomiczne lub prawnicze;
- 2) legitymować się co najmniej 5-letnim stażem pracy na stanowisku kierowniczym;
- 3) wykazywać się znajomością zagadnień ekonomiczno - prawnych, w tym ustawy o zarządzaniu mieniem komunalnym;
- 4) posiadać znajomość zagadnień wodociągowo - kanalizacyjnych
- 5) korzystać z pełni praw publicznych,
- 6) posiadać pełną zdolność do czynności prawnych,
- 7) nie podlegać określonym w przepisach prawa lub umowie ograniczeniom lub zakazom pełnienia funkcji członka zarządu w spółkach prawa handlowego,
- 8) znajomość języków obcych będzie dodatkowym atutem kandydata.

Kandydat na Prezesa Zarządu oprócz przedłożenia dokumentów zgłoszenia kandydata jest zobowiązany dołączyć "Koncepcję funkcjonowania, zarządzania oraz rozwoju Spółki w warunkach otoczenia rynkowego". Dokumenty dołącza się w oryginałach lub poświadczonych przez kandydata odpisach.

Warunki, które powinno spełniać zgłoszenie do konkursu:

- 1) CV kandydata,
- 2) list motywacyjny,
- 3) dyplom ukończenia studiów wyższych,
- 4) zaświadczenie potwierdzające, co najmniej 5 - letni staż na stanowisku kierowniczym lub samodzielnym,
- 5) oświadczenie wg Zał. Nr 3 Regulaminu Konkursu
- 6) wyrażenie zgody na powołanie na Prezesa Zarządu Dyrektora Zakładu
- 7) Inne dokumenty wg uznania kandydata stwierdzające jego kwalifikacje lub umiejętności.

Zgłoszenia konkursowe można składać osobiście w sekretariacie Spółki I piętro pok. Nr 15 lub drogą pocztową - za potwierdzeniem odbioru, na adres: Zakład Gospodarki Komunalnej Sp. z o.o. ul. Techników 8, 55-221 Jelcz-Laskowice, w zamkniętych kopertach z dopiskiem "Rada Nadzorcza ZGK Sp. z o.o. w Jelczu-Laskowicach - Konkurs na stanowisko Prezesa Zarządu Dyrektora Zakładu - Nie otwierać". **Zgłoszenia do konkursu należy składać do dnia 25.09.2015r do godz. 15.00.** Zgłoszenia kandydatów złożone po upływie terminu określonego do ich przyjmowania nie podlegają rozpatrzeniu. Niniejszy regulamin będzie dostępny w siedzibie Spółki i na stronie internetowej Spółki **www.zgk-jelcz.pl**.



Producent artykułów papierniczych
Pictura Sp. z o.o.
zatrudni do magazynu w Godzikowicach:

MAGAZYNIERA

- Doświadczenie zawodowe
- Podstawowa znajomość obsługi komputera
- Uprawnienia do obsługi wózka widłowego - mile widziane

KIEROWNIKA MAGAZYNU

- Doświadczenie w pracy na podobnym stanowisku
- Umiejętność organizacji, kierowania i planowania
- Znajomość obsługi komputera, uprawnienia do obsługi wózka widłowego
- Znajomość praktyk magazynowania oraz obiegu dokumentów

CV wraz ze zdjęciem proszę przysyłać na adres:

rekrutacja@pictura.pl
w tytule podając stanowisko pracy

ROSA EUROPE FIRMA ROSA EUROPE SP. Z O.O.
W OŁAWIE
ZATRUDNI:

1) Pracownik działu utrzymania ruchu (mechanik, elektryk).
Wymagania: minimum 2 lata na podobnym stanowisku, mile widziane uprawnienia na suwnice, wózki widłowe, uprawnienia sep.

2) Magazynier, operator wózka widłowego. Wymagania: 1-2 lata na podobnym stanowisku, uprawnienia na wózki widłowe, aktualne badania psychotechniczne.

3) Zmieniać form wtryskowych. Wymagania: 1-2 lata na podobnym stanowisku, znajomość procesu wtrysku, uprawnienia na suwnice.

4) Pracownik produkcji na weekend – obróbka, kontrola, pakowanie detali plastikowych przy wtryskarkach, praca na umowę zlecenie.

Oferujemy: atrakcyjne wynagrodzenie, możliwość rozwoju zawodowego.

OSOBY ZAINTERESOWANE PROSZĘ O PRZESYŁANIE CV I LISTU MOTYWACYJNEGO
NA ADRES: rekrutacja.olawa@rosagroup.com
INFORMUJEMY, ŻE ODPOWIADAMY TYLKO NA WYBRANE OFERTY.

HOTEL
★★★★

Oławian Hotel
zatrudni:
RECEPCJONISTKĘ
I POKOJÓWKĘ

Kontakt: tel. 71 31 33 111
lub tel. 600 263 800

Adres e-mail: recepca@olawianhotel.pl

www.olawianhotel.pl

PUB GLADIATOR ZATRUDNI:
1. PANIĄ LUB PANA NA STANOWISKO BARMAN.
2. PANIĄ NA STANOWISKO KUCHARZ (DLA OSÓB SPOZA OŁAWY ZAPEWNIAMY TRANSPORT).
3. PANA NA STANOWISKO KIEROWCA KAT. B (CHĘTNIE „MŁODEGO” EMERYTA LUB RENCISTĘ) OSOBY ZAINTERESOWANE PROSIMY O KONTAKT OSOBISTY OŁAWA UL. OSADNICZA 21 LUB pubgladiator.biuro@op.pl (15)

SALON EFFECT W OŁAWIE ZATRUDNI FRYZJERA/FRYZJERKĘ JEŚLI FRYZJERSTWO JEST TWOJĄ PASJĄ, JESTEŚ OSOBĄ KONTAKTOWĄ, DYSPOZYCYJNĄ, ZAANGAŻOWANĄ W WYKONYWANĄ PRACĘ I CHCESZ PODNIEŚ SVOJE KWALIFIKACJE DOŁĄCZ DO NASZEGO ZESPOŁU. ZAPEWNIAMY:
*ATRAKCYJNE WARUNKI PRACY,
*MOŻLIWOŚĆ ROZWOJU POPRZEC PROFESJONALNE SZKOLENIA, *PRACĘ W MŁODYM, DYNAMICZNYM ZESPOLE
*WSPARCIE MERYTORYCZNE,
*PRACĘ NA PRODUKTACH NAJWYŻSZEJ JAKOŚCI. CV PROSIMY KIEROWCA NA ADRES: biuro@maxkosmetyki.pl (1)

► Zatrudnię mechanik a samocho - dowego - kontakt 601-58-24-14 (4)
► Zatrudnię lakiernika oraz pomocnika lakiernika kontakt 605-260-850
► Przyjmę do pracy w sklepie spożywczym w Jelczu-Laskowicach, t. 530-103-162 (4)

► Provident Polska za trudni doradcę klienta na terenie Olawy, Jelcza Łaskowic i okolic. Mile widziani emeryci, 692-419-089 (14)

► Firma QSP za trudni do pracy w firmie produkcyjnej Fine Altech sp. z o.o. w Oławie. Praca w systemie 3 zm. Kontakt po nr tel 570-000-947 lub e-mail: qualityservice.rw@gmail.com (6)

► Zatrudnię kierowcę busa 3,50 t., na trasę między innymi do Wrocławia, 533-840-123 (1)

► Zatrudnię pracownika ogólnobudowlanych. Tel. 502-283-783 (3d)

► Zatrudnię traktorzystów w Gospodarstwie Rolnym w Nowym Dworze gm. Jelcz-Laskowice, tel. 502-174-411

► Zatrudnię kosmetyczkę, t. 602-123-191 (1)

SZKOŁA JĘZYKOWA ZATRUDNI LEKTORA JĘZYKA ANGIELSKIEGO. SZUKAMY OSOBY Z PASJĄ I TALENTEM PEDAGOGICZNYM. MILE WIDZIANE DOŚWIADCZENIE W NAUCZANIU. ZGŁOSZENIA NA: praca@eldorado.cc (3)

► Przyjmę do pracy lakiernika samochodowego na 40% od zlecenia lub pomocnika, JL, tel. 502-329-766

► Zatrudnię pracowników budowlanych, tel. 784-990-454 (1)

► Zatrudnię dekarchy stażownika od 15zł/h, tel. 784-990-454 (1)

► Zatrudnię do pracy ac elewacyjnych, tel. 784-990-454 (1)

► Przyjmę do pracy pracowników budowlanych: murarzy, cieśli budowlanych, betoniarzy-zbrojarzy. Praca w okolicach Olawy - tel. 609 147 215 (1)

► Przyjmę osobę do pracy do sklepu w Marcinkowicach tel: 533-777-208 (6)

► Poszukujemy lakiernika oraz pomocnika lakiernika do warsztatu w Niemilu, kontakt 605-260-850 (3d)

► Praca w ochronie dla mężczyzny, w Jelczu-Laskowicach. Wymagana podstawowa umiejętność obsługi komputera. Atrakcyjne wynagrodzenie – 603-030-854 (2)

► Zatrudnię kierowcę z kat. „C” z doświadczeniem 1 rok. 609-831-123 (1)

► Firma „KARAS” przyjmie mężczyzn na produkcję t. 71-313-30-21, 509-828-672 do 15:00 (5)

► Przyjmę pracowników budowlanych z prawem jazdy kat. B 501-621-506 (2)

► Przyjmę ucznia w zawodzie fryzjera na pierwszy rok, t. 509-937-509, 71-303-35-99 (2)

FIRMA BOGRES ZATRUDNI PANIE I PANÓW DO PRAC FIZYCZNYCH ZWIĄZANYCH Z PRODUKCJĄ CHIPÓW W STANOWISKACH K/OŁAWY. PRACA W SYSTEMIE NAZYWANYM „CZTEROBYRGADÓWKĄ”. WYMAGANE JEST POSIADANIE KSIĄŻECZKI DO CELÓW SANITARNO-EPIDEMIOLOGICZNYCH. BEZPŁATNY TRANSPORT NA TRASACH Z BRZEGU, STRZELINA, WIĄZOWA, JELCZA, WROCŁAWIA, BIERUTOWA I OŁAWY. KONTAKT TELEFONICZNY W GODZ. 10.00 – 17.00 POD NUMERAMI: 666-852-243 LUB 600-010-634 (2)

ITALMETAL Sp. z o.o.
ZATRUDNI
PRACOWNIKÓW
PRODUKCJI
(operatorów pras)

- wykształcenie min. zawodowe techniczne
- mile widziane doświadczenie w obsłudze i zmianach narzędzi do tłoczenia

Miejsce pracy - Jelcz-Laskowice

CV proszę przesłać na adres:
ITALMETAL Sp. z o.o.
ul. Europejska 2, 55-231 Jelcz-Laskowice
Tel. 71-381-98-14, 515-061-965
e-mail: rekrutacja@italmetal.com
Informujemy, że odpowiadamy tylko na wybrane oferty.

ZATRUDNIĘ OSOBE W JELCZU-LASKOWICACH PRZY PRODUKCJI EKOLOGICZNEGO WYPEŁNIACZA DO PACZEK SKROPAK. OBOWIĄZKI: PAKOWANIE WORKÓW, ZAŁADUNKI, OBSŁUGA MASZYN PRODUKCYJNEJ (PO PRZESZKOLENIU). TELEFON KONTAKTOWY - 609 614 527. MAIL: biuro@gfccc.pl (5)

„CHROMAX” ZAKŁAD OBRÓBK METALU W JELCZU – LASKOWICACH ZATRUDNI NA STANOWISKO: OPERATOR WYCINARKI LASEROWEJ BYSTRONIC, POMOCNIK OPERATORA WYCINARKI LASEROWEJ BYSTRONIC Z MOŻLIWOŚCIĄ PRZYUCZENIA ZAWODU, TEL. KONTAKTOWY – 71 318 86 40 LUB 537 404 01, E-MAIL: biuro@chromax.pl (5)

► Firma kosmetyczna z siedzibą w Jelczu-Laskowicach za trudni osobę do robót przy pracach magazynowych oraz pakowania i realizacji zamówień. CV proszę nadsyłać na: hurtdetal22@gmail.com (1)

P.H.U MAK-MET ZATRUDNI PRACOWNIKÓW FIZYCZNYCH. KONTAKT W GODZINACH 7-15, TEL. 71 303 44 39 (1)

► Zatrudnię stolarza (meblowego), tel. 602-795-731 (5)

► Zatrudnię stolarza (pracy obróbki drewna), tel. 602-795-731 (5)

► Zatrudnię malarza, posadzkarza, płytkarza. Praca w Niemcach, 509-052-855, dzwonić po godz. 17.00 (1)

► Przyjmę do pracy przy czyszczeniu panele, mogą być renciści lub emerytki, kontakt tel. 603-127-442 (3)

► Firma ELBO w Jelczu-Laskowicach zatrudni pracownika na stanowisko referenta do spraw finansowo-księgowych. Kontakt: tel. 71-318-15-89 (3)

► Arkadia Hotel i Restauracja w Jelczu-Laskowicach poszukuje osób do pracy na stanowiskach: kelner, kelnerka, Pracownik kasy. Zapewniamy przeszkolenie na stanowisku pracy. Osoby zainteresowane prosimy o kontakt pod numerem telefonu 881 416 913 (1)

► Garaż do wynajęcia, ul. Żeromskiego, 602-709-905 (5)

► Zatrudnię fryzjerkę/fryzjera na dobrych warunkach, tel. 601-352-102

Przedsiębiorstwo Higieny Komunalnej Trans-Formers Wrocław sp. z o.o.
Zatrudni: kierowcę samochodu ciężarowego, praca w Oławie. Wymagania: prawo jazdy kat. C, aktualne badania psychologiczne-lekarskie, kontakt: tel. 71-313-47-36, 71-313-48-50, e-mail: olawa@trans-formers.com.pl (2)

► Zatrudnię do pracy w sklepie Żabka przy ul. Waszkiewiczka asjera - sprzedawcę oraz mężczyznę do pomocy przy rozładunku towaru trzy razy w tygodniu. Telefon 501015712

► Hurtowania materiałów budowlanych przyjmie do pracy w dziale sprzedaży pracownika z doświadczeniem, tel. 601-331-101 (4)

► Zatrudnię na 1/2 etatu kogoś z doświadczeniem (znajomość SUBIEKT będzie dodatkowym atutem) Praca w Jelczu-Laskowicach. Kontakt: nr tel. 660 760 335 lub 71/381 11 11 biuro@intercolor.pl (1)

► Oferujemy pracę na terenie Olawy. Praca możliwa od zaraz, t. 506357384, 512076325 (2)

FIRMA „JACK-POL” SP. Z O.O. 55-200 OŁAWA ZATRUDNI OSOBY Z OŁAWY I OKOLIC NA STANOWISKO: MASZYNISTA MASZYN PAPIERNICZEJ. ZADANIA: ODPOWIEDZIALNOŚĆ ZA PROCES PRODUKCYJNY NA SWOIM STANOWISKU PRACY, KONTROLA JAKOŚCI WYTWORZONEGO PRODUKTU, KONTROLA STANU TECHNICZNEGO MASZYN I URZĄDZEŃ, DOKUMENTOWANIE PRZEBIEGU PRACY MASZYN I URZĄDZEŃ, KOORDYNOWANIE PRACY PODLEGŁEGO ZESPOŁU. WYMAGANIA: WYKSZTAŁCENIE MIN. ZAWODOWE, ZNAJOMOŚĆ OBSŁUGI MASZYN I URZĄDZEŃ PRODUKCYJNYCH, MIN. ROCZNE DOŚWIADCZENIE JAKO OPERATOR MASZYN PRODUKCYJNYCH, MILE WIDZIANE DOŚWIADCZENIE JAKO OPERATOR MASZYN PAPIERNICZEJ, GOTOWOŚĆ DO PRACY W SYSTEMIE CZTEROBYRGADOWYM, DYSPOZYCYJNOŚĆ, ODPORNOŚĆ NA STRES. OFERUJEMY: UMOWĘ O PRACĘ, KONKURENCYJNE WYNAGRODZENIE, MOŻLIWOŚĆ ROZWOJU ZAWODOWEGO. DOKUMENTY APLIKACYJNE PROSZĘ PRZESYŁAĆ DROGĄ ELEKTRONICZNĄ NA ADRES: rekrutacja@jack-pol.pl LUB OSOBIŚCIE NA ADRES: OŁAWA, UL. PORTOWA 1B (3)

OFERUJEMY PRACĘ NA TERENIE OŁAWY. PRACA MOŻLIWA OD ZARAZ. TEL. 506357384, 512076325 (2)

DOM POMOCY SPOŁECZNEJ W OŁAWIE ZATRUDNI OPIEKUNIKI. TEL. 71 3130110 WEWN. 22 LUB 33

► Zatrudnię od zaraz samodzielnie-go stolarza meblowego, 609-821-863

► Praca dla dekarza, 502-895-504 (1)

► Firma G-Hart Krystyna Górka, Kazimierz Górski Sp. z o.o., ul. Portowa 4 b, 55-200 Oława za trudni na stanowisko: t. okar – z doświadczeniem w zawodzie, spawacz – z uprawnieniami. Szczegóły w ww.gkon.pl, kontakt gkon@gkon.pl, tel. 71-313-46-90 (1)

► Przyjmę do pracy brukarza, nr tel. 723-487-270 (2)

SZUKAM PRACY

► Zaopekuję się dzieckiem od września. Pełne kwalifikacje pedagogiczne, referencje, 723-487-057 (1)

► Wysprządam dom, mieszkanie, biuro, 697 455 216 - kontakt po 18.00

► Emeryt, 61 lat, chce dorobić. Spawacz – Mag, kierowca kat. B + samochód, tel. 783-700-978 (5)

KUPNO

► Kupię: starożytności, szablę, bagietkę, zegarki, odznaki, 502-627-675 (4)

► Kupię palety w wszystko. Własny transport, tel. 661 515 308 (3d)

► Kupię poroże jelenia i inne, t. 783-484-945 (8)

SPRZEDAŻ

► Sprzedam prosiaki 71-301-56-80

SKŁAD OPAŁU
JELCZ-LASKOWICE
TEREN POLMOZBYTU
(za stacją Lotos)

DOBRA JAKOŚĆ
W DOBREJ CENIE
TRANSPORT GRATIS!
(do 15 km)

RATY, KARTA, GOTÓWKĄ
TEL. 607-566-802
TEL. 607-566-803

Sunny Days BIURO PODRÓŻY

WZASY
DOJAZD WŁASNY
all inclusive/pełne wyż. 8d/7n

BULGARIA - 447 zł/os.
HISZPANIA - 573 zł/os.
CHORWACJA - 723 zł/os.
GRECJA - 770 zł/os.
CZARNOGÓRA - 815 zł/os.
WŁOCHY - 976 zł/os.
PORTUGALIA - 1167 zł/os.

SUPER LAST MINUTE
all inclusive, 8d/7n, samolot

TURCJA - 1139 zł/os.
EGIPT - 1449 zł/os.
TUNEZJA - 1479 zł/os.
BULGARIA - 1517 zł/os.
GRECJA - 1539 zł/os.
GRUZJA - 1800 zł/os.
CZARNOGÓRA - 1870 zł/os.
HISZPANIA - 2032 zł/os.

W sprzedaży
bilety autokarowe
oraz **lotnicze:** Ryanair, Wizz Air, czartery

SIERPIEŃ
BIURO CZYNNE
PN-PT: 10:00 - 19:00
SB: 10:00 - 14:00

AKTUALNE OFERTY LAST MINUTE NA:
WWW.SUNNY-DAYS.PL
Oława, ul. Brzeska 26/3, tel. 664 956 318, 71 313 39 74

KOKS, WĘGIEL

OŁAWA
ul. Różana 21
tel: 71-313-48-92

JELCZ-LASKOWICE
tel: 71-381-12-04

WROCŁAW-SWOJCZYCE
tel: 71-302-69-93

PPHU **M. SZCZEPAŃSKI** Sp. J.
SKŁADY OPAŁU

TRANSPORT GRATIS*

SKŁAD OPAŁU
RADO
Jelcz-Lask., ul. Polna 40

WĘGIEL **RATY, GOTÓWKĄ, KARTA**
EKOGRÓZEK
luzem i workowany
transport gratis!

tel. 609 034 112

► Producent rolet wewnętrznych w kasie – 1 zł za cm szerokości kasety. Wolnowiązająca 0,35 zł za 1 cm szerokości tkaniny, Gaj Oławski 11, 602-342-338 (8)

► Pszenica, 509-806-585 (6)

► Sprzedam: humus, piasek, kruszywo drogowe z transportem t. 601 734 551 (10)

► Sprzedaż kostki i układanie i projektowanie, tel. 795 235 086 (8)

► Okazja camping z klimatyzacją „SWIFT 520” 11 900 zł – 501-051-311

► Sprzedam sukienkę ślubną za 500 zł, do negocjacji, tel. 606-486-662 (6)

► Sprzedam piec c.o. na węgiel 17 KW wraz z przyłączami, cena 1200 zł, 601-714-776 (1)

LEKARSKIE

► LEKARZ STOMATOLOG – DOROTA NAGLIK przyjmuje Oława, ul. Rybacka 5 a, t. 601-89-32-32, 71-303-22-33 codziennie (oprócz niedziel) od 9.00 do 20.00 (3d)

► LEKARZ STOMATOLOG, LEKARZ MEDYCYNY – TOMASZ NAGLIK przyjmuje Oława, ul. Rybacka 5 a, t. 601-89-32-32, 71-303-22-33 codziennie (oprócz niedziel) od 9.00 do 20.00

► SPECJALISTA LARYNGOLOG B. BORTNIK przyjmuje w środy i w piątki „Laser Dent”, ul. Wiejska 34/2, rejestracja telefoniczna od 14:30 pod numerem 71-313-88-16 (3d)

DERMATOLOG
DR HAB. NAUK MEDYCZNYCH RAFAŁ BIAŁYŃSKI - BIRULA ADIUNKT KLINIKI DERMATOLOGII LECZENIE CHOROBY SKÓRY: łuszczycy, trądziku, grzybicy, łysienia, brodawek, alergii, ocena znamion
NOWY ADRES: OŁAWA, ul. SIENKIEWICZA 8 (NZOZ MEDAN). GABINET CZYNNY W PONIEDZIAŁKI I CZWARTKI w godzinach 16.00-19.00. Konieczna rejestracja telefoniczna: 601-990-167 www.dermatologolawa.pl (6)

► M. WAWRZYŃSKA – SPECJALISTA CHIRURG: rektoskopia, laseroterapia, choroby skóry, osteoporoza, leczenie zabiegowe (usuwanie znamion, brodawek, włókniaków i innych zmian skórnych), stulejki, Oława ul. Mickiewicza 41 603-606-121 (25)

► Esperal, 603-606-121 (25)

► STOMATOLOG DR N. MED. KATARZYNA ŁAGOWSKA, EasyDent Dental Clinic, Tel. 71-301 66 66, www.easydent.pl

► LEKARZ DENTYSTA PAULINA DROZDOWSKA, EasyDent Dental Clinic, Tel. 71-301-66-66, www.easydent.pl

► LEKARZ DENTYSTA LESZEK BURZY, EasyDent Dental Clinic, Tel. 71-301-66-66, www.easydent.pl

► LEKARZ STOMATOLOG PIO TRUBAŃSKI, EasyDent Dental Clinic, Tel. 71-301-66-66, www.easydent.pl

FamDental **TWÓJ DENTYSTA**
STOMATOLOGIA RODZINNA

Oława, ul. Rybacka 5a, tel. 71-303-22-33, 601-89-32-32

Przyjmujemy codziennie od 8.00 do 20.00, soboty: 9.00 - 19.00, w niedziele nie przyjmujemy.

Leczenie dorosłych i dzieci, leczenie pod mikroskopem, protetyka (korony i mosty porcelanowe, protezy szkieletowe i nylonowe), naprawy protez zębowych, chirurgia stomatologiczna (implanty), ortodoncja (aparaty stałe i ruchome), wybielanie zębów

PRACOWNIA RENTGENOWSKA

Informacja dla lekarzy i pacjentów:
TOMOGRAFIA CYFROWA 3D (stożkowa CBCT), zdjęcia punktowe, boczne głowy i panoramiczne do diagnostyki ortodontycznej, protetycznej i chirurgicznej na płytach CD, na kliszy lub z możliwością przesłania przez Internet.
Konieczna rejestracja telefoniczna

stomatologia w narkozie

PRYWATNE CENTRUM STOMATOLOGICZNE

- STOMATOLOGIA ESTETYCZNA
- CHIRURGIA
- PROTETYKA
- ORTODONCJA
- IMPLANTY
- RENTGEN

Oława ul 3 Maja 8u/6
Tel. 668 651 940
 pon.- pt. 12.00-19.00

MediRaty

www.stomatologiawnarkozie.pl

► STOMATOLOG DR N. MED. AGNIESZKA SZULGAN-MĄDRZAK, EasyDent Dental Clinic, Tel. 71-301-66-66, www.easydent.pl

► LEKARZ DENTYSTA JOLANTA KARDASZ-PAWLIK, EasyDent Dental Clinic, Tel. 71-301-66-66, www.easydent.pl

► LEKARZ DENTYSTA JUSTYNA LEWANDOWSKA, EasyDent Dental Clinic, Tel. 71-301-66-66, www.easydent.pl

► GABINET STOMATOLOGICZNY dr nauk med. LESZEK MORASIEWICZ przyjmuje w środy 16 – 18, Oława, pl. Zamkowy 18 (obok Domu Dziecka), tel. 601-702-263 (2)

► LEKARZ WETERYNARIJ JERZY GLOGOŁA, Oława Janowskiego 4, wizyty domowe, tel 604-177-146 (2)

UROLOG LEK. MED. JACEK JASTRZĘBSKI – SPECJALISTA UROLOG. PRYWATNA PRAKTYKA UROLOGICZNA, USG: UL. ŻEROMSKIEGO 12, NZOZ NOMED; WTOREK OD 16.00 DO 18.00, REJESTRACJA TELEFONICZNA 71-303-43-24 PN.-PT.8.00-16.00 (16)

► GASTROSKOPIA - Gabinet chirurgiczny: specjalista - chirurg JACEK RUTKIEWICZ, rejestracja, tel. fax 71-302-86-66 (1)

► PRYWATNY GABINET LARYNGOLOGICZNY, LEK. MED. BOŻENA LEŚNIAK, pn - 17.00-18.00, śr 16.30-17.30 NZOZ Medica, 11 Listopada 14, 601-911-459 (10)

OLAWSKIE CENTRUM ZDROWIA
 AGA-MED 71-313-31-86
 SPECJALISTA REHABILITACJI MEDYCZNEJ - lek EDYTA WOJCIECHOWSKA, leczenie zespołów bólowych kręgosłupa, choroby zwyrodnieniowe stawów. Usprawnianie pacjentów ze schorzeniami neurologicznymi, rehabilitacja po zabiegach (endoprotezoplastyka, artroskopia) rehabilitacja sportowa - ORTOPEDA - lek. MAREK BORYK - CHIRURG dr n med. MACIEJ GARBIEŃ - med. estetyczna, leczenie żylaków, NEUROLOG – lek. med. BARBARA BIAŁY - PORADNIA CHOROBY TARCZYCY - dr n. med. KATARZYNA ŻUKOWSKA-KOWALSKA, - DERMATOLOG dr n med. ELŻBIETA PLATT - leczenie chorób skóry: łuszczyca, trądzik, grzybic, łysienia, alergii, wyrażanie zmian chorobowych, zamykanie naczynek - UROLOG - CHIRURG ROMAN KOPEĆ, - USG - dr n med. ADAM KOWAL specjalista chorób wewnętrznych, certyfikat Polskiego Towarzystwa Ultrasonograficznego. USG jamy brzusznej, piersi, tarczycy, jąder, węzłów chłonnych, ślinianek. USG Doppler tętnic szczytnych, tętnic kończyn, żył kończyn. USG Doppler układu wrotnego, - - PSYCHIATRA - PSYCHOTERAPEUTA WIESŁAW DAWIDZIUK leczenie depresji, leczenie nerwic, leczenie innych zaburzeń psychicznych, - HIRUDOLOGIA - leczenie pijawkami, - REHABILITACJA DOROSŁYCH - PNF, masaże, ZABIEGI PRZYRODOLECZNICZE BEZ KOLEJEK I SKIEROWAŃ W NISKICH CENACH (KRIOTERAPIA 9 zł, MAGNETOTERAPIA 5 zł, LASER 6 zł i inne). TYLKO U NAS REHABILITACJA SYSTEMEM SLING THERAPY KINESIS. AUDIOFON ZAPRASZA CO ŚRODĘ NA BEZPŁATNE BADANIE SŁUCHU. Zapraszamy, Oława, ul. Żeromskiego 3D. (3d)

► PSYCHOLOG, PSYCHOTERAPEUTA - mgr KRZYSZTOF KOSONÓG, tel. 608-069-295, www.psycholog.olawa.pl (4)

► LEKARZ WE WETERYNARIJ MAGDALENA JAGIEŁŁO - JELCZ-LASKOWICE, OŁAWSKA 231 godziny otwarcia: pon.-ptk.- 9.00 - 19.00, sob. - 14.00 - 18.00 -784-865-136 (2)

ZDROWIE I URODA

“BEAUTY COMPLEX” SOLARIUM, FRYZJER, KOSMETYCZKA - OPALANIE NATRYSKOWE SUNFX, DEPILACJA LASEROWA, ZAMYKANIE NACZYNEK, ZABIEGI ESTETYCZNE, WYPEŁNIANIE ZMARSZCZEK. PROMOCYJNE CENY, TEL. 71-303-34-24, OŁAWA, MAGAZYNOWA 3 (3D)

CENTRUM KOSMETYKI PROFESJONALNEJ “SZALIŃSKA” OFERUJE: *ZABIEGI NA TWARZ I CIAŁO *PIELĘGNACJA DŁONI I STÓP *FRYZJER *LASEROTERAPIA ELIHT 3200 *FOCUSHAPE *OXYBRAZJA *MAKIAŻ PERMANENTNY *MEDYCYNĄ ESTETYCZNA. 713033029, 509166914 (3D)

ODNOVA FABRYKA PIĘKNA OŁAWA 3 MAJA 8U/8 (wejście od podwórka) TEL. 724-064-346 - FRYZJERSTWO, KOSMETYKA, MAKIAŻ PERMANENTNY, MIKRODERMABRAZJA, MEZOTERAPIA, PRZEDŁUŻANIE RZĘS, KOLORYZACJA LOREAL, KERATYNOWE PROSTOWANIE WŁOSÓW (3d)

ODCHUDZAMY SKUTECZNIE, BEZPIECZNIE, www.centrum.olawa.pl, 71-313-25-19 ***ORGANIZUJEMY URODZINY DLA DZIECI www.centrum.olawa.pl CAŁOROCZNA WYPOŻYCZALNIA STROJÓW KARNAWAŁOWYCH tel. 71-313-25-18, 509-102-778 (7)**

► Aga-Med posiada do wydzierżawienia pomieszczenie w pełni wyposażone dla osób y zajmujących się st y-lizacją paznokci, agamed@onet.pl (3d)

► PSYCHOTERAPIA: w www.terapia-olawa.pl (11)

DYPLOMOWANA WIZAŻYSTKA - MAKIAŻ ŚLUBNE, DZIENNE, WIECZOROWE Z MOŻLIWOŚCIĄ DOJAZDU DO DOMU, TEL. 785-880-625 (1)

► Nowo otwarty gabinet fizjoterapii i masażu REVITAL zaprasza na zabiegi. Nowy Otok Wiosenna 2/13 790-302-723 revitalolawa.pl (3)

NIERUCHOMOŚCI

► **CAPRI NIERUCHOMOŚCI.** L eszek Żyto - Pośrednictwo w kupnie i sprzedaży mieszkań, domów, jednorodzinnych i działek budowlanych. Oława, ul. Zaciszna 60/8, tel. 601-990-187

► Biuro Nieruchomości Comfort House K azimiera Grzeszczak - k upno i sprzedaż mieszkań, domów, działek i lokali. Oława, ul. 1 Maja 6/2, 660-261-264, 600-340-145 lub 71-303-45-51, www.comforthousenieruchomosci.gratka.pl

► **HAUSE NIERUCHOMOŚCI.** Z nami bezpiecznie k upisz, spr zedas i w y-najmiesz. Pełna obsługa, kredyty. Oława, Młyńska a 2/2, t el. kom, 666-019-633, 71-303-39-96, www.hause.pl (3d)

► KOSMOS-NIERUCHOMOŚCI, ul . Młyńska 40, 55-200 O ława, t el. 607-109-787, www.kosmos-nieruchomosci.gratka.pl

CENTRUM FRYZJERSKO-KOSMETYCZNE
W NOWEJ ODŚLONIE
NOWOŚĆ! FALA RADIOWE, LASER
Z tym kuponem rabat:
 Fryzjer, odnowa włosów, sauna - 30%
 Kosmetyka, zabiegi na twarz - 50%
Tel. 500 391 452
Oława, ul. Kamienna 25
 pon - pt: 9.00 - 20.00, sob.: 9.00 - 17.00

Promocja ważna do 28 lutego

NIERUCHOMOŚCI & KREDYTY

SZEROKA OFERTA MIESZKAŃ, DOMÓW, DZIAŁEK

DORADZTWO KREDYTOWE GRATIS!

Oława, ul. Brzeska 13
Tel. 504 225 718, tel. 602 448 610
www.ebbnieruchomosci.otodom.pl

POSZUKUJEMY DOMÓW, MIESZKAŃ, DZIAŁEK DO SPRZEDAŻY - POŚREDNICTWA

SPRZEDAM

CAPRI - NIERUCHOMOŚCI LESZEK ŻYTO, OŁAWA, UL. ZACISZNA 60/8, TEL. 601-990-187 CAŁA OFERTA NA STRONIE www.capri-nieruchomosci.gratka.pl

****1-POKOJOWE, 38 M KW., I PIĘTRO, MOŻLIWOŚĆ PRZEROBIENIA NA 2-POKOJOWE - 110 TYS ZŁ * 1-POKOJOWE, 40 M KW., II PIĘTRO, KOŁO RYNKU, PO REMONCIE, 119 TYS ZŁ * 2-POKOJOWE, 58 M KW., II PIĘTRO, CENTRUM NOWE, WYSOKI STANDARD - 224 TYS ZŁ * 2-POKOJOWE 37 M KW., IV PIĘTRO, CHROBREGO - 125 TYS ZŁ * 2-POKOJOWE, 39,30 M KW., WYSOKI PARTER, BALKON, SOBIESKIEGO - 129 900 ZŁ * 2-POKOJOWE 40 M KW., II PIĘTRO, BALKON, GARAŻ, NOWE, SŁONECZNE POŁDUNIE, WYSOKI STANDARD - 184 TYS ZŁ * 2-POKOJOWE, 53 M KW., II P., CHROBREGO - 145 TYS ZŁ * 2-POKOJOWE, 54 M KW., WYSOKI PARTER, NOWE - 215 TYS ZŁ * 2-POKOJOWE, 47 M KW., I P., CHROBREGO - 159 TYS ZŁ * 3-POKOJOWE, 61 M KW., III P., BALKON, JELCZ-LASKOWICE - 165 TYS. ZŁ * 3-POKOJOWE, 49,10 M KW., IX PIĘTRO, LOGGIA, WINDA - 155 TYS ZŁ * 3-POKOJOWE 51 M KW., I PIĘTRO BALKON, SOBIESKIEGO - 175 TYS ZŁ * 3-POKOJOWE, 58 M KW., IV PIĘTRO, 2 BALKONY, SOBIESKIEGO - 143 TYS ZŁ * 3-POKOJOWE 50 M KW., II P., ANEKS, NOWE, CENTRUM - 185000 ZŁ * 4-POKOJOWE, 65 M KW., III PIĘTRO, BALKON, PADEREWSKIEGO - 179 TYS ZŁ, * 4-POKOJOWE 87 M KW., I PIĘTRO, CENTRUM KAMIENICA - 179 TYS ZŁ * 4-POKOJOWE, 74 M KW., IV P., BALKON, WINDA, NOWE, OKOLICE ZACISZNEJ - 325 TYS. ZŁ * 1-2-3- i 4-POKOJOWE, POW. OD 30 DO 82 M KW., PARTER, I, II, III P., BALKON, PIWNICA, ODBIÓR LIPIEC 2016, CENA OD 3800 ZŁ/M KW, DO 3890 ZŁ/M KW.

CAŁA OFERTA NA STRONIE www.capri-nieruchomosci.gratka.pl TEL. 601-990-187 (3d)

SPRZEDAM DZIAŁKI BUDOWLANE O POW. OD 900 M KW. DO 1000 M KW. POŁOŻONE W OŁAWIE. MEDIA: PRĄD I WODA. CENA 100 ZŁ/M KW. TEL. 71303-39-01, 691-691-638 (3D)

NA SPRZEDAŻ DZIAŁKI BUDOWLANE O POW. OD 800 DO 1200 M KW. W PEŁNI UZBROJONE POŁOŻONE W OŁAWIE NA TERENIE NIEZALEWOWYM TEL. 71-303-40-11, 691-691-638 (3d)

SPRZEDAM DZIAŁKI BUDOWLANE O POW. OD 900 M KW. DO 1000 M KW. POŁOŻONE W OŁAWIE. MEDIA: PRĄD I WODA. CENA 100 ZŁ/M KW. TEL. 71303-39-01, 691-691-638 (3D)

SPRZEDAM DZIAŁKI BUDOWLANE O POW. OD 900 M KW. DO 1000 M KW. POŁOŻONE W OŁAWIE. MEDIA: PRĄD I WODA. CENA 100 ZŁ/M KW. TEL. 71303-39-01, 691-691-638 (3D)

SPRZEDAM DZIAŁKI BUDOWLANE O POW. OD 900 M KW. DO 1000 M KW. POŁOŻONE W OŁAWIE. MEDIA: PRĄD I WODA. CENA 100 ZŁ/M KW. TEL. 71303-39-01, 691-691-638 (3D)

SPRZEDAM DZIAŁKI BUDOWLANE O POW. OD 900 M KW. DO 1000 M KW. POŁOŻONE W OŁAWIE. MEDIA: PRĄD I WODA. CENA 100 ZŁ/M KW. TEL. 71303-39-01, 691-691-638 (3D)

SPRZEDAM DZIAŁKI BUDOWLANE O POW. OD 900 M KW. DO 1000 M KW. POŁOŻONE W OŁAWIE. MEDIA: PRĄD I WODA. CENA 100 ZŁ/M KW. TEL. 71303-39-01, 691-691-638 (3D)

SPRZEDAM DZIAŁKI BUDOWLANE O POW. OD 900 M KW. DO 1000 M KW. POŁOŻONE W OŁAWIE. MEDIA: PRĄD I WODA. CENA 100 ZŁ/M KW. TEL. 71303-39-01, 691-691-638 (3D)

SPRZEDAM DZIAŁKI BUDOWLANE O POW. OD 900 M KW. DO 1000 M KW. POŁOŻONE W OŁAWIE. MEDIA: PRĄD I WODA. CENA 100 ZŁ/M KW. TEL. 71303-39-01, 691-691-638 (3D)

SPRZEDAM DZIAŁKI BUDOWLANE O POW. OD 900 M KW. DO 1000 M KW. POŁOŻONE W OŁAWIE. MEDIA: PRĄD I WODA. CENA 100 ZŁ/M KW. TEL. 71303-39-01, 691-691-638 (3D)

MIESZKANIE W WIĄZOWIE BEZCZYNSZOWE Z BALKONEM, MIEJSCEM PARKINGOWYM I NIEZALEŻNYM OGRZEWANIEM + GRATIS 20 M KW. POMIESZCZEŃ GOSPODARCZYCH, 60 M KW., 80 M KW., TEL. 607033436

Domy jednorodzinne w Oławie, powierzchnia od 90 m kw. do 220 m kw., cena od 290 tys zł www.capri-nieruchomosci.gratka.pl, 601-990-187

Działki budowlane w Oławie i okolicy, powierzchnia od 700 m kw. do 2200 m kw., cena od 27zł/m kw. www.capri-nieruchomosci.gratka.pl, 601-990-187

Działki budowlane w Oławie i okolicy, powierzchnia od 700 m kw. do 2200 m kw., cena od 27zł/m kw. www.capri-nieruchomosci.gratka.pl, 601-990-187

NA SPRZEDAŻ DZIAŁKI BUDOWLANE O POW. OD 800 DO 1200 M KW. W PEŁNI UZBROJONE POŁOŻONE W OŁAWIE NA TERENIE NIEZALEWOWYM TEL. 71-303-40-11, 691-691-638 (3d)

SPRZEDAM DZIAŁKI BUDOWLANE O POW. OD 900 M KW. DO 1000 M KW. POŁOŻONE W OŁAWIE. MEDIA: PRĄD I WODA. CENA 100 ZŁ/M KW. TEL. 71303-39-01, 691-691-638 (3D)

SPRZEDAM DZIAŁKI BUDOWLANE O POW. OD 900 M KW. DO 1000 M KW. POŁOŻONE W OŁAWIE. MEDIA: PRĄD I WODA. CENA 100 ZŁ/M KW. TEL. 71303-39-01, 691-691-638 (3D)

SPRZEDAM DZIAŁKI BUDOWLANE O POW. OD 900 M KW. DO 1000 M KW. POŁOŻONE W OŁAWIE. MEDIA: PRĄD I WODA. CENA 100 ZŁ/M KW. TEL. 71303-39-01, 691-691-638 (3D)

SPRZEDAM DZIAŁKI BUDOWLANE O POW. OD 900 M KW. DO 1000 M KW. POŁOŻONE W OŁAWIE. MEDIA: PRĄD I WODA. CENA 100 ZŁ/M KW. TEL. 71303-39-01, 691-691-638 (3D)

SPRZEDAM DZIAŁKI BUDOWLANE O POW. OD 900 M KW. DO 1000 M KW. POŁOŻONE W OŁAWIE. MEDIA: PRĄD I WODA. CENA 100 ZŁ/M KW. TEL. 71303-39-01, 691-691-638 (3D)

SPRZEDAM DZIAŁKI BUDOWLANE O POW. OD 900 M KW. DO 1000 M KW. POŁOŻONE W OŁAWIE. MEDIA: PRĄD I WODA. CENA 100 ZŁ/M KW. TEL. 71303-39-01, 691-691-638 (3D)

SPRZEDAM DZIAŁKI BUDOWLANE O POW. OD 900 M KW. DO 1000 M KW. POŁOŻONE W OŁAWIE. MEDIA: PRĄD I WODA. CENA 100 ZŁ/M KW. TEL. 71303-39-01, 691-691-638 (3D)

SPRZEDAM DZIAŁKI BUDOWLANE O POW. OD 900 M KW. DO 1000 M KW. POŁOŻONE W OŁAWIE. MEDIA: PRĄD I WODA. CENA 100 ZŁ/M KW. TEL. 71303-39-01, 691-691-638 (3D)

SPRZEDAM DZIAŁKI BUDOWLANE O POW. OD 900 M KW. DO 1000 M KW. POŁOŻONE W OŁAWIE. MEDIA: PRĄD I WODA. CENA 100 ZŁ/M KW. TEL. 71303-39-01, 691-691-638 (3D)

SPRZEDAM DZIAŁKI BUDOWLANE O POW. OD 900 M KW. DO 1000 M KW. POŁOŻONE W OŁAWIE. MEDIA: PRĄD I WODA. CENA 100 ZŁ/M KW. TEL. 71303-39-01, 691-691-638 (3D)

SPRZEDAM DZIAŁKI BUDOWLANE O POW. OD 900 M KW. DO 1000 M KW. POŁOŻONE W OŁAWIE. MEDIA: PRĄD I WODA. CENA 100 ZŁ/M KW. TEL. 71303-39-01, 691-691-638 (3D)

SPRZEDAM DZIAŁKI BUDOWLANE O POW. OD 900 M KW. DO 1000 M KW. POŁOŻONE W OŁAWIE. MEDIA: PRĄD I WODA. CENA 100 ZŁ/M KW. TEL. 71303-39-01, 691-691-638 (3D)

WWW.DOMNASZAFIROWEJ.PL
DOM W CENIE MIESZKANIA (3d)

► Działka budowlana w okolicy Brzegu, pow. 833 m kw., cena 19500zł tel. 692-471-877 www.dzialkiwiazow.pl

► Mieszkanie w yskoki parter, 2-pokojowe, 143500 zł, Jelcz-Laskowice www.PROSPERHOME.pl Tel. 506 540 120

► Mieszkanie 2-pokojowe, 48mkw, 132tys., balkon, piwnica, 4 piętr o Jelcz-Laskowice BN 506-540-120

► Mieszkanie 4-pokojowe, Hirszfelda Jelcz-Laskowice, 71mkw w rozkład, 250tys. BN 506-540-120

► Działki: 2,1742 ha – S tary O tok, działki Jelcz-Laskowice od 65 t ys., Chwałowice – Ok azja, M iłoszyce 14 ar – 80 tys., BN 506-540-120

► Dom Chwałowice, 449tys., 4 po -koje blisko lasu, 2001 rok, www.PROSPERHOME.pl Tel. 506 540 120

► *Okazja* Dom wolno stojący, 139 tys., 54 ar działka, 9 k m od Jelcza-Laskowice, BN 506-540-120

► Sprzedam działki i budo wlane w Nowym Otku. 10 i 13 arow z pozwoleniem na budowę. Cena 10tys. za ar. tel. 602775663 (2)

► Sprzedam działkę budo wlaną w Oławie, ul. Wiejska. 9 ar ów, warunki zabudowy, 175 zł/m2. Tel. 727570002

► Sprzedam lokal handlowy 40 m kw., 1 Maja 46 A, cena 150 tys zł, 697-061-052 (2)

► Sprzedam dom w centrum Oławy, 698-623-537 (4)

► Sprzedam działkę budo wlaną o pow. 16,46 h w G odzikowicach, 606-139-577 (19)

► Sprzedam pół domu w Godzikowicach, 606-139-577 (19)

► Do spr zedania mieszk anie 38 m kw., I p., a trakcyjne poło żenie, nisk i czynsz (mo że z ostać umeblo wane), Oława, tel. 605-042-989, 507-032-864

► Sprzedam działkę budowlaną, 13 a, w Wójcicach, 71-318-66-34 (5)

► Sprzedam no wy dom w O ławie (Nowy O tok), bar dzo w yskoki stan -dard, tel. 693-815-777 (1)

► Mieszkanie M3 w Jelczu-Laskowicach przy ul. Hirszfelda. II piętro 44,13 mkw, bez balkonu, do r emontu, 123 tys. - 665-747-318 (1)

► Mieszkanie 2-pokojowe rozkładowe, ul. Techników – 501-051-311 (1)

► Sprzedam działki budowlane o pow 14 i 8 ar ów Godzikowice ul. Spacerowa, działki z dostępem do wody i gazu ziemnego tel: 693-150-064, 690-657-161 (1)

► Działkę budowlaną 1440 mkw w Miłoszycach. Cena do uzgodnienia. A trakcyjne miejsce. W pobliżu szkoła i przedszkole. Wszystkie media -721-547-623 (2)

► Lokal użytkowy 55 mkw. w Jelczu-Laskowicach ul. Hirszfelda - 790-771-177 (2)

WGN Międzynarodowy Koncern Obrotu Nieruchomościami

Chcesz szybko i sprawnie sprzedać lub wynająć mieszkanie, dom albo inną nieruchomość?

Przyjdź do nas - WGN przy ulicy Strzelnej 8
lub zadzwoń – 71 3135402 /603 917 338

KREDYTY NIERUCHOMOŚCI

Doradzimy bezpłatnie przy wyszukiwaniu najbardziej korzystnych warunków kredytowych.

P.H.U. FOSPOL

OŁAWA
“KWADRACIAK”
 ul. Chrobrego 23a (I piętro)

71 313 59 70
601 583 669

www.fospol.eu

ŻALUZJE ROLETY

SIATKI PRZECIW OWADOM OKNA I DRZWI PCV

czynne: pon-pt. 10-18, sob. 10-14

OGŁOSZENIE BURMISTRZ MIASTA I GMINY W WIĄZOWIE OGŁASZA DRUGI PRZETARG USTNY NIEOGRANICZONY

Dane dotyczące nieruchomości położonych w Starym Wiązowie.

Działka o numerze geodezyjnym 115/2 AM-1 o pow. 0,4400 ha, KW WR1T/00016438/2;
Działka o numerze geodezyjnym 106/1 AM-1 o pow. 0,1800 ha, KW WR1T/00016438/2;
Działka o numerze geodezyjnym 109/1 AM-1 o pow. 0,6200 ha, KW WR1T/00016438/2;
Działka o numerze geodezyjnym 117/2 AM-1 o pow. 0,1500 ha, KW WR1T/00016438/2.

Opis: w ewidencji gruntów działki sklasyfikowane zostały jako grunty orne w klasie od I do III a bonitacji gleb. Kształt działek korzystny, teren stosunkowo równy. Przez teren działek przebiega napowietrzna linia energetyczna średniego napięcia. Działki położone w bezpośrednim sąsiedztwie zabudowań wsi Stary Wiązów w pasie gruntów użytkowanych rolniczo. Stan zagospodarowania działek dobry. Dojazd do działek bardzo dobry drogą gruntową na krótkim odcinku z drogi o nawierzchni utwardzonej asfaltem.

W miejscowym planie zagospodarowania przestrzennego dla miejscowości Stary Wiązów teren przedmiotowych działek oznaczony jest symbolem R/16 i przeznaczony pod tereny rolnicze.

- **Cena wywoławcza dla działki nr 115/2 AM-1 – 21.048 zł, Wadium 2 105,- zł, Postąpienie 220,- zł;**
- **Cena wywoławcza dla działki nr 106/1 AM-1 – 9.856 zł, Wadium 986,- zł, Postąpienie 100,- zł;**
- **Cena wywoławcza dla działki nr 109/1 AM-1- 32.000 zł, Wadium 3.200,- zł, Postąpienie 320,- zł;**
- **Cena wywoławcza dla działki nr 117/2 AM-1- 8.344 zł, Wadium 835- zł, Postąpienie 100,- zł.**

Przetarg odbędzie się w dniu 25.09.2015r.. o godz. 10.00 w Izbie muzealnej Urzędu Miasta i Gminy Wiązów. **Wadium** należy wpłacić na konto Urzędu Miasta i Gminy Wiązów **nr 41 9585 0007 0040 0400 1544 0030** w Banku Spółdzielczym w Oławie O/Wiązów **do dnia 21.09.2015r.** Nieruchomości są zwolnione z podatku VAT. Uczestnicy przetargu winni przedłożyć komisji: dowód wpłaty wadium, dokument stwierdzający tożsamość, aktualny wypis z właściwego rejestru sądowego, gdy uczestnikiem jest osoba prawna oraz pełnomocnictwo wystawione przez organ zarządzający; pisemne oświadczenie o zapoznaniu się z ogłoszeniem o przetargu, warunkami przetargu i przyjęciu ich bez zastrzeżeń oraz o zapoznaniu się z nieruchomością w terenie gdyż granice nabywanej nieruchomości nie będą okazywane na koszt Gminy, oraz rezygnacji z wszelkich roszczeń z tego wynikających; osoba fizyczna może być reprezentowana przez pełnomocnika posiadającego potwierdzone notarialnie pełnomocnictwo do wzięcia udziału w przetargu. Osobom, które nie wygrały przetargu wadium zwraca się niezwłocznie po odwołaniu lub zamknięciu przetargu, nie później jednak niż przed upływem 3 dni od dnia zamknięcia lub odwołania przetargu. Wadium wpłacone przez uczestnika, który przetarg wygrał, zalicza się na poczet ceny nabycia nieruchomości. Burmistrz Miasta i Gminy w Wiązowie może odwołać z ważnych przyczyn ogłoszony przetarg formie właściwej dla ogłoszenia przetargu. Informacji na temat przetargu można uzyskać w Wydziale Infrastruktury i Rozwoju w Urzędzie Miasta i Gminy w Wiązowie, pl. Wolności 37, tel. 71-393-10-95 wewn. 32.

OGŁOSZENIE O PRZETARGU Burmistrz Miasta i Gminy Wiązów ogłasza drugi przetarg ustny nieograniczony na sprzedaż nieruchomości opisanych poniżej

Lokal mieszkalny nr 2 na parterze budynku Dz. nr 33 AM-7 przy ul. Ks. J. Kucego 1 w Wiązowie wraz z udziałem w wysokości 8,4 % w częściach wspólnych budynku i prawie własności działki gruntu o powierzchni 168 m., KW nr WR1T/00020146/9. Teren objęty jest miejscowym planem zagospodarowania przestrzennego. Według planu budynek wielorodzinny z lokalem jest położony na terenie oznaczonym MU9-tereny zabudowy mieszkaniowo-usługowej. **Cena wywoławcza nieruchomości 13.500,- zł. Wadium 1.400,- zł. Postąpienie 140,- zł.** Wpłata jednorazowa przed zawarciem umowy notarialnej. Podatek VAT 23 %. Nieruchomość jest wolna od wszelkich obciążeń i zobowiązań.

Przetarg odbędzie się w siedzibie Urzędu Miasta i Gminy, Pl. Wolności 37 w Wiązowie w Izbie muzealnej nr 5 (parter) w dniu 25.09.2015 r. o godzinie 11.00. W przetargu mogą wziąć udział osoby fizyczne i prawne. Warunkiem przystąpienia do przetargu jest wpłacenie **wadium** w pieniądzu, najpóźniej **do dnia 21.09.2015 r.** na konto **UMiG, Plac Wolności 37: 41 9585 0007 0040 0400 1544 0030.** Uczestnicy przetargu winni przedłożyć Komisji Przetargowej: dowód wpłaty wadium; dokument stwierdzający tożsamość; aktualny wypis z właściwego rejestru sądowego, gdy uczestnikiem jest osoba prawna oraz pełnomocnictwo wystawione przez organ zarządzający; pisemne oświadczenie o zapoznaniu się z ogłoszeniem o przetargu, warunkami przetargu i przyjęciu ich bez zastrzeżeń oraz o zapoznaniu się z nieruchomością w terenie gdyż granice nabywanej nieruchomości nie będą okazywane na koszt Gminy, oraz rezygnacji z wszelkich roszczeń z tego wynikających; osoba fizyczna może być reprezentowana przez pełnomocnika posiadającego potwierdzone notarialnie pełnomocnictwo do wzięcia udziału w przetargu. Osobom, które nie wygrały przetargu wadium zwraca się niezwłocznie po odwołaniu lub zamknięciu przetargu, nie później jednak niż przed upływem 3 dni od dnia zamknięcia lub odwołania przetargu. Wadium wpłacone przez uczestnika, który przetarg wygrał, zalicza się na poczet ceny nabycia nieruchomości.

Burmistrz Miasta i Gminy w Wiązowie może odwołać z ważnych przyczyn ogłoszony przetarg formie właściwej dla ogłoszenia przetargu. Informacji na temat przetargu można uzyskać w Wydziale Infrastruktury i Rozwoju w Urzędzie Miasta i Gminy w Wiązowie, pl. Wolności 37, tel. 71-393-10-95 wewn. 32.

► Mieszkanie 40 mk w. w Jelczu-La - skowicach ul . H irszfelda - 790-771-177 ⁽²⁾

► Sprzedam lub w wynajem mieszkanie 3-pokojowe, 48,3 m k w., II piętro, Olawa – Kościuszki, 155 tys., 71-313-88-86, 730-093-146 ⁽²⁾

► Sprzedam dom 116 m k w., w Oławie, osiedle przy ul. Polnej (w środku osiedla), 604-990-864 ⁽²⁾

OKAZJA – 2,100 TYS. ZŁ ZA M KW:SPRZEDAM PÓŁ BLIŹNIAKA W JANIKOWIE, 160 M KW., LUB ZAMINIĘ NA DZIAŁKĘ BUDOWLANĄ W OŁAWIE, FA VAT, TEL. 601-429-270 ⁽³⁾

► Mieszkanie 60 m k w., sprzedam lub zamienię na mniejsze, tel. 666-244-812 ⁽²⁾

► Sprzedam lub w wynajem lokal, okolice rynku 791369286 ⁽²⁾

► Sprzedam 3-pokoje własne - ściowe, parter, stan b. dobry, ul. Chrobrego, t. el. dom. 71-301-51-24, kom. 733-829-423 ⁽¹⁾

► Tanie kawalerki, dwu i trzypokojowe mieszkanie, nowe i do remontu, położone w centrum Olawy znajdziesz na www.nieruchomosciw.eu, tel. 791-625-620 ⁽³⁾

► Atrakcyjne działki budowlane zlokalizowane w Oławie, Jelczu-Laskowicach i Brzegu znajdziesz na www.nieruchomosciw.eu ⁽³⁾

► Mieszkanie bez czynszowe w Bystrzycy 51 m kw., 507-937-138 ⁽³⁾

► Domy nowe i do remontu, w dobrych cenach i atrakcyjnych lokalizacjach znajdziesz na www.nieruchomosciw.eu ⁽³⁾

► Sprzedam działkę budowlaną w Godzikowicach na ul. Zacisza. Tel. 725-069-343 ⁽⁴⁾

► Dom jednorodzinny w Piekarach 106 m kw. + budynek gospodarczy 78 m kw., 4a, cena 185 tys zł, 515-686-088 ⁽⁴⁾

► **Do sprzedania ziemia rolna 1.7 ha, kl. IV w miejscowości Bystrzyca k/Oławie w cenie 21000 za ha, tel. 71-313-03-33, 662-113-634 ⁽⁹⁾**

► Sprzedam działkę rolną 1,36 ha, tel. 792-618-380 ⁽⁴⁾

► Sprzedam lub zamienię domek w Miłoticach na 2-pokojowe w Jelczu-Laskowicach - 501-562-907 ⁽⁵⁾

► Działki budo wlane w Grzędzinie - 13 arów lub większe. Aktualne warunki zabudowy. Cena 30 zł m k w. - 789-181-853 ⁽²⁾

► Mieszkanie 3-pokojowe 63 m kw., 175 tys. zł. Balkon, piwnica, parter ul. Grabskiego Jelcz-Laskowice - 511-924-280

► Sprzedam łąkę 2.48 ha – 880-808-329 ⁽²⁾

► Sprzedam działkę i budo wlane w Domaniowie, tel. 500-301-523 ⁽¹⁰⁾

► Sprzedam działkę budowlaną, ul. Sokola – Olawa, po w. 1050 m kw., wszystkie media, tel. 536-206-604 ⁽¹⁾

► Sprzedam w Jelczu-Laskowicach mieszkanie trzypokojowe, IV piętro, 63,2 m kw., garaż, ogródek działkowy (altana, prąd, woda), tel. 600-375-366

► Sprzedam działkę 1000 m kw. i 1200 m kw., budo wlane, ok. Olawy, cena 45 zł/m kw., 507-190-976 ⁽⁵⁾

DO WYNAJĘCIA

► Wynajem budynek ok 400 m2 pod warsztat samochodowy, magazyn, hurtownie itd wraz z placem ok 0,5ha w centrum Laskowic - obok składowa opalu. tel 601 057243 ^(3d)

► Hala magazynowa 185 m kw., prąd, utwardzony dojazd, 3 Maja, koło Tesco - 1350 zł +VAT miesięcznie, kaucja 2000 zł, 601-990-187

► Mieszkanie Jelcz-Laskowice, częściowo wyposażone, 2 pokoje, 1300 zł wszystkie miesięczne opłaty 506-540-120, www.PROSPERHOME.pl

► Kawalerka do wynajęcia. Jelcz-Laskowice tel 601-057-243 ^(3d)

► Noclegi w Oławie dla pracownic firm, 505-900-394 ⁽¹¹⁾

► Wynajem nocew w pełni wyposażone jednoosobowe pokoje dla osób prywatnych z miejscem parkingowym, Marcinkowice, kontakt 535-080-816

► Wynajem Garaż w Jelczu-Laskowicach, tel. 604-944-993 ⁽²⁾

► Mieszkanie we Wrocławiu, okolice Astry, 3 pokoje, do zamieszkania od zaraz, tel. 792-999-420 ^(5d)

**ZARZĄD „SPOŁEM” OŁAWA
SP Z O.O. POSIADA DO
WYNAJĘCIA LOKALE W BARDZO
ATRAKCYJNYCH MIEJSCACH I
LETNICH PROMOCYJNYCH CENACH
10 ZŁ/M2. ZACHĘCAMY DO
ZAPOZNANIA SIĘ Z PROMOCJĄ.
INFORMACJI UDZIELA DZIAŁ ADM.
TEL 71 3132407, 601 228 645 LUB
E-MAIL: adm@spolem.olawa.pl ⁽¹⁾**

► Wynajem pałacu handlowy o pow. 70 m kw., w Jelczu-Laskowicach przy ul. Chabrowej 24, naprzeciw Intermarche, tel. 790-644-501 ⁽¹⁾

► Do wynajęcia warsztat samochodowy (lub inna działalność) o powierzchni 114 m kw., biuro, WC, 3 bramy wjazdowe, kanalizacja, parter. Gdzikowice 20A przy drodze 94, tel. 721294177

► Do wynajęcia garaż murowany na osiedlu Sobieskiego na wysokości dużego parkingu. tel. 501 349 575 ⁽³⁾

► Odstąpię lokal w Jelczu-Laskowicach, 603-686-192 ⁽¹⁾

► Atrakcyjne lokale na wynajem: handlowe, biurowe i magazynowe, znajdziesz na www.nieruchomosciw.eu ⁽³⁾

► Mieszkanie dwupokojowe, Jelcz-Laskowice – Hirsfelda, 505-387-853

► Noclegi – dom, pokoje, 10-15 zł/doba, 515-933-977 ⁽³⁾

► Wynajem kawalerki – Kamienna, 533-563-990 ⁽⁴⁾

► Wynajem kawalerki umeblowanej z osobnym wejściem, 660-434-193 ⁽¹⁾

► Mieszkanie 39 m kw., z wyposażeniem + taras w Jelczu-Laskowicach, 533-0336-092 ⁽¹⁾

► Tanie wynajem 2-pokoje we Chrobrego, tel. 503-149-146 ⁽¹⁾

► Wynajem 2-pokojowe mieszkanie 41 m kw., przy ul. Serdecznej, 505-853-262 ⁽²⁾

► Pokoje dla pracowników w centrum Olawy, parking, wifi 15 zł, t. 792-661-601 ⁽⁴⁾

► Hala 100 m kw., 70 m kw., wc, siła, dom 100 m kw., tel. 692-864-044 ⁽⁴⁾

► Wynajem mieszkanie w Kamiennicy w centrum, 42m2, 2 pokoje. tel. 692 317 294 ⁽³⁾

► **Wynajem 2-pokojowe mieszkanie w Oławie, 601-237-579 ⁽⁵⁾**

► Posiadłość do wynajęcia, garaż z kanałem – 880-808-329 ⁽²⁾

► Wynajem mieszkanie 48 m kw., Olawa – ul. Sportowa, 601-430-250, 601-653-075 ⁽³⁾

► Wynajem lokal użytkowy, 60 m kw., koło PKS w Oławie, tel. 603-759-196 ⁽²⁾

► Nieumeblowane mieszkanie 2-pokojowe w Jelczu-Laskowicach – 693-237-108 ⁽²⁾

► Wynajem mieszkanie trzypokojowe na osiedlu Sobieskiego za kościołem przy wyjeździe na Wrocław, 883-325-270 ⁽²⁾

► Garaż do wynajęcia, ul. Żeromskiego, 602-709-905 ⁽⁵⁾

ZAMINIĘ

► Zamienię mieszkanie trzypokojowe na dwupokojowe w okolicy osiedla B. Chrobrego, Olawa, 792-936-135

► Mieszkanie komunalne 54 m kw., dwupokojowe na mniejsze lub zadłużone lub jednopokojowe, tel. 721-285-885 ⁽¹⁾

SZUKAM

► Szukam pokoju z kuchnią do wynajęcia w Oławie, tel. 535-059-957 ⁽¹⁾

► Poszukuje garażu do wynajęcia w Oławie, 71-313-27-29, 792-936-151 ⁽⁵⁾

► **Do wynajęcia mieszkanie/domu w Oławie i okolicach – do zamieszkania lub do remontu, 792-611-601 ⁽²⁾**

KUPIĘ

► Kupię 1 lub 2-pokojowe mieszkanie, z balkonem, do III piętra, w ww. capri-nieruchomosci.gratka.pl, 601-990-187

► Kupię 3 lub 4-pokojowe mieszkanie w Oławie, do III piętra, z balkonem, w bloku, www.capri-nieruchomosci.gratka.pl, 601-990-187

DO WYNAJĘCIA LOKAL UŻYTKOWY - SKLEP LUB GASTRONOMIA



Olawa, ul. Chrobrego 19. TEL. 605-996-555

powiatowa

GAZETA POWIATOWA - WIADOMOSCI OLAWSKIE

Nie wychodź z domu!

Zamów ogłoszenie drobne przez Internet!

Wyślij treść ogłoszenia na adres

e-mail: gosia@gazeta.olawa.pl

lub ogloszenia@gazeta.olawa.pl

albo wejdź na stronę:

<http://gazeta-olawa.pl> (zakładka ogłoszenia)



gazeta.olawa.pl

Infolinia:

tel. 71 318 39 88

tel. 71 313 35 57



► Zdecydowani klienci kupią domy jednorodzinne w Oławie, w www.capi-nieruchomosci.gratka.pl, 601-990-187

► Kupię grunt, 692-471-877 ^(3d)

► Kupię lokal usługowy 666-855-484 ^(3d)

► Kupię każde mieszkanie lub dom z dowolnym stanem prawnym. Szybka wypłata gotówki. Tel. 669 505 054

► Kupię grunty rolne z możliwością dalszej dzierżawy, tel. 669 505 054 ^(3d)

► Kupię grunty rolne, 887-374-712

► Kupię dom lub mieszkanie do remontu zlokalizowane w Oławie lub Jelczu-Laskowicach. Może być zadłużone lub zagroźone licytacją komorniczą, tel. 791-625-620 ⁽³⁾

USŁUGI OGÓLNE

► GEODEZJA - usługi. Oława, ul. 3 Maja 4 I piętro, pok. 3 (dworzec PKS), georob@op.pl, 695-560-911, 697-791-987 ⁽²⁾

► GEODEZJA, w www.mptgeo.pl, kasyfikacja gruntów, Marcinkowice, ul. Sokola 6, tel. 606-929-582 ⁽¹⁷⁾

GEODEZJA ABGEO POMIARY POWYKONAWCZE, TYCZENIE BUDYNKÓW, MAPY DO CELÓW PROJEKTOWYCH, PODZIAŁY DZIAŁEK, WSKAZANIA GRANIC, OŁAWA, Staffa 1, TEL. 603-379-762, 663-734-474 www.abgeo.com.pl ^(2d)

► Elektryk - awarie, montaż, odbiór, 608-770-478 ⁽⁵⁾

► Projektowanie, certyfikaty energetyczne, kierowanie budowlami, usługi budowlane PIW "BIELECKI" Biuro: Marcinkowice, ul. Cicha 13, tel. 506-196-175, 695-777-444 ^(1d)

► Usługi elektryczne, 603-076-223

► Geodezja - mapy D/C projektowych, tyczenia, inwentaryzacje, wskazania granic, tel. 604-957-359, w www.geosystem.olawa.pl ⁽²⁰⁾

► Usługi elektryczne, 604-613-483 ⁽³⁾

► Alarmy i monitoring, 604-613-483

► Montaż klimatyzacji, 604-613-483

► Instalacje elektryczne - pomiar 666 026 611 ⁽¹⁾

► Studnie wiercone mechanicznie, wiercenia próbné, geologia i geotechnika, dokumentacja. Pełna oferta na www.doma-wiert.pl, Domaniów, tel. 604-665-879 ^(1d)

► Wynajmę koparko-ladowarkę, wykopy, ściąganie humusu, tel. 795 235 086 ⁽⁸⁾

WYWÓZ SZAMBA

601-873-290

USŁUGI GEODEZYJNE?
TEL. 695 130 998 SZYBKO SOLIDNIE:
MAPY DO CELÓW PROJEKTOWYCH,
WYTYCZENIA BUDYNKÓW,
POMIARY POWYKONAWCZE,
INWENTARYZACJE, PODZIAŁY
DZIAŁEK, WZNOWIENIA I
ODSZUKANIA GRANIC ⁽³⁾

► "Armar" usługi i koparko-ladowarkę, wynajem koparki koło wej JCB130W, tel. 512-148-786 ⁽⁹⁾

► Usługi złota rączka (hydraulika, elektryka, kafełki, malowanie itp.), tel. 792-611-601 ⁽⁴⁾

► Usługi minikoparką, 693 247 390

BHP

► BHP szkolenia, nadzór, doradztwo, dokumentacja wypadkowa, ocena ryzyka, tel. 603-127-445, tel./fax 71-313-74-45, www.bhpolawa.pl ⁽¹⁹⁾

STOLARSTWO

► Renowacja mebli antycznych, 607-916-795

► Schody i drzwi z drewna, 605-741-606 ^(1d)

► Meble Mix Marcina Zanin w www.meblemix.com.pl, kuchenne, szafy, garderoby, łazienko i inne. Fachowe doradztwo, bezpłatne pomiary i solidne wykonanie. Jelcz-Laskowice, 609-034-113 ^(3d)

► "BDB MEBLE" - wykonawca mebli, na wymiar, na zamówienie, na kieszonki, pomiar - projekt - wycena - montaż - serwis, www.bdbmeble.net, tel: 500 108 785 - Marcin Ostrowski - Oława - Zapraszamy ⁽¹²⁾

► Drewniane, tarasy, drewniane, altany, podbitki, kompleksowe wykonawstwo, 502-895-504 ⁽¹⁶⁾

AGD

AGD - SERWIS NAPRAWA - LODÓWKI, ZAMRAŻARKI ORAZ URZĄDZENIA SKŁEPOWE, PRAŁKI. DOJAZD GRATIS!
TEL. 71-302-83-70, 605-388-369 ⁽²¹⁾

HERRMANN AGD
OŁAWA, UL. IWASZKIEWICZA 35, TEL. 71-303-62-61, 603-835-219. PRAŁKI, SPRZĘT CHŁODNICZY, GRZEWCZY ORAZ INNE. NAPRAWA, SPRZEDAŻ. ^(3d)

NAPRAWA I SPRZEDAŻ URZĄDZEŃ CHŁODNICZYCH I AGD - DOMOWYCH I SKŁEPOWYCH - OŁAWA, PL. ZAMKOWY 19, TEL. 71-301-42-71, 508-267-478 ^(3d)

► Zakład naprawy sprzętu AGD. Pralki, lodówki, zmywarki, zamrażarki, maszyny do szycia i inne sprzęty AGD. Oława - ul. Grota-Roweckiego 4, tel. 71-313-26-73, 502-868-817 ⁽³⁾

ELEKTRONIKA RTV

► Montaż i serwis anten satelitarnych, www.satix.net.pl, 602-495-749

► Serwis RTV - SAT, 602-49-57-49 ⁽¹⁸⁾

MONTAŻ I SERWIS ANTEN
602-49-57-49 ⁽¹⁸⁾

► Naprawy domów telewizorów LCD, plazm i kineskopowe tel. 509-064-432 ⁽³⁰⁾

► Montaż anten i tunerów, 604-613-483 ⁽³⁾

► Naprawy domowe i w arsztatowej telewizorów, monitorów LCD. Dojazd gratis! Tel. 603-701-066 ⁽³⁾

CZYSZCZENIE

FEST-EFEKT
PRANIE DYWANÓW
WYKŁADZIN, TAPICEREK
SAMOCODOWYCH
www.fest-efekt.pl
tel. 720-866-166

► Profesjonalne czyszczenie dywanów, wykładzin, tapicerki, 607-916-795

► KARCHER! Wykładziny, dywany, tapicerka meblowa, NAPRAWA WARTO! 505-093-019 ^(3D)

► Karcher - profesjonalne czyszczenie dywanów, tapicerki meblowej oraz samochodowej, 504-163-100 ^(3D)

► Czyszczenie dywanów, tapicerki meblowej, samochodowej. Kompleksowe sprzątanie biur, domów, mieszkań, 724-429-736 ⁽¹⁷⁾

Wir
PRALNIA
DYWANÓW

- Pranie dywanów na wskroś
PROMOCJA 8 zł
- Pranie tapicerki meblowej
- Pranie wykładzin
- Autokosmetyka
- Ozonowanie

www.pralniadywanowwir.pl
Tel. 731-662-545
DOJAZD GRATIS!

TRANSPORT

SPEED-TRANS.
USŁUGI TRANSPORTOWE.
BUSY 3,5,8-PALETOWE,
TEL. 721-584-990 ^(3d)

TRANSPORT KONTENEROWY,
PODSTAWIANIE KONTENERÓW
POD GRUZ, ŻŁOM I ŚMIECI
TEL. 501-278-422 ⁽²⁾

► Transport bus 1.5 t. kraj - zagranicą. Przeprowadzki, 693-372-032 ⁽¹⁾

► Wypożyczalnia, pryzycy i la wet, tel. 504-004-772, 508-295-104 ⁽¹⁵⁾

► Przeprowadzki - transport, niskie ceny, 24 h, duże auto, 661-515-308 ^(3d)

► Przewóz osób, tanio, 604-332-147

► Tani transport bus 1.1, 604-441-548 ^(2d)

► Przewóz mebli, 661-515-308 ^(3d)

PRZEWÓZ OSÓB, WYNAJEM BUSÓW, AUTOBUSÓW, WESELA.
TEL. 601-780-731 ^(3d)

► Transport kraj, zagranicą, busy 3,4 - paletowe 1,5 t, tel. 606-392-231 ⁽⁸⁾

► Transport HDS, 724-768-466 ⁽¹⁹⁾

► Transport bus + przyczepa, 507-053-028 ⁽¹⁶⁾

► Transport w ywrotka, skrzynia ładunkowa. Tel. 664-192-004 ⁽²⁾

HYDRAULICZNE

► Junkersy, kucharki - grzałki, gaz, hydrauliczne, naprawa, montaż, wodomierze, 71-313-44-39 ⁽³⁶⁾

► Usługi hydrauliczne, remont łazienek i mieszkań 693-753-029, 71-301-52-59 ⁽²¹⁾

► Instalacje c.o., wodomierze, Polan, 601-754-709 ⁽²⁾

► B&S usługi i hydrauliczne. Ogrzewanie, c.o., wodomierze, mechaniczne udrażnianie rur i kanałów, tel. 71-301-42-74, 795-877-954 ⁽¹⁵⁾

BUDOWLANE

► Adaptacje poddaszy. Kompleksowe remonty mieszkań i łazienek, 71-301-52-59, 693-753-029 ⁽²¹⁾

► Remontowo-budowlane, 889-312-688 ⁽⁷⁾

ETKA-PROJEKT.
OŁAWA, UL. CHROBREGO 17/3.
PROJEKTOWANIE I KIEROWANIE
BUDOWAMI. 10 000 PROJEKTÓW
TYPOWYCH DOMÓW DO WYBORU.
www.etka.pl
tel. 603-685-925, 71-303-28-05 ⁽⁹⁾

18 LAT NA RYNKU
7 LAT GWARANCJI

Ocieplenia
BUDYNKÓW
+ PRACE TOWARZYSZĄCE
TEL. 603-058-884

OKNA

DRZWI

BRAMY

ROLETY

Zamów bezpłatny pomiar!

OŁAWA

ul. 1 Maja

(na schodkach)

www.omega-pro.pl

biuro@omega-pro.pl

tel. 795 94 95 94

tel. 71 318 38 70

NOWY

AUTORYZOWANY

SERWIS

naprawa i montaż urządzeń, instalacje CO, GAZ

504-517-197

► Malowanie wnętrz i fasad, 889-312-688 ⁽⁷⁾

► Cyklinowanie bezpyłowe, układanie parkietów 71-780-42-73, 691-268-795 ⁽¹⁴⁾

USŁUGI
KOPARKO-LADOWARKĄ + MŁOT,
JACEK BENDER, 601-212-889 ⁽²⁵⁾

► Cyklinowanie solidnie podłóg i schodów, 697-143-799 ⁽²⁾

WYNAJEM KOPARKI GAŚNIENICOWEJ
24 T, TEL. 501-278-422 ^(3d)

► Malowanie, gładzie, wykańczanie poddaszy, regipsy, panele, przerbki hydrauliczne, kafełki, 698-623-537 ⁽⁴⁾

► Remonty: klinkier, papier, termozgrzewalna, wymiana drzwi, docieplanie, podbitki, 698-623-537 ⁽⁴⁾

► Gładzie, malowanie, panele, regipsy, kafełki, tanio i solidnie, docieplanie, 500-254-830 ⁽⁵⁾

► Ciesielstwo-dekarstwo, 697-177-730 ⁽²⁷⁾

► Usługi remontowo-budowlane od A do Z 723-636-532 ⁽⁹⁾

► Usługi remontowo-budowlane. Tanio, szybko i solidnie, 663-625-229 ⁽¹⁷⁾

► Brukarstwo, 502-411-884 ^(8d)

► Cyklinowanie bezpyłowe i renowacja schodów, 600-170-178 ⁽¹⁴⁾

► Produkcja siatki i rodzeniowej. Montaż i rodzeń. A kcesoria, Słupki, O groduzenia panelo we. 693-372-032 ⁽¹⁾

► Kostka brukowa HurtBuk.pl, 724-768-466 ⁽¹⁹⁾

► Wykończenia wnętrz, 607-893-073 ⁽²⁾

► Usługi remontowo-budowlane - kompleksowo, 888-783-134 ⁽²⁾

► Mycie dachów, elewacji i tarasów + odgrzybianie, impregnacja i konserwacja, 889-312-688 ⁽⁷⁾

► Elewacje, docieplenia, tynki strukturalne natryskowe, 697-106-011 ⁽⁸⁾

► Budowa domów, więźby, pokrycia dachowe, wylewki, tarasy, schody betonowe, 697-106-011 ⁽⁸⁾

► Tynki gipsowe masz nowe, 787-030-353 ⁽¹²⁾

► Remonty mieszkań i łazienek, 696-702-041 ⁽¹⁹⁾

► Remonty - wykończenia mieszkań i lokali, 609-389-299 ⁽³⁾

► Usługi budowlane - Kafelkowanie, Malowanie, Panele i inne, tel. 725-143-324 ⁽¹⁹⁾

► Wynajem koparko-ladowarki, roboty brukarskie, drogowe, tel. 601-317-335 ⁽¹⁹⁾

► Obróbki blacharskie. Producent Oława, 502-895-504 ⁽¹⁶⁾

► Dekarstwo - blacharstwo, papier termozgrzewalny, 502-895-504 ⁽¹⁶⁾

► Sprzedam kontener magazynowy 20 stopowy, 602-709-905 ^(2d)

► Tynki masz nowe, tel. 505-668-794 ⁽⁵⁾

► Docieplenie budynków, tynki strukturalne, podbitki, tel. 505-668-794 ⁽⁵⁾

► Usługi ogólnobudowlane, 788-069-318 ⁽⁵⁾

► Konstrukcje stalowe, bramy przemysłowe, schody, balustrady, ogrodzenia tel: 696-059-448 ⁽¹⁾

► Tapetowanie, 696-437-306 ⁽²⁾

► Docieplenie domów. Tynki elewacyjne, malowanie, 514-496-591 ⁽²⁾

DOCIEPLENIA, ELEWACJE
570-433-610 ⁽²⁾

► Usługi budowlano-remontowe, docieplenia, elewacje, kompleksowe remonty. Wieloletnie doświadczenie tanio i solidnie tel. 698 484858 ⁽⁸⁾

► Wykonuje podbitki, wiaty, tarasy, wymiana pokryć dachowych, 609-563-183 ⁽³⁾

► Naprawy dekarskie, zgrzewanie papy, naprawa usterek domowych - złota rączka. Szybko, solidnie, 882-087-150 ⁽³⁾

► Kontener magazynowy, sprzedam, 602-709-905 ⁽⁵⁾

UROCZYSTOŚCI

► Chłodnia na wesela 604-421-959

► Dekorowanie sal weselnych. Wynajem cz. ekoladowej fontanny, 691-969-370 ⁽²²⁾

FOTOGRAFIA

WWW.FOTOHQ.COM.PL

STUDIO FOTOGRAFICZNE

-ŚLUBY-KOMUNIE-CHRYCINY-

UL. IWASZKIEWICZA 9
-DH JAKUB- tel. 512-272-357

► Fotografia VIDEO -FOTO-CYFRA „U PAWŁA”, 607-165-625 ⁽²²⁾

► WWW.FOTOHQ.COM.PL

► Fotografia okolicznościowa, 602-893-440 ⁽²⁾

VIDEOFILMOWANIE

► Video-foto-cyfra "U Pawła", przegrywanie VHS na DVD, tel. 607-165-625 ⁽²²⁾

► Artur Wawer www.artur.video-weseln.pl 888-664-585 ⁽³⁵⁾

► Videofilmowanie, tel. 508-295-104 ⁽¹⁴⁾

► Zgrywanie z kaset VHS na DVD. 3 Maja 8u/2a. 792-502-051 ^(3d)

► mmfilms.eu ⁽¹⁷⁾

► mmfilms.eu ⁽¹⁷⁾

► mmfilms.eu ⁽¹⁷⁾

OGŁOSZENIE WÓJTA GMINY OŁAWA o wyłożeniu do publicznego wglądu projektu zmiany miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego

Na podstawie art. 17 pkt. 9 i 11 ustawy z dnia 27 marca 2003 r. o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym (tekst jednolity, Dz. U. z 2015 r. poz. 199 z późn. zm.), zgodnie z art. 30, 39 i 54 ust. 2 ustawy z dnia 3 października 2008 r. o udostępnianiu informacji o środowisku i jego ochronie, udziale społeczeństwa w ochronie środowiska oraz ocenach oddziaływania na środowisko (tekst jednolity Dz. U. z 2013 r. poz. 1235 z późn. zm) zawiadamiam o wyłożeniu do publicznego wglądu projektu zmiany miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego terenu położonego w obrębie wsi Gaj Oławski, Jaczkowice, Godzinowice, Niwnik w gminie Oława, zatwierdzonego Uchwałą Nr LXVII/404/2014 Rady Gminy Oława z dnia 27 czerwca 2014 r. (Dz. U. woj. dolnośląskiego z 2014 r. poz. 3178 z dnia 11 lipca 2014 r.).

Projekt ww. zmiany planu wraz z prognozą oddziaływania na środowisko zostanie wyłożony do publicznego wglądu w dniach **od 27 sierpnia 2015 r. do 24 września 2015 r.** w siedzibie Urzędu Gminy Oława, pl. M.J. Piłsudskiego 28, 55-200 Oława, w pok. nr 19 w godzinach pracy Urzędu oraz na stronie internetowej Urzędu Gminy Oława pod adresem: <http://bip.gminaolawa.pl/>.

Dyskusja publiczna nad przyjętymi w projekcie planu miejscowego rozwiązaniami odbędzie się w siedzibie Urzędu Gminy Oława, pl. M.J. Piłsudskiego 28, 55-200 Oława, **w dniu 28 sierpnia 2015 r.** w sali konferencyjnej o godzinie 13.00.

Zgodnie z art. 18 ust. 1 ustawy o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym, każdy kto kwestionuje ustalenia przyjęte w ww. projekcie planu miejscowego, może wnieść uwagi. Uwagi należy składać na piśmie do Wójta Gminy Oława na adres pl. M.J. Piłsudskiego 28, 55-200 Oława w nieprzekraczalnym terminie **do dnia 8 października 2015 r.**

Zgodnie z art. 40 i 54 ust. 3 ustawy o udostępnianiu informacji o środowisku i jego ochronie, udziale społeczeństwa w ochronie środowiska oraz ocenach oddziaływania na środowisko mogą być wnoszone w formie pisemnej, ustnie do protokołu lub za pośrednictwem środków komunikacji elektronicznej. Uwagi powinny zawierać imię i nazwisko lub nazwę jednostki organizacyjnej oraz adres, oznaczenie nieruchomości, której uwaga dotyczy - do Wójta Gminy Oława lub na adres e-mail: gp@gminaolawa.pl w nieprzekraczalnym terminie **do dnia 8 października 2015 r.**

Jan Kownacki - wójt gminy Oława

ZESPOŁY

- Dj Robi - wesela, integracje, plenery, scena - do wiadcz enie - ponad 18 lat www.djrobi.pl 507-053-028 ⁽¹⁵⁾
- ZGRANA PARA, 692-717-384 ⁽⁷⁾
- RadiDj - dj na imprez 663-634-904 ⁽²⁾
- Zespół K&K - 600-232-074 ⁽¹⁷⁾
- FOR-YOU, tel. 604-421-959 ⁽¹⁹⁾
- ZGRANA PARA, 692-717-384 ⁽⁸⁾

TŁUMACZENIA

- Tłumacz przysięgły j. niemieckiego JAKUB MOŃKO, brzoły, dokumenty, Tel. 502-125-909 ⁽¹⁸⁾

BIURO TŁUMACZEŃ ETO.
TŁUMACZENIA ZWYKŁE
I PRZYSIĘGŁE,
OŁAWA, UL. BRZESKA 19,
71-318-10-50, 501-621-443 ⁽²²⁾

- Mgr EWA JÓZKOŃ - tłumacz przysięgły j. niemieckiego, tel. 605-292-921 ^(3d)

- Vision jobs - tłumaczenia przysięgłe i zwykłe wszystkie języki. Oława, ul. Magazynowa 3/9, 71-758-4840, www.visionjobs.com, ⁽⁴¹⁾

- Tłumacz przysięgły języka rosyjskiego mgr. Elżbieta Sawicka-Skibińska, 501-410-713 ⁽⁶⁾

KOMPUTERY

SERWIS I NAPRAWA LAPTOPÓW, KOMPUTERÓW I KAS FISKALNYCH

Sklep komputerowy JWJ
Oława, ul. Żeromskiego 2
tel. 71 303-41-14

- Pogotowie i serwis komputerowy, rozwiążemy każdy problem, dojazd do klienta, 10-letnie doświadczenie, tania, szybka, solidnie, tel. 603-715-185 ⁽¹⁹⁾
- S-Computers: komputery, kas fiskalne, serwis, NC+, PLAY. Nowy adres: 3 Maja 8u/2a. 792 502 051 ^(3d)

- Romicom: komputery, telefony komórkowe, E-papierosy, serwis telefonów, drukarek, komputerów. Regeneracja tuszy i tonerów, ul. B. Chrobrego 20f 503-149-152 ⁽¹⁾

RÓŻNE

- Zwrot podatku VAT budo włanego, poprowadzić księgowość, 604-441-548 ^(2d)

BIURO RACHUNKOWE INCOME
- KSIĄŻKI PRZYCHODÓW
I ROZCHODÓW,
PEŁNA KSIĘGOWOŚĆ,
ROZLICZENIA Z ZUS I US,
OŁAWA, UL. KUTROWSKIEGO 41,
TEL. 604-071-018, 71-734-57-33 ^(3d)

Konflikt z pracownikiem? Trudności z pracodawcą?

MEDIATOR

Załatw sprawę szybko, tanio i bez walki w sądzie. Kontakt: 608 531 415

- Szybkie pożyczki bez BIK, komornika i zbędnych formalności. Do 10 tys. zł -608-518-319 ⁽⁴⁾

DORADCA KREDYTOWY
Z 17-LETNIĄ PRAKTYKĄ W BANKU
- RAZEM BEZPŁATNIE WYBIERZEMY
NAJLEPSZY KREDYT - OFERTA
WSZYSTKICH BANKÓW.
FINKO - 509-534-165 ⁽²⁾

- Pożyczki dla klienta dego, 666-065-386 ⁽³⁾

**EKSPRESOWE POŻYCZKI
GOTÓWKOWE, TEL. 797-603-000**

- Szybka pożyczka od ręki. Bez zaświadczeń, bez BIK. Promocja do 23 sierpnia! Zadzwonić: 324207359 ⁽¹⁾

NAUKA

- Angielski, 605-644-785 ⁽¹⁾
- Korepetycje z fizyki i matematyki, 608-357-579 ⁽⁶⁾
- Szkoła języka Alice in English Wonderland zaprasza na lekcję języka angielskiego, tel. 880-797-955 ⁽¹¹⁾

- J. angielski - korepetycje, konsultacje, konwersacje, 509-937-831 ⁽²⁾

- Kursy i warsztaty języka angielskiego dla dzieci i dorosłych. Informacja i zapisy: www.acu-medica.eu, 664-451-524 ⁽³⁾

POTRZEBUJĘ

- Potrzebuję pralkę, tel. 726-153-258 Kutrowskiego 9/3 ⁽²⁾
- Wersalkę, lodówkę i kuchnię gazową, 786-143-800 ⁽¹⁾

AD SERWIS

Mechanika Pojazdowa i Blacharstwo - Wiesław Guz



**KOMPLKSOWA NAPRAWA POJAZDÓW
RÓWNIEŻ NADWOZI ALUMINIOWYCH**
tel. 713028544, 500110300

AKUMULATORY

ROWERY AKCESORIA OGUMIENIE
NOWE UŻYWANE
SERWIS NAPRAWA
Pn-Pt 9-17 So 9-14 Oława, ul. Lipowa 13
501 775 746 (obok sklepu ogrodniczego)
www.rowerylipowa.pl

MOTORYZACYJNE

SKUP SAMOCHODÓW DO KASACJI
- ZA KAŻDĄ PŁACIMY GOTÓWKĄ,
TRANSPORT SAMOCHODU
GRATIS, WYSTAWIAMY
ZAŚWIADCZENIA NIEZBĘDNE
DO WYREJESTROWANIA W
WYDZIALE KOMUNIKACJI I FIRMIE
UBEZPIECZENIOWEJ.
OŁAWA UL. ZWIERZYNIĘCKA 11
TEL/FAX 7131-33-024, 509-582-251,
505-045-414 ⁽³⁰⁾

- Blacharstwo, lakierownictwo i inne. Stefan Rolka, Oława, ul. Turkusowa 2 (Nowy Otok), tel. 71-303-80-21, 508-287-203 ^(3d)

KUPIĆ KAMERA AUTO DO 5000 ZŁ,
TEL. 504-004-956 ^(3d)

- Blacharstwo, mechanika, serwis klimatyzacji. Daciuk Zbigniew, Oława ul. Gróta Rówieckiego 14, 665-003-548 ⁽²²⁾
- Pomoc drogowa - 603-912-436 ⁽¹⁹⁾

Ogłoszenia drobne
również na portalu:



REDAKCJA

„Gazeta Powiatowa - Wiadomości Oławskie”
tel. i fax 71-313-70-78
internet: www.gazeta.olawa.pl;
e-mail: redakcja@gazeta.olawa.pl
55-200 Oława, ul. Chrobrego 19;
tel. 71 313 70 78,
Jelcz-Laskowice, ul. Partyzantów 2,
tel./fax 71-318 39 88

REDAGUJĄ

Jerzy Kamiński (red. naczelny), Krzysztof Andrzej Trybicki, Zbigniew Bachul, Edward Bykowski, Monika Gałuszka-Sucharska, Wioletta Kamińska, Agnieszka Herba i Jacek Polasz.
Redakcja zastrzega sobie prawo skracania, adustacji materiałów i zmiany tytułów. Za treść ogłoszeń redakcja nie ponosi odpowiedzialności i nie zwraca materiałów niezamówionych.
(TS) - tekst sponsorowany

DZIAŁ REKLAM

tel. i fax 71-313 70 78
Bogusław Szymański - reklama, przetargi
e-mail: reklama@gazeta.olawa.pl

Biuro ogłoszeń w Oławie,
Małgorzata Najgebaur,
ul. Chrobrego 19, tel. i fax 71 313 35 57,
e-mail: gosia@gazeta.olawa.pl,
czynne: poniedziałek, wtorek, środa 9-17,
czwartek 9-15, piątek 9-17,
sobota nieczynne.

Biuro ogłoszeń w Jelczu-Laskowicach,
ul. Brożka 11, (nad Biedronką)
tel./fax 71-318-39-88,
ogloszenia@gazeta.olawa.pl
czynne: poniedziałek i wtorek 10.00-12.00,
środa, czwartek i piątek - nieczynne.

Biuro ogłoszeń w Oławie,
sklep FOTOKOKER
(market JAKUB, os. Sobieskiego)

WYDAWCA

RYZASp. z o.o., 55-200 Oława, ul. B. Chrobrego 19,
NIP: 912-184-21-80, KRS 0000321273,
tel. 71 313 35 57
Druk: Polskapresse, Bielany Wrocławskie

Stowarzyszenie
Gazet
Lokalnych



**DOLNOŚLĄSKI
KLUCZ SUKCESU 2012**



Złote Gody Alicji i Ryszarda Szypułów

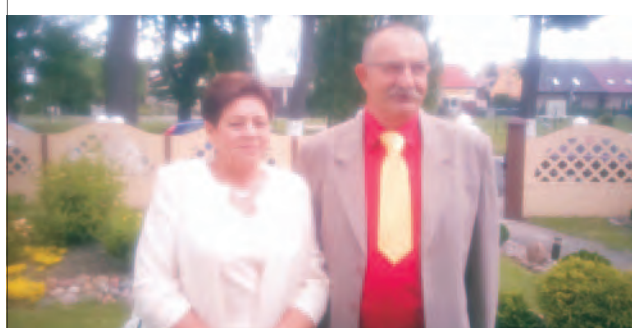


50 lat spędzonych razem
jest dla nas dzieci
i wnuków pięknym obrazem,
jak przez problemy,
trud codzienności
pozostać nadal wiernym miłości.
Niech w jak najdłuższe lata
Bóg Wam pomyślność wplata!

Życzą
Darek, Jarek, Joasia i Radek z rodzinami

Życzenia

Kochanej Mamie, Babci i Prababci
Annie Mańdziak
z okazji setnej rocznicy urodzin,
zdrowia oraz wielu łask Bożych
życzą dzieci, wnuki i prawnuki



Z okazji. 40 rocznicy ślubu Danuty i Ryszarda Bronowickich
wszystkiego najlepszego!
Niech każdy dzień dostarcza radości i uśmiech zawsze w sercach
gości. Niech problemy Was omijają, a wszyscy bardzo kochają,
bo jak nikt inny na świecie Wy na to zasługujecie.
Życzą dzieci i wnuki

Podziękowania

MGULKS Boks Team
Oława dziękuje za pomoc w pozyskaniu sprzętu sportowego firmie LOM-MBARD.PL żółto - czerwony w Oławie
**

Koło TPD przy Domu Dziecka w Oławie w imieniu wychowanków serdecznie dziękuje prezesowi Banku Spółdzielczego Bartoszowi Sobiesiakowi i pracownikom firmy Autoliv Poland za pomoc finansową w organizacji wypoczynku letniego. Naszą wdzięczność za radość i uśmiech dzieci trudno wyrazić.

Czesława Denusz-Marszałek

**PŁYWAŁNIA MIEJSKA
w Jelczu-Laskowicach**

71-318-24-44



Przerwa
technologiczna
do 23 sierpnia

Zwycięski Huragan

PIŁKA NOŻNA

Ciekawa impreza

15 sierpnia, po dwuletniej przerwie, rozegrano w Minkowicach Oławskich XII memoriał Mariusza Pasztetnika. Triumfowali gospodarze

Najpierw złożono kwiaty na grobie Mariusza Pasztetnika, tragicznie zmarłego strażaka, piłkarza Huraganu Minkowice. Turniej zorganizowała Rada Miejsko-Gminna LZS w Jelczu-Laskowicach, wraz z z miejscowym klubem. - W zawodach miały wziąć udział cztery drużyny, jednak



Rafał Wartanowicz ze statuetką dla najlepszego bramkarza

w ostatniej chwili wycofali się Tramp Dziuplina i Czarni Piekary - wyjaśnia Waldemar

Chmielewski, prezes Huraganu. - W tej sytuacji postanowiliśmy rozegrać mecz Huraganu z Zalesiem Wójcice.

Gospodarze wygrali 5:0, a bramki strzelili: Rafał Cielek, Przemysław Krzesiński, Dawid Godlewski, Krzysztof Misztal i Sebastian Jackowski. W drużynie zwycięzców występowali: Rafał Wartanowicz, Seweryn Łuc, Marcin Bocheński, Krzysztof Pater, Krzysztof Misztal, Dawid Godlewski, Stanisław Zakliński, Rafał Cielek, Damian Grzech, Jakub Bialecki, Przemysław Krzesiński, Adam Fiałka, Marek Zbylut, Sebastian Jackowski i Maciej Jabłoński.

W zespole Zalesia grali: Robert Elias, Maciej Kuźma, Damian Birecki, Michał Pali-



Michał Palica (na pierwszym planie z prawej) - najlepszy piłkarz XII Memoriału Pasztetnika

ca, Krzysztof Nowakowski, Przemysław Borecki, Kamil Krasicki, Krzysztof Woźniak, Adam Kirchner, Mateusz Słocki, Wadim Kułyk, Rafał Malitowski, Radosław Sypień i Marek Kołtowski.

Po zakończeniu spotkania przyznano i wręczono

wyróżnienia. Statuetkę dla najlepszego piłkarza meczu otrzymał Michał Palica z Zalesia, a dla najlepszego bramkarza - Rafał Wartanowicz z Huraganu. Obie drużyny otrzymały sprzęt piłkarski.

Honorowymi gośćmi memoriału byli: wicebur-

mistrz Jelcza-Laskowic Marek Szponar, przewodniczący Rady Miejsko-Gminnej LZS w J-L Aleksander Bajsarowicz i przewodniczący komisji rewizyjnej Marek Starzewski.

TEKST I FOT.: TOMASZ NEUMANN
sport@gazeta.olawa.pl



Andrzej Walaszek - wyróżniony medalem prezes Koła Miejskiego PZW nr 16

WĘDKARSTWO

65 lat PZW

Obchody rocznicy w okręgu wrocławskim

13 lipca 1879 powstało w Krakowie Krajowe Towarzystwo Rybackie, które zapoczątkowało zorganizowaną działalność rybacką i węd-

Medale dla Ciulemby i Walaszka

karską na ziemiach polskich, pozostających pod zaborami. Po pierwszej wojnie światowej kontynuowano działalność KTR, dbając szczególnie o zarybianie rzek i ich ochronę. Zbudowano wiele ośrodków zarybieniowych, m.in. w Foluszu, Nowym Sączu, Czatkowicach, Porąbce, Myślenicach, Zawoi i Tarnowie. W tym czasie powstały inne stowarzyszenia wędkarskie, które prowadziły działalność do 1939 roku. Na nadzwyczajnym walnym zjeździe, odbywającym się w Warszawie 19 marca 1950, z udziałem 270 delegatów, reprezentujących 35 tys. członków, powołano Polski Związek Wędkarski.

Dzisiaj zrzesza około 600 tys. członków i jest największym stowarzyszeniem w Polsce.

Na Dolnym Śląsku w momencie powstania PZW, w jego skład weszło 28 towarzystw, które przekształciły się w koła. Obecnie liczą ponad 25 tysięcy członków.

Pierwsze koło w powiecie oławskim utworzono przy Jelczańskich Zakładach Samochodowych, istniejących od 1952 roku. Dzisiaj nosi nazwę Koło PZW nr 6 w Jelczu-Laskowicach.

Podczas obchodów 65. rocznicy utworzenia PZW, które odbyły się 18 lipca, w Klubie „Creator” we Wrocławiu, pamiątkowe medale

„Za Zasługi dla Wędkarstwa Dolnośląskiego” otrzymali zasłużeni członkowie Koła Miejskiego PZW nr 16 w Oławie: Tadeusz Ciulemba - długoletni skarbnik, honorowy członek PZW, i prezes Andrzej Walaszek.

*

Zarząd Koła PZW nr 19 zaprasza dzieci i młodzież do 14 lat, na zawody spławikowe o puchar burmistrza Oławy, które odbędą się w sobotę 22 sierpnia, nad stawem w parku miejskim, koło dworca PKP. Zbiórka i zapisy - w dniu zawodów, do godziny 8.00. Każdy młodociany wędkarz musi być z opiekunem.

*

Zarząd Koła PZW nr 16 zaprasza członków na zawody spinningowe, które odbędą się 30 sierpnia na Odrze i jej kanałach w Ratowicach. Zbiórka i zapisy - na łące poniżej stopnia wodnego, do godziny 6.00. Głównym trofeum jest puchar zarządu.

*

Zarząd Koła PZW nr 90 informuje swoich członków, że do 22 sierpnia można zapisywać się u Wiesława Małdyka na mistrzostwa powiatu, w siedzibie koła, przy ul. Kutrowskiego.

Dyżury składkowe w oławskich kołach PZW

* Skarbnik Koła Miejskiego PZW nr 16 w Oławie przyjmuje wpłaty we wtorki i czwartki, w godzinach 15.30 - 17.00, w sklepie wędkarskim koło dworca PKS. W tym samym miejscu takie sprawy członków Koła PZW nr 19 załatwia Agata Kieda.

* Skarbnik Koła PZW nr 90 „Rzemieślnik” dyżuruje w jego siedzibie, przy ul. ks. Kutrowskiego.

* Skarbnik Koła PZW nr 110 „Amur” przyjmuje wpłaty przy ul. Krasińskiego 21 (Nowy Górnik) po uprzednim uzgodnieniu telefonicznym: 669-504-840.

Wszyscy wędkarze mogą współtworzyć tę rubrykę, kontaktując się telefonicznie: 600-378-240.

(GRARO)

Szukają domu



Czarny pies z białą krawatką znaleziony między Pelczycami a Brzezimierzem, tel. 667-735-988



Kilkumiesięczne koty, różnej maści i płci, tel. 504-211-752



Młody pies, dobry do pilnowania, tel. 667-735-988



Znaleziono w Jaczkowicach rudego mieszańca, tel. 667-735-988



Sześciomiesięczny mieszaniec znaleziony w Siechnicach w pobliżu obwodnicy. Miał brązową, skórzaną obrózkę, tel. 667-735-988



Pięcioletni kundelki, tel. 606-792-882



Mały mieszaniec znaleziony w Wierzbnie, tel. 667-735-988



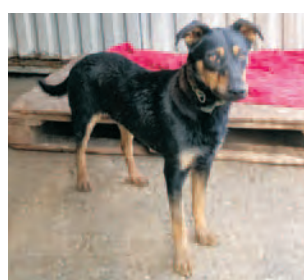
Brązowy mieszaniec znaleziony w Oławie, tel. 504-211-752



Pięcioletni, krótkowłosy owczarek niemiecki. Pilnujący, wykastrowany, tel. 504-211-752



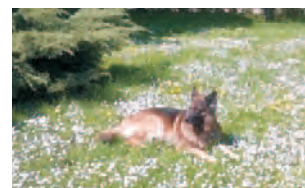
Starszy, łagodny i przyjacielski mieszaniec kaukaza, tel. 667-735-988



Roczny, wykastrowany, łagodny mieszaniec, tel. 608-226-996



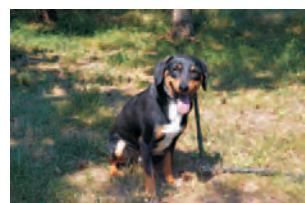
Młody, mały piesek, tel. 667-735-988



Siedmioletni, długowłosy, łagodny owczarek niemiecki, tel. 501-106-007



Biało-czarny, młodzian, wesoły piesek, tel. 504-211-752



Młody mieszaniec, tel. 667-735-988



Małe szczeniaki - mieszańce, tel. 504-211-752



Kilkumiesięczne koty, różnej maści i płci, tel. 504-211-752

(NATI)
naati3@tlen.pl

sport

Szef działu: **Krzysztof A. Trybulski** kat@gazeta.olawa.pl

**Złoty gol
Prusaka**

s.38



**Skarby kibica
klasy „A”, LDJ
i LDJM**

s.39

PIŁKA NOŻNA

Inauguracja

**Otwarcia dokonali
burmistrz Oławy Tomasz
Frischmann i starosta
Zdzisław Brezeń**

Do rozgrywek zgłosiło się 14 drużyn, które podzielono na dwie grupy. Będą rywalizowali m.in. reprezentanci Urzędu Miejskiego, Starostwa Powiatowego i „Moto-Jelcza” Oława. Mecze są rozgrywane na Orliku, przy Rybackiej w Oławie, obok SP nr 2, a trwają 2 x 15 minut. Każdy zespół składa się z bramkarza i pięciu zawodników w polu.

- Gratuluję organizatorom pomysłu stworzenia amatorskiej ligi piłki nożnej, która jest otwarta dla wszystkich

Już gra Oławska Liga Piłki Nożnej

mieszkańców powiatu oławskiego. Życzę uczestnikom udanej zabawy, dobrych wyników sportowych oraz rywalizacji w duchu fair-play - powiedział starosta Brezeń, który potem zdobył bramkę dla drużyny Starostwa, w meczu z „Alaską Oława”.

Wyniki I kolejki

Grupa A
ATMA OŁAWA - MŁODE WILKI 3:3
(Korzeń, Przysławski, Jabłoński - Hatała, Szymonik, Dworak).

MOTO-JELCZ OŁAWA - INICIATYWA 10:1
(Sieczko 4, Kruk 3, Dyczyński 2, Łoś - Budynek).

ODRA OŁAWA - ŁAZARSKIE REJONY 6:4
(Lubecki 3, Pórolniczak 2, Maziarz - Fedunik, Gwóźdź, Stach).

Pauzował **Urząd Miejski**.

Grupa B
STAROSTWO POWIATOWE - ALASKA OŁAWA 10:0
(Mazurek 2, Marchewski 2, Wajdlich 2, Posłuszny 2, Kilnar, Brezeń).

FUNDACJA ŁĄCZY NAS SPORT - DK STUDIO 1:13
(Gachowski - Ankiewicz 8, Sobota 3, Kaczmarek, Morawski).

MS BIZNES - SKAZANI NA PORĄŻKĘ 7:3
(Kucharski 2, Rudnicki 2, Jakubowski 2, Gogola - Centka 2, Bekieszczuk).

Pauzowali **Mocarze**.

**W II kolejce, 20 sierpnia,
zagrają:**

Grupa A
Urząd Miejski - Inicjatywa,
godz. 17.00

Odra Oława - ATMA Oława,
godz. 17.40

Moto-Jelcz Oława - Młode
Wilki, godz. 18.20
Pauza: Łazarskie Rejony.

Grupa B

Mocarze - DK Studio, g. 19.00
MS Biznes - Starostwo Powiatowe, godz. 19.40
Fundacja Łączy Nas Sport - Alaski Oława, godz. 20.20
Pauza: Skazani na porażkę.

**TEKST I FOT.:
ARKADIUSZ OKOŃ**
sport@gazeta.olawa.pl



W pierwszym spotkaniu Oławskiej Ligi Piłki Nożnej „Atma Oława” (czerwone koszulki) zremisowała z „Młodymi Wilkami” 3:3



Tuż przed rozpoczęciem zawodów, odbył się pokazowy mecz młodych zawodników oławskiej Fundacji „Łączy Nas Sport”

PIŁKA NOŻNA

Jubileusz weteranów

**Oldboje Polonii Miłoszycy
obchodzili piętnastoletnie
działalności**

Jedną z atrakcji Dni Miłoszycy, odbywających się 15 i 16 sierpnia, był mecz drużyn oldbojów Polonii i Piasta Nadolice. To spotkanie rozgrywano w potwornym upale, jednak nie najmłodszy już zawodnicy znosili go dzielnie. Najpierw przeważali miejscowi, strzelili dwie bramki, a do przerwy prowadzili 3:2.

W drugiej połowie lepiej radzili sobie goście i było 6:4 dla nich. Dwa gole Artura Strzemełowskiego, zdobyte w końcowych minutach, wyrównały wynik na 6:6. Losy meczu miały się rozstrzygnąć

To już 15 lat!

w rzutach karnych. Te strzelano równo, więc zrezygnowano z wyłonienia zwycięzcy.

(AO)

Fot.: Arkadiusz Okoń



W podzięce za 15 lat działalności wręczono piłkarskim weteranom pamiątkowe statuetki, a drużynę oldbojów Polonii uhonorowano pucharem, ufundowanym przez Aleksandra Bajsarowicza - prezesa Rady Miejsko-Gminnej LZS w J-L

**CHCESZ GRAĆ
W DRUŻYNIE Z TRADYCJAMI
I WIERNYMI KIBICAMI?**

MOTO-JELCZ OŁAWA

**SZUKA ZAWODNIKÓW
DO GRY W NAJBARDZIEJ
UTYTUŁOWANYM I ZNANYM
OŁAWSKIM KLUBIE**

**zgłoszenia:
794-409-738**



**gramy dla
Oławy!**



Jubileusz 70-lecia sportu na Ziemi Oławskiej

Trochę inaczej

POWIAT

Atrakcje są, ale...

Organizatorzy obchodów 70-lecia polskiego sportu na Ziemi Oławskiej zmodyfikowali program imprez sportowych

Najważniejsza zmiana, to odwołanie zapowiadanego na 5 września meczu z udziałem ekstraklasowych zespołów Śląska Wrocław i Górnik Zabrze. - Z kilku powodów nie udało się nam załatwić tego spotkania w planowanym terminie - wyjaśnia Bronisław Paszyński, szef Komitetu Charytatywnego „Moja nowa twarz”, który wspomaga Grzegorza Galasińskiego, człowieka z prześzczepioną twarzą. - Ten mecz, z którego dochód przeznaczymy na rehabilitację pana Grzegorza, jednak się odbędzie w Oławie, ale 10 października. Wszystkich kibiców, którzy szykowali się na wrześniowy pojedynek serdecznie przepraszam i zapraszam na mecz październikowy! Z tej samej przyczyny odwołano także mecz oldbojów Śląska Wrocław i Górnik Zabrze. Piłkarscy veterani zagrają 5 września, ale nie w Oławie, tylko w Gaci, bo tam przeniesiono prawie wszystkie imprezy, które początkowo miały się odbywać na stadionie OCKF.

- Główny powód tej „przeprawy” to Bieg Koguta - wyjaśnia Ryszard Olejnik z Komitetu Organizacyjnego jubileuszu 70-lecia sportu na Ziemi Oławskiej. - Cały sztab i biuro, a także miejsca noclegowe dla lekkoatletów z dalszych rejonów Polski, zorganizowane będą w hali OCKF już od piątku 4 września. Organizatorzy spodziewają się prawie 1,5 tysiąca uczestników, dlatego trudno było połączyć główną bazę biegu z innymi imprezami na stadionie i w hali. W Oławie, 5 września, w godzinach od 9.30 do 10.30, ze stadionu OCKF startować będą natomiast uczestnicy IV Motocyklowego Rajdu na Orientację „Jazdy pokerowe”. Meta rajdu będzie na terenach zielonych Ośrodka Kultury przy ul. 11 Listopada. Szczegółowy program imprez wrześniowych publikujemy obok.

Prezydium komitetu organizacyjnego obchodów „70-lecia polskiego sportu na Ziemi Oławskiej” zaprasza jego członków oraz przedstawicieli klubów, na kolejne spotkanie plenarne, które odbędzie się w czwartek 20 sierpnia, w sali konferencyjnej Starostwa Powiatowego (Oława, ul. 3 Maja 1a) - początek o godz. 17.00. (KAT)

**Sobota 5 września
Oława**

* **Godz. 9.30 - 17.00**

Stadion OCKF i tereny Zielone Ośrodka Kultury - Start i meta IV Motocyklowego Rajdu na Orientację „Jazdy pokerowe”

Gać

* **Godz. 10.00 - 15.00**

Hala sportowa - Towarzyski turniej piłki ręcznej, z udziałem drużyny seniorów LKPR „Moto-Jelcz” Oława i innych zespołów pierwszoligowych. W przerwach - walki bokserów, zorganizowane przez „Boks Team” Oława

* **Godz. 11.00 - 12.30**

Boisko sportowe - Mecz piłkarski oldbojów: MKS „Moto-Jelcz” Oława - WKS „Śląsk” Wrocław

* **Godz. 12.30 - 15.00**

Boisko wielofunkcyjne - Piknik kolarski z udziałem gwiazd „Moto-Jelcza” Oława oraz adeptów kolarstwa z UKS „Moto” Jelcz-Laskowice

Program imprez 5 - 20 września 2015

* **Godz. 16.00 - 18.00**

Boisko sportowe - Mecz piłki nożnej o mistrzostwo III ligi: Foto-Higiena Błyskawica Gać - Zagłębie II Lubin

**Niedziela 6 września
Oława**

* **Godz. 10.00 - 13.00**

Strzelnica przy ul. Rybackiej - Otwarte mistrzostwa Oławy w strzelectwie sportowym

* **Godz. 11.00 - 13.00**

Rynek - Start i meta VIII „Biegu Koguta”

* **Godz. 13.30 - 15.00**

Stadion OCKF, ul. Sportowa - Uroczyste podsumowanie VIII „Biegu Koguta” oraz zawodów strzeleckich

**Sobota 12 września
Oława**

* **Godz. 9.00** - Kościół pw. Śś. Ap. Piotra i Pawła - Dziękczynna Msza Święta w intencji działaczy, sportow-

ców oraz trenerów, z klubów i organizacji sportowych, funkcjonujących na Ziemi Oławskiej w latach 1945-2015

* **Godz. 10.00 - 11.00**

Stadion OCKF, ul. Sportowa - Uroczyste odsłonięcie tablicy pamiątkowej

* **Godz. 11.00 - 12.30**

- Izba Muzealna Ziemi Oławskiej - Otwarcie wystawy, poświęconej 70-leciu sportu i rekreacji na Ziemi Oławskiej

* **Godz. 13.00 - 17.30**

- Ośrodek Współpracy Europejskiej „Odra”, ul. Młyńska - Uroczysta „Jubileuszowa Gala Sportowa”, w części artystycznej występ kabaretu Marcina Dańca

* **Uwaga! Wstęp na galę oraz program kabaretowy - tylko za zaproszeniami!**

**Piątek 18 września
Jelcz-Laskowice**

* **Godz. 17.00** Hala CSiR - Uroczysta inauguracja trzydniowego ogólnopolskiego

turnieju koszykówki kade-tów, z udziałem drużyn LZS „Blues” Jelcz-Laskowice, „Gwardii” Wrocław i innych

**Sobota 19 września
Oława**

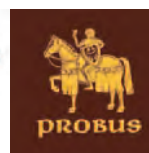
* **Godz. 15.00 - 17.00**

Hala OCKF, ul. Sportowa - Mecz II ligi mężczyzn w podnoszeniu ciężarów: MAKŚ „Tytan” Oława - KS Raszyn, z gościnnym udziałem sztangistów i sztangistek pierwszoligowego LKS „Polwica” Wierzbno

**Niedziela 20 września
Oława**

* **Godz. 11.00 - 15.00**

Hala OCKF, ul. Sportowa - Towarzyski turniej piłki siatkowej, z udziałem drużyny seniorów MKS „Olavia” Oława i innych zespołów drugoligowych



POLSKIE PRODUKTY ROLNE

Mięso Wieprzowe 2015

FESTYN PROMUJĄCY WIEPRZOWINĘ POŁĄCZONY Z IMPREZĄ SPORTOWĄ DLA DZIECI I MŁODZIEŻY

II OŁAWSKI FESTIWAL MIĘSA WIEPRZOWEGO W GACI

5.09.2015

PROGRAM IMPREZY:

10.00 - TURNIEJ PIŁKI RĘCZNEJ
HALA SPORTOWA W GACI
organizator: UKR „MOTO-JELCZ” OŁAWA
w przerwie pokaz walk bokserskich,
organizator: MGLUKS „BOKS-TEAM” Oława

11.00 - TOWARZYSKI MECZ PIŁKARSKI OLDBOJÓW
BOISKO SPORTOWE W GACI
organizator: „Oldboje Moto-Jelcza” Oława

12.30 - PIKNIK KOLARSKI
TEREN KOŁO BOISKA, organizator: UKS „Moto” Jelcz-Laskowice

16.00 - MECZ O MISTRZOSTWO III LIGI
LKS FOTO-HIGIENA BŁYSKAWICA GAĆ - ZAGŁĘBIE II LUBIN
BOISKO SPORTOWE W GACI, organizator: UKS Foto-Higiena Błyskawica Gać

18.00 - KONCERT ZESPOŁU CLASSIC
TEREN PRZY ŚWIETLOCY WIEJSKIEJ W GACI

20.00 - ZABAWA TANECZNA

**ZDROWO JESZ, ZDROWO ŻYJESZ
W SPORCIE SUKCES GWARANTUJESZ**

70 LAT SPORTU ZIEMI OŁAWSKIEJ 1945-2015

70 LAT W POLSKIEJ OŁAWIE

ZAPISY JUŻ TRWAJĄ

VIII BIEG KOGUTA

OŁAWA - DYSTANS 10 KM

06.09.2015

NOWA TRASA / NOWE WYZWANIE

BIEGNIJ Z KOGUTEM

PIŁKA NOŻNA
III liga

Fotogaleria z meczu na: 

Podopieczni Krystiana Pikausa po raz trzeci z rzędu wysoko pokonali rezerwę byłego mistrza Polski. Wbrew wynikowi, ta ostatnia wygrana nie przyszła łatwo

0:1 - ŁUKASZ KUCYNIAK (W 25 MIN.)
0:2 - MICHAŁ WRÓBEL (56)
0:3 - ŁUKASZ ORZECZOWSKI (70)

WROCŁAW

16 SIERPNIA 2015. STADION PRZY ULICY OPOROWSKIEJ. WIDZÓW OKOŁO 150.

SEDZIOWALI

MACIEJ MIKOŁAJEWSKI ZE ŚWIEBODZINA JAKO GŁÓWNY ORAZ KRYSZTIAN URBAŃSKI I JAKUB KAROLAK - ASYSTENCI LINIOWI (WS LZPN ZIELONA GÓRA).

ŻÓŁTE KARTKI

ANDREI CIOLACU (W 48 MIN.), KAROL DANIELIK (67), JAKUB SKORĘTOWSKI (87) - WSZYSTCY ZA FAULE.

ŚLĄSK II WROCŁAW

WRĄBEL - DANKOWSKI, WIECH, CIEŚLA (77 MIĘK), MIŚ - REPSKI (77 WRÓTNY), KOHUT - OSTROWSKI, BARTKOWIAK, MATUSIK (61 DANIELIK) - CIOLACU (61 PRZYBYLSKI).

FOTO-HIGIENA GAĆ

MAZUR (5) - STRÓJWĄS (5), KALINOWSKI (5), POŻARYCKI (5), STAWOWY (5) - WEJEROWSKI (5) (88 KOZINA - NIESKLASYFIKOWANY), DOROBK (5) - KUCYNIAK (6), SALAK (3), ORZECZOWSKI 4 (81 SKORĘTOWSKI - NIESKLASYFIKOWANY) - WRÓBEL (5).

Od pierwszych minut widać było, że nikt tu nie będzie kalkulował, bo każdej drużynie zależało na wygranej. Obie miały zresztą coś do udowodnienia.

Zespół z gminy Olawa nie- zbyt dobrze rozpoczął nowy

Śląsk II Wrocław - Foto-Higiena Gać 0:3

Patent Gaci na Śląsk



Krzysztof Trybulski

Niezbyt szczęśliwa interwencja młodego golkipera Śląska Jakuba Wrąbela i piłka po główce niewidocznego na fot. Łukasza Kucyniaka po raz pierwszy wpada do bramki wrocławskiej drużyny...

sezon, który z powodu planowanej za rok reorganizacji rozgrywek trzecioligowych, zapowiada się na wyjątkowo trudny. Przed tygodniem, mimo ambitnej postawy, gacianie dość wyraźnie ulegli polkowickiemu beniaminkowi.

Natomiast drugi zespół Śląska wywalczył tylko jeden punkt na swoim boisku, z Lechią Dzierżoniów. Wrocławianie i tym razem byli gospodarzami, bo boisko w Gaci jest modernizowane i działacze Foto-Higieny poprosili

o zmianę miejsca rozegrania pojedynku z drugiej kolejki.

Chociaż zespół z Gaci nie zachwyił w Polkowicach, trener Pikaus nie dokonał zbyt wielu korekt w wyjściowym składzie. Od początku zagrał tym razem Maciej Salak, wypożyczony na pół roku z Piasta Gliwice. Ten wychowanek brzeskiej Stali zastąpił Pawła Synowca w roli rozgrywanego. W 5 minucie dobrze znany w Oławie Paweł Kohut (wychowanek naszego MKS) przed polem karnym sfaulował

Salaka, szarżującego środkiem boiska, ale Dominik Wejerowski trafił z rzutu wolnego w mur, ustawiony na linii pola karnego przez defensorów Śląska. Wrocławianie przejęli piłkę i skontrolowali, a kończący akcję Adrian Repski strzelił mocno z rogu pola karnego, ale tuż poza słupek. W 21 minucie ofensywną akcję zainicjowali dwaj piłkarze z ekstraklasowej kadry Śląska. Podanie Krzysztofa Ostrowskiego ze skrzydła zakończył celnym strzałem Michał Bart-

kowiak, ale był na spalonym, więc arbiter gola nie uznał. Ten sam zawodnik chwilę później mógł ponownie zdobyć bramkę, tym razem regulaminowo, ale piłka po jego atomowym uderzeniu z 20 metrów tylko musnęła poprzeczkę.

Więcej szczęścia mieli w 25 minucie goście. Rzut różny egzekwował Dominik Wejerowski, ale obrońcy wybili piłkę, którą jednak ponownie przejął „Wejer” i jeszcze raz zacentrował na pole karne. Tam skaczący do główki Łukasz Wiech uprzedził Jakuba Kalinowskiego, ale piłka przeleciała dalej i trafiła na głowę Łukasza Kucyniaka. Po główce „Ziutka” z rogu pola bramkowego, rozpaczliwie interweniował bramkarz Śląska. Jakub Wrąbel wybił piłkę, ale ta odbiła się od słupka oraz pleców golkipera i wtoczyła się do bramki.

Do przerwy nie działo się już nic ciekawego, a po zmianie stron od początku bardzo ostro - dosłownie i w przenośni - zaatakowali miejscowi. Efektem była sytuacja sam na sam Krzysztofa Ostrowskiego z Marcinem Mazurem. Zwycięsko z tego pojedynku

wyszedł jednak bramkarz Foto-Higieny.

W 56 minucie Jakub Kalinowski posłał dalekie podanie do Michała Wróbla, ten podciągnął pod pole karne i rozegrał klepkę z Salakiem, po której huknął z 25 metrów w samo okienko bramki Śląska.

Drugi stracony gol jeszcze bardziej rozsierdził gospodarzy, którzy czasem walczyli nie fair. Ofiarą bezpardonowej gry miejscowych stał się Dominik Wejerowski, któremu Karol Danielik ciosem z łokcia omal nie wybił oka.

Po tym brutalnym faulu pomocnika Śląska, przyjeźdźni zostali wynagrodzeni. Grę wznowił z wolnego Jakub Kalinowski, podając do Michała Wróbla. Popularny „Miki” zagrał na skrzydło do Łukasza Kucyniaka, a rozgrywający w tym dniu doskonałą partię popularny „Ziutek” podał wzdłuż bramki do Łukasza Orzechowskiego, który mocnym strzałem z bliskiej odległości wpakował futbolówkę do wrocławskiej bramki, ustalając wynik meczu na 3:0 dla Foto-Higieny.

*

Kolejny mecz o trzecioligowe punkty Foto-Higiena Gać rozegra także na wyjeździe. W sobotę 22 sierpnia walczyć będzie z Ilanką. Spotkanie w Rzepinie ma się rozpocząć o godz. 16.00.

KRZYSZTOF A. TRYBULSKI
kat@gazeta.olawa.pl

Tabela III ligi

* Wyniki II kolejki, rozegranej 14, 15 i 16 sierpnia:

Śląsk II - Foto-Higiena 0:3, Stilon - Ślęza 1:3, Formacja Mostki - KS Polkowice 1:3, Lechia - Ilanka 2:1, Piast Karnin - Górnik 2:0, KP Brzeg Dolny - Zagłębie II 0:0, Polonia/Stal - Budowlani 3:2.
* Z powodu złego stanu boisk w Jeleniej Górze i Kątach Wrocławskich odwołano mecze Karkonoszy z Piastem Żmigród oraz Bystrzycy z Miedzią II.

MIEJSCE	DRUŻYNA	ZWYCIĘSTWA	REMISY	PORAŹKI	PUNKTY	BRAMKI
1.	ŚLĘZA WROCŁAW	2	0	0	6	7:2
2.	KP POLKOWICE	2	0	0	6	7:3
3.	LECHIA DZIERŻONIÓW	1	1	0	4	3:2
4.	POLONIA/STAL ŚWIDNICA	1	1	0	4	3:2
5.	STILON GÓRZÓW WLKP.	1	0	1	3	5:3
6.	MIEDŹ II LEGNICA	1	0	0	3	3:1
7.	FOTO-HIGIENA GAĆ	1	0	1	3	5:4
8.	ILANKA STEINPOL RZEPIN	1	0	1	3	3:2
9.	PIAST ŻMIGRÓD	1	0	0	3	2:1
10.	PIAST KARNIN	1	0	1	3	2:2
11.	GÓRNIK WAŁBRZYCH	1	0	1	3	2:2
12.	KP BRZEG DOLNY	0	2	0	2	0:0
13.	ZAGŁĘBIE II LUBIN	0	1	1	1	1:2
14.	ŚLĄSK II WROCŁAW	0	1	1	1	1:4
15.	KARKONOSZE JELENIA GÓRA	0	0	1	0	0:2
16.	BYSTRZYCA KĄTY WROCŁAWSKIE	0	0	1	0	1:4
17.	FORMACJA PORT 2000 MOSTKI	0	0	2	0	2:6
18.	BUDOWLANI LUBSKO	0	0	2	0	2:7

* W III kolejce Foto-Higiena Gać zagra w sobotę 22 sierpnia na wyjeździe z Ilanką Steinpol. Początek meczu w Rzepinie o godz. 16.00.

Zestaw pozostałych par III kolejki: Ślęza - Polonia/Stal, KP Polkowice - Bystrzyca, Śląsk II - Formacja Mostki, Miedź II - Stilon, Zagłębie II - Karkonosze, Piast Żmigród - Piast Karnin, Górnik Wałbrzych - Lechia, Budowlani - KP Brzeg Dolny.

(KAT)

Powiedzieli po meczu



Not. i fot.:
(KAT)

Arkadiusz Bator - trener Śląska II Wrocław

- Naszym głównym celem, podobnie jak większości zespołów w tym sezonie, jest zameldowanie się na finiszu rozgrywek w pierwszej szóstce, co gwarantuje utrzymanie się w trzeciej lidze. To nam jednak nie przesłania innej ważnej rzeczy, jaką jest ogrywanie młodych chłopaków i przygotowywanie ich do występów w ekstraklasie. Nie zamierzamy grać za wszelką cenę o wynik, metodą murowania własnej bramki i czyhania na kontry. Preferujemy otwarty, ofensywny futbol, opierający się na kreowaniu gry i ataku pozycyjnym. Taką taktykę zastosowaliśmy w spotkaniu z Foto-Higieną. Dzięki temu skonstruowaliśmy sporo ciekawych akcji ofensywnych, ale niestety, nie przełożyło się to na gole dla naszego zespołu. Brakowało bowiem w tych licznych atakach koncentracji pod bramką rywala i tego ostatniego, dobrego podania czy dogrania. Słabo wypadliśmy natomiast w obronie. Goście stworzyli w całym spotkaniu nie więcej niż trzy lub cztery stuprocentowe sytuacje, i prawie w komplecie je wykorzystali...

Krystian Pikaus - trener Foto-Higieny Gać

- Po słabym występie w Polkowicach bardzo solidnie przepracowaliśmy miniony tydzień, wzmacniając siłę fizyczną, a także mentalność zespołu. Zwracaliśmy też uwagę na stałe fragmenty gry, bo po takich właśnie akcjach w meczu inauguracyjnym sezon straciliśmy prawie wszystkie bramki. Dzisiaj wygraliśmy wysoko, ale wynik nie odzwierciedla tego, co się działo na boisku w rzeczywistości. To zwycięstwo musieliśmy wręcz wyszarpać, walcząc ponad 90 minut na całej długości i szerokości boiska, z bardzo mocnym zespołem, jakim zawsze jest rezerwa Śląska. Bardzo często - i tak też było dzisiaj - drugą drużynę wzmacniają piłkarze z kadry ekstraklasy. Trener Bator, dziękując mi za pojedynek i składając gratulacje, powiedział, że mamy chyba patent na Śląsk. Coś w tym jest, bo to był nasz trzeci z kolei mecz ze Śląskiem II, zakończony wysoką wygraną. W poprzednim sezonie pokonał wrocławian u siebie 4:1, a na Oporowskiej 5:1. Dzisiaj znowu wysoko zwyciężyliśmy w „jaskini lwa”, na kultowym stadionie, więc to nas bardzo cieszy. Zapewne niejedna drużyna - i to nie tylko trzecioliigowa - marzy o tym, czego my dokonaliśmy tutaj już po raz drugi z rzędu.



Ocalić wspomnienia



OŁAWA

Sportowy jubileusz

Z Janem Bryłkowskim - wieloletnim pracownikiem Jelczańskich Zakładów Samochodowych, współzałożycielem i działaczem sportowej sekcji motorowej - o jelczańskich i oławskich motocrossowcach rozmawia Krzysztof Andrzej Trybalski

- Pańskie prywatne i zawodowe losy są bardzo podobne do wielu innych mieszkańców powiatu oławskiego, ale też trochę się od nich różnią. Był pan bardzo blisko wybitnych przedstawicieli sportu motorowego, o których dzisiaj prawie się nie pamięta.

- Co do tych wspólnych rzeczy, to faktycznie jak większość dzisiejszych mieszkańców naszego powiatu czy szerzej regionu, zwłaszcza starszego pokolenia, po zakończeniu II wojny światowej trafiłem w okolice Oławy i Jelcza z Kresów. Pochodzę spod Buczacza

Szaleli na jawach i wuefemkach

i stamtąd jako bardzo młody chłopiec przyjechałem wraz z rodzicami 5 lipca 1945 roku repatriacyjnym pociągiem do Laskowic, a następnie piechotą bądź furmankami do Ratowic, gdzie się osiedliliśmy. Rodzice gospodarzyli na roli, a ja, tak jak większość dzieciaków, najpierw nadrabiałem szkolne zadległości wojenne. W 1949 roku, za namową kolegi, zacząłem naukę w przemysłowej szkole zawodowej we Wrocławiu, działającej przy fabryce wagonów „Pafawag”. Ukończyłem ją w czerwcu 1952 roku. Tuż przed końcem nauki miałem jeszcze zajęcia warsztatowe i na szybkobieżnej tokarce toczyłem tuleje. W pewnym momencie wyrwał się z niej metalowy wiór i zerwał mi opuszkę z palca. Dostałem zwolnienie lekarskie i kilka ostatnich dni roku szkolnego spędziłem w domu, na chorobowym. Tak się złożyło, że w domu sąsiada mieszkali jako lokatorzy ludzie pochodzący z Kalisza, którzy od marca 1952 roku tworzyli od podstaw Jelczańskie Zakła-

dy Samochodowe. Był tam m.in. szef produkcji, kierownik kontroli technicznej oraz szef działu zaopatrzenia. Ktoś im powiedział, że kończę szkołę we Wrocławiu i że lada dzień będę wykształconym tokarzem narzędziowym. Zaproponowali mi pracę w JZS, bo fachowców po szkołach zawodowych i technikach szukano wtedy ze świecą. Ucząc się w szkole przykładowej „Pafawagu” powinienem po zakończeniu nauki pozostać w tamtej fabryce, ale ze względu na miejsce zamieszkania, udało mi się ominąć obowiązujący wtedy nakaz pracy. Otrzymałem angaż do pracy w JZS 23 czerwca 1952, a świadectwo ukończenia szkoły odebrałem dzień później. Byłem jednym z najmłodszych, a chyba nawet najmłodszym pracownikiem jelczańskiej fabryki, przyjętym do pracy w pierwszym roku jej działalności. Pamiętam, że gdy zacząłem pracę w JZS, to było tam około półtora tysiąca zatrudnionych. Ponieważ jako jeden z niewielu miałem jakieś pojecie o narzędziach pomiaro-

wych, potrafiłem dobrze liczyć i umiejętnie wykorzystywać suwmiarkę, zatrudniono mnie na początku na Wydziale Mechanicznym, w komórce kontroli technicznej.

- W tym pierwszym okresie działalności JZS jeszcze nie produkowano tam samochodów ani autobusów?

- Tak. Produkcja ruszyła nieco później. Na początku zajmowaliśmy się głównie remontami aut innych marek. Najwięcej było wtedy tych z wojennego demobilu - amerykańskich chevroletów, fordów, bedfordów i tzw. „dżemsów”. Pamiętam, że to były samochody z całą masą drewnianych elementów, np. skrzynie ładunkowe były całe z drewna. Toczyliśmy więc bardzo dużo wrętów i śrub do drewna.

- Młody Jan Bryłkowski za długo nie popracował w JZS, bo upomniało się o niego wojsko...

- To prawda. Przełożeni chcieli mnie wybronić z tego obowiązku, ale ja nie chciałem tego odkładać, bo służba i tak by mnie nie ominęła, a nie odpowiadała mi rola nie lubianego przez żołnierzy „dziadka”. Chciałem pójść do wojska także dlatego, by zrealizować



Krzysztof Trybalski

Jan Bryłkowski przepracował w Jelczańskich Zakładach Samochodowych ponad 40 lat, a w tym prawie 15 na stanowisku szefa Działu Kooperacji. Był jednym z założycieli zakładowej sekcji sportów motorowych

marzenie mojej mamy. Ona już wtedy nie żyła - zmarła, gdy miałem 14 lat, ale zawsze chciała, by jakiś mężczyzna z rodziny był wojskowym. Tato miał bardzo silną wadę wzroku i dlatego nie nadawał się do służby wojskowej. Mama była tym niepokojona i liczyła na mnie. Nie chciałem jej zawieść. Trafiłem na dwa lata do jednostki w Koźuchowie. Służyłem w XXXVIII Pułku Piechoty, stanowiącym część IV Dywizji



Pomorskiej. Byłem szkolony na zwiadowcę. Z wojska wyniosłem jedną ważną rzecz - prawo jazdy wyższej kategorii. Po odbyciu dwuletniej służby wróciłem do Jelcza. Tam pamiętali, że coś potrafiłem. Szef produkcji dyrektor Łakomy wspólnie z szefem wydziału remontu autobusów Kazikiem Karstem zdecydowali, że zostanę majstrem. Miałem wtedy zaledwie 21 lat. To był czas burzliwych przemian w zakładzie. Podzielono go na dwa przedsiębiorstwa - na Zakłady Budowy Nadwozi Samochodowych i Zakłady Naprawy Samochodów, by potem, bodajże od 1 stycznia 1958, znowu je scalić w Jelczańskie Zakłady Samochodowe. Po drodze były wydarzenia roku 1956. Moje losy były wtedy podobne. Jako majster pracowałem trzy lub cztery lata przy autobusach, potem na krótko trafiłem do działu kooperacji, a po likwidacji tej komórki już na znacznie dłużej - do działu zaopatrzenia. Tam byłem najpierw kierownikiem sekcji, a następnie zastępcą



Na pierwszym planie w pełnym rynsztunku bojowym Zdzisław Topczewski



W Oławie wyścigi motocyklowe rozgrywano na torze przy ulicy Sportowej, obok miejskiego stadionu



Zawody motocrossowe, rozgrywane w Łęgu i w Oławie na przełomie lat pięćdziesiątych i sześćdziesiątych XX wieku, cieszyły się ogromnym zainteresowaniem mieszkańców



Lata pięćdziesiąte XX wieku. Przed startem w zawodach motocrossowych. W środku Jan Bryłkowski a z prawej, przy motocyklu z numerem 244 - Zdzisław Topczewski



Jan Brytkowski (z lewej) i Witold Borysewicz przeglądają album z fotografiami, przedstawiającymi jeliczańskich motocrossowców

kierownika działu. Kolejne lata mojej zawodowej kariery to ukończona szkoła średnia, potem praca w zespole wdrażającym budowę autobusu „Berliet”, na francuskiej licencji. W 1975 roku zostałem szefem działu kooperacji i na tym stanowisku przepracowałem 15 lat, aż do emerytury, na którą przeszedłem w październiku 1990 roku. Ta moja ostatnia funkcja w zakładzie, to było takie trochę saperskie stanowisko, czyli siedzenie na przysłowiowej minie. Nie było łatwo, ale jakoś dawałem radę. Doceniono mnie za tę pracę i wyróżniono Złotym Krzyżem Zasługi.

- Równoległe z pracą zawodową działał pan w jeliczańskich sekcji motorowej...

- Często w życiu o ważnych kwestiach decyduje przypadek. Społeczno-polityczne tło tworzenia w Jelczu organizacji sportowych dobrze nakreślił przed kilku laty na waszych łamach dyrektor Jerzy Podlak. Koniec lat pięćdziesiątych i początek sześćdziesiątych to dynamiczny rozwój Jelczańskich Zakładów Samochodowych. Rosła produkcja ciężarówek i autobusów, zatrudniano więc coraz więcej pracowników. Trzeba im było sensownie zagospodarować wolny czas. Przy zakładzie tworzone różne sekcje i drużyny sportowe. Utworzono zespoły piłki nożnej i siatkówki, powstały też sekcje bokserska i koszykówki. Wszystkie działały początkowo w ramach klubu „Kolejarz” Jelcz, co wynikało z ówczesnego resortowego przyporządkowania naszej fabryki. Nie miały jednak sukcesów, bo warunki do uprawiania sportu były dość siermiężne. Pierwszą sekcją sportową, która wyszła poza jeliczańskie czy laskowickie opłotki, była właśnie motorowa. Powstała w 1959 roku i działała pod samodzielną nazwą, jako „Metalowiec” Jelcz. Po pewnym czasie weszła w skład równoległe utworzonego wówczas Klubu Sportowego „Moto” Jelcz, a od 1961 roku, gdy doszło do fuzji „Moto” Jel-

cza z „Olavią” Olawa, stała się sekcją nowego Międzyzakładowego Klubu Sportowego „Moto-Jelcz” Olawa. Ze wspomnień Jerzego Podlaka wynika, że inicjatorem i głównym twórcą sekcji motorowej, skupiającej motocyklistów-rajdowców, był inżynier Jan Dembowski, któremu pomagał właśnie Podlak. Potem przez kilka lat kierował tą sekcją Jan Kwiatkowski. Ja pamiętam jednak przede wszystkim dyrektora Witolda Witalińskiego, z którym jeździliśmy na rajdy motocyklowe do Wrocławia, Opola, Grodkowa i do Nysy. Początkowo jako kibice. Właśnie tam chwyciliśmy sportowego bakcyła i w takiej atmosferze zaczęliśmy tworzyć sekcję. Pamiętam, że wymyślono wtedy dość prosty sposób na wspomaganie klubu. W pewnym okresie remontowano w Jelczu warszawy, a gdy tego zaprzestano, to okazało się, że z różnych elementów, które sprowadzano z FSO, zmontowano cztery samochody. Jeden otrzymał dyrektor Witaliński i przekazał go do klubu, gdzie to auto wykorzystywano do prowadzenia kursów samochodowych. Dochód z tych kursów zasiliał klubową kasę. Ja tam trafiłem jako instruktor nauki

jazdy. Pamiętam, że moim kursantem był m.in. dyrektor naczelny, Jan Szerbicki.

- Skąd mieliście sprzęt i zawodników?

- Jeśli chodzi o zawodników, to byli z reguły chłopcy pracujący w zakładzie, którzy mieli zamiłowanie do motocykli. A kupowaliśmy je „na wolnym rynku”, który wtedy nie był wcale taki wolny. Trzeba to było oczywiście na różne sposoby wychodzić i załatwiać. Kupowaliśmy stan-



Grupa działaczy i motocrossowców przed wyjazdem na zawody motocyklowe. Drugi od lewej to Jan Kwiatkowski, a drugi od prawej - Franciszek Sumisławski



Jan Brytkowski jako szef Działu Kooperacji w JZS

dardowe motocykle. Mieliliśmy jedną jawę oraz cztery czy pięć wuefemek (WFM) i wusek (WSK). Te motory trzeba było odpowiednio wyrasować, bo inaczej nie mogłyby być używane w zawodach motocrossowych. W wuefemkach trzeba było np. szlifować kanały i powiększać wloty, żeby motor mógł więcej spalać i tym samym miał większą moc. Naszą sportową gwiazdą był Franciszek Sumisławski. On miał najlepsze wyniki, w dużym stopniu dzięki temu, że jeździł jawą - najlepszym i najmocniejszym motorem. Umiał też o niego dbać - każdy zawodnik musiał być jednocześnie mechanikiem. Czołowe miejsca na różnych zawodach zajmowali także Zdzisiek Topczewski i Marian Kaleciński. Ten ostatni, to był taki duży chrapaszcz i dobrze się czuł na lekkim motocyklu. Ja też kilka razy startowałem w zawodach, na takim samym motorze jak Kaleciński, ale byłem od niego o 20 kilogramów cięższy i dlatego niewiele mogłem osiągnąć. Dużo czasu i zdrowia poświęcił naszej sekcji Jan Kwiatkowski. To był emerytowany wojskowy, który w Jelczu prowadził kancelarię tajną. Był przebojowy i zdyscyplinowany, miał dużą siłę przebicia i dzięki temu sekcja mogła prężnie działać. Kwiatkowski czuwał nad ca-

łością. Kontaktował się też z działaczami wrocławskiego oddziału Polskiego Związku Motorowego, bo wszystkie zawody były organizowane pod auspicjami tej organizacji. Tam też przydzielano licencje zawodnikom, którzy startowali w zawodach ze stałymi numerami. Pierwsze zawody organizowaliśmy bardzo blisko fabryki, od strony Łęgu. Trasa była wytyczana między betonowymi fragmentami fundamentów hali, której nie zdążyli zbudować Niemcy. Gdy sekcja działała już w ramach „Moto-Jelcza”, organizowaliśmy też zawody w Olawie - na błoniach między stadionem, a ogrodami działkowymi - w miejscu, gdzie dzisiaj są targowiska, obok osiedla Chrobrego.

- W „Moto-Jelczu” sekcja motorowa nie przetrwała jednak zbyt długo...

- Nie wiem, czy jest jakaś konkretna data jej rozpadu. To działo się stopniowo. Po prostu koszty jej utrzymania były coraz wyższe. Inne kluby coraz więcej inwestowały w ten sport i miały wyniki. Jawa dostosowana profesjonalnie do zawodów motocrossowych kosztowała około 50 tysięcy złotych, a my mieliśmy taką za 15 tysięcy. Odszedł z klubu Franek Sumisławski, bo zmienił pracę i tak powoli się to rozpadło. W klubie coraz większą rolę zaczęli odgrywać piłkarze i tam szło najwięcej pieniędzy. Na motocyklowe leśnictwa po prostu ich zabrakło...

- Dziękuję za rozmowę.

Fotografie archiwalne pochodzą ze zbiorów rodziny Franciszka Sumisławskiego



Franciszek Sumisławski na swojej piekielnej jawie



Marian Kalaciński startował w zawodach z numerem licencyjnym 229

PIŁKA NOŻNA

Klasa „O”

Derby powiatu olawskiego, inaugurujące nowy sezon, były wyrównane i emocjonujące. Zwycięskiego gola dla Sokola zdobył Mateusz Prusak, popisując się fantastyczną „podcinką”. Spotkanie wzbudziło bardzo duże zainteresowanie kibiców

0:1, 1:1 - MATEUSZ PIETRZYCKI
(GOL SAMOBÓJCZY W 39 MIN. ORAZ DLA CZARNYCH W 58)
1:2 - MATEUSZ PRUSAK (84)

JELCZ-LASKOWICE

16 SIERPNIA 2015. WIDZÓW OK. 400.

SEDZIOWALI

KRZYSZTOF MUSIAŁOWSKI - JAKO GŁÓWNY,
ORAZ ASYSTENCI - PAWEŁ MAŁECKI I MIROSLAW
MAZGAJ (WS DZPN WROCŁAW).

ŻÓLTE KARTKI

IGOR JANIUK (W 21 MIN.), TOMASZ TARASEWICZ
(38) I RADOŚLAW PIASECKI (68) - WSZYSCY ZA
FAULE ORAZ MARCIN MUSIAŁ (80) - ZA OSTRY
ATAK BEZ PIŁKI.

CZARNI

PRZYTUŁA - JANUSZKIEWICZ, GOGOLA, TATKO,
PIETRZYCKI (59 BOBRA) - TARASEWICZ (46 DEWERENDA),
DUTKA, OKOŃ, DOMINO (62 SOKAL), KOPEK (78 BIAŁEK)
- WEJEROWSKI (54 FLOREK).

SOKÓŁ

S.JANIUK - WOŹNIAK, KOŁODZIŃSKI, SZPONAR,
PALUCH - PRUSAK, RADO (53 PIASECKI), BABIŃ
(18 SYNÓWKA), WÓJCIK, I. JANIUK
(85 PAŃKOWSKI) - MUSIAŁ.

Czarni Jelcz-Laskowice - Sokół Marcinkowice 1:2

Złoty gol Prusaka



Arkadiusz Okon

Jak na derby mecz przystało, nie brakowało w nim walki i emocji, a zmagania piłkarzy Czarnych i Sokola (zielono-czarne stroje) obserwowała rekordowa liczba widzów

Mecz derbowy miał dodatkowy podtekst, bo w obydwu zespołach grało wielu zawodników pozyskanych z rozwiązanych klubów - MKS Oława i LKS Stary Śleszów. Niedawni klubowi koledzy nie oszczędzali się na boisku. Trwała ostra i zacięta walka. Już w 18 minucie plac gry opuścił kontuzjowany

Dawid Babij, którego odwieziono do olawskiego szpitala, z podejrzeniem złamania nogi.

Czarni mieli duży problem z obsadą pozycji bramkarza. Od dłuższego czasu kontuzję Mateusz Kubas, a jego zmiennik Piotr Orłowski też nabawił się urazu. Jelczańskiej bramki bronił więc junior Patryk Przytuła i spisał się przyzwoicie.

Od pierwszych minut przeważali podopieczni Artura Strzemedłowskiego, jednak niewiele z tego wynikało. Marcinkowiczanie umiejętnie grali w defensywie i wyprowadzali niebezpieczne kontrataki. Prawą stroną przedarł się w 5 minucie Sławomir Kopek, wycofał do Sławomira Dutki, który przestrzelił zza szesnast-

ki. Przyjezdni odpowiedzieli niecelną główką Patryka Kołodzińskiego, po dośrodkowaniu z rzutu rożnego. Później niewiele się działo, grano głównie w środkowej strefie, brakowało akcji oskrzydlających i spięć podbramkowych.

W 26 minucie rzut wolny z 25 metrów egzekwował Dutka, jednak trafił w mur. Potem dośrodkował Kopek z rzutu wolnego, a Tomasz Tarasewicz główkował nad poprzeczkę. Z kolei Dominik Domino sprytnie przerzucił do Adriana Okonia, którego zablokowali obrońcy.

W 39 minucie zacentrował z prawego skrzydła Mateusz Rado, a nieatakowany Mateusz Pietrzycki wpakował piłkę do własnej bramki, obok zdeorientowanego Przytuły. Po chwili Marcin Musiał wygrał pojedynek biegowy z Błażem Gogolą, wpadł na pole karne, ale został powstrzymany przez ofiarnie interweniującego Okonia.

Po zmianie stron jalcianie podkręcili tempo. W 51 minucie Sławomir Dutka przejął prostopadłe podanie, ale wdał się w drybling i stracił piłkę. Siedem minut później był remis. Rzut rożny z prawej strony egzekwował Piotr Dewerenda, a niepilnowany Pietrzycki efektowną główką umieścił piłkę w siatce, rehabilitując się za wcześniejszy gol samobójczy.

To pobudziło jalczan do lepszej gry. W 60 minucie przed polem karnym faulowano Radosława Florka, a Dewerenda uderzył z rzutu wolnego poza bramkę. Następnie Artur Sokal uwolnił się spod opieki obrońców, dośrodkował pod bramkę, jednak Kopek nie zamknął tej akcji. W odpowiedzi Radosław Piasecki przerzucił do Musiała, który spudłował z ostrego kąta, a Mateusz Szponar trafił w poprzeczkę z rzutu wolnego.

W 84 minucie podopieczni Romana Płachty wyprowadzili zabójczy kontratak. Piłkę wywalczył w środkowej strefie Jarosław Wójcik, podał do Musiała, ten do Igora Janiuka, który przerzucił na lewe skrzydło do Prusaka. Filigranowy pomocnik Sokola wpadł na pole karne i technicznym strzałem przełobował Przytułę, podwyższając na 2:1 dla gości. Gospodarze próbowali wyrównać, ale bez powodzenia.

*

- Zagraliśmy dziś słabsze spotkanie, straciliśmy dwie bramki po indywidualnych błędach. W naszych akcjach brakowało odpowiedniego tempa. Mam nadzieję, że w następnych meczach zaprezentujemy się znacznie lepiej - skomentował trener Czarnych Artur Strzemedłowski.

TOMASZ NEUMANN
sport@gazeta.olawa.pl

Powiedzieli po meczu

notował: (AO)

Mateusz Pietrzycki, obrońca Czarnych:

- Mecz nie miał zdecydowanego faworyty, obie drużyny były zainteresowane zdobyciem trzech punktów. Zaczęliśmy dobrze, później zdarzył się mój bardzo nieszczęśliwy gol samobójczy. Sokół zdobył prowadzenie, choć nie stworzył sobie klarownej sytuacji podbramkowej. W drugiej połowie przeważaliśmy, a mi udało się zrehabilitować, bo zdobyłem gola wyrównującego. Zwykle występuję na środku obrony, a tym razem zagrałem na prawej stronie, gdzie musiałem kryć bardzo szybkich zawodników - Arkadiusza Synówkę i Marcina Musiała. Przegraliśmy mecz po indywidualnych błędach. Druga bramka dla Marcinkowic padła po stracie piłki w środku pola i kontrze. Chcieliśmy wygrać na inaugurację, zwłaszcza że na trybunach takich tłumów dawno nie było w Jelczu-Laskowicach. Przed nami cały sezon, więc nie zalamujemy się i walczymy dalej.

Mateusz Prusak, pomocnik Sokola

- Spotkanie było bardzo zacięte, ale takie są mecze derbowe. Tu zawsze jest walka do końca i nikt nie odstawia nogi. Byliśmy na to przygotowani, wiedzieliśmy jakich wzmocnień dokonali Czarni, ale podobna sytuacja miała miejsce u nas. Przyjechaliśmy do Jelcza-Laskowic z myślą o zwycięstwie. Nie przestraszyliśmy się przeciwnika i konsekwentnie realizowaliśmy to, co założyliśmy sobie przed meczem - nie wychodzić zbyt wysoko, przejmować piłki i grać z kontry. Plan wypełniliśmy, a zwycięska bramka padła po kontrataku. Widziałem, że w momencie mego strzału bramkarz pilnował bardziej bliższego słupka, więc uderzyłem technicznie w długi róg. Udało się i zgarnęliśmy trzy punkty. To dobry prognostyk, bo pokonaliśmy mocny zespół - mimo iż nie odbyliśmy zbyt wielu wspólnych treningów i nie jesteśmy jeszcze dobrze zgrani.

FUTSAL
W CSiR

„Orzeł” Jelcz-Laskowice rozegrał 13 sierpnia mecz sparingowy z „Gatta Active” Zduńska Wola - wicemistrzem Polski w piłce halowej. Gospodarze nieznacznie przegrali, pokazując wysokie umiejętności

Spotkanie odbyło się w laskowickiej hali sportowej. W zespole ze Zduńskiej Woli wystąpili Daniel Krawczyk i Igor Sobalczuk, powołani do

Wysoki lot „Orła”

reprezentacji Polski, na turniej państw wyszehradzkich, w Tychach, od 31 sierpnia do 4 września. Trenerem „Gatty Active” jest Marcin Stanisławski, szkoleniowiec reprezentacji Polski w Beach Soccerze.

Do przerwy pachniało sensacją. Podopieczni Sebastiana Bednarza prowadzili 1:0, po голу Aleksandra Mułyka. Piłkarz z Ukrainy, dobrze znany jelczańskim kibicom, popisał się fantastycznym uderzeniem w górny róg. Świetnie spisywał się w bramce gospodarzy Franck Fernandez, który wykazał się wieloma interwencjami

wysokiej klasy. Ten Francuz, mieszkający we Wrocławiu, ma za sobą kilka sezonów w drugiej lidze futsalu w swoim kraju.

Po zmianie stron goście ruszyli do odrabiania strat. Wyrównującego gola zdobył Michał Szymczak, a wynik spotkania ustalił Daniel Krawczyk, strzelając bramkę na 2:1 dla „Gatty Active”.

*

Następnym sparingpartnerem „Orla” będzie „Masita Berland” OSiR Komprachcice, występujący w I lidze futsalu, w grupie południowej. Spotkanie



archiwum CSiR w J-L

Pierwszy mecz futsalu w Jelczu-Laskowicach stał na wysokim poziomie sportowym

zostanie rozegrane w środę 19 sierpnia, w laskowickiej

hali CSiR - początek o godzinie 20.00. (TN)

Klasa „O” seniorów

Wyniki I kolejki, z 15 i 16 sierpnia

Czarni J-L - Sokół 1:2, Widawa - Burza-Dombud 3:0, Bumerang - Wiwa 2:1, LKS Brożec - KS Łozina 2:0, MKP Wołów - Czarni Kondratowice 3:2, Polonia - Zjednoczeni 1:1, Orzeł - GKS Mirków 2:1, Wratislavia - Strzelinianka 2:2.

TABELA:

1. Widawa Bierutów	1	3	3:0
2. LKS Brożec	1	3	2:0
3. MKP Wołów	1	3	3:2
4. Bumerang Wrocław	1	3	2:1
5. Orzeł Sadków	1	3	2:1
6. Sokół Marcinkowice	1	3	2:1
7. Wratislavia Wrocław	1	1	2:2
8. Strzelinianka Strzelin	1	1	2:2
9. Polonia Środa Śląska	1	1	1:1
10. Zjednoczeni Łowicze	1	1	1:1
11. Czarni Kondratowice	1	0	2:3
12. Czarni J-L	1	0	1:2
13. GKS Mirków/Długoleka	1	0	1:2
14. Wiwa Goszcz	1	0	1:2
15. KS Łozina	1	0	0:2
16. Burza Chwalibóżyce	1	0	0:3

*

W II kolejce, w sobotę 22 sierpnia, o godzinie 15.00 zagrają: KS Łozina - Czarni Jelcz-Laskowice, o 16.00: Burza-Dombud Chwalibóżyce - Polonia Środa Śląska, a o 17.00 Sokół Marcinkowice podejmie na stadionie OCKF w Olawie MKP Wołów.

(DCZ)

PIŁKA NOŻNA

Klasa „A”, LDJ i LDJM

Stronę opracowali: Jacek Polasz, Arkadiusz Okoń i Tomasz Neumann

Skarb kibica klasy „A” oraz LDJ i LDJM

Burza Bystrzyca

* prezes - Jan Prokopowicz
* trener - Jacek Sorbian

Kadra Burzy - jesień 2015

Bramkarze: Piotr Majgier (1980).
Obrońcy: Mateusz Żygadło (1998), Adam Kubik (1996), Grzegorz Graczyk (1998), Adam Mykita (1976), Robert Korczowski (1986), Przemysław Kowalski (1984), Bartosz Prokopowicz (1988), Jacek Sorbian (1975) i Mariusz Pelc (1985).

Pomocnicy: Marcin Bojakowski (1988), Piotr Bekalski (1989), Wojciech Gruszecki (1986), Patryk Dobrzański (1992), Marcin Gorbenko (1994), Grzegorz

Sierżant (1987), Adam Kubik (1996) i Rafał Mielnik (1998).

Napastnicy: Paweł Pióro (1995), Michał Gałaszewski (1993) i Dariusz Leniak (1968).

Przybyli: Rafał Mielnik (MKS Olawa), Grzegorz Graczyk i Adam Kubik (obaj z drużyny juniorów), Adam Mykita i Przemysław Kowalski (obaj Victoria Dobrzyń) oraz Jacek Sorbian (Czarni Jelcz-Laskowice).

Ubyli: Marcin Chorzępa (Huragan Minkowice) oraz Tomasz Szydłowski, Marcin Czajkowski, Maciej Bialek, Mateusz Jarosławski, Piotr Zych i Wojciech Kuś (wszyscy nie wznowili treningów).

Polonia Miłoszyce

* prezes - Leszek Piotrowski
* wiceprezes - Adam Witkowski

* trener - Andrzej Ignasiak

Kadra Polonii - jesień 2015

Bramkarze: Łukasz Sypek (1985) i Wojciech Żedzik (1994).
Obrońcy: Jakub Waszak (1989), Krzysztof Bury (1990), Paweł Kemski (1989), Michał Strójwąg (1993), Mateusz Świerk (1993), Wojciech Jelonek (1989) i Rafał Szklarz (1986).

Pomocnicy: Jacek Zdun (1996), Damian Kempki (1994), Mateusz Hoja (1990), Tomasz Kowalczyk (1984), Piotr Wyrzykowski (1989), Mateusz Pałys (1990), Hubert Pedyk (1995), Patryk Cięciwa (1996) i Wojciech Hajduk (1992).
Napastnicy: Damian Kotliński (1990), Paweł Łodyga (1989), Dawid Kołtowski (1987) i Dominik Bajsarowicz (1995).

Przybyli: Paweł Łodyga (Czarni Białków), Mateusz Pałys (Ślęza Wrocław) i Dawid Kołtowski Dolomit Chwałowice).

Huragan Minkowice

* prezes - Waldemar Chmielewski
* wiceprezes i kierownik drużyny - Krzysztof Nowakowski
* trener - Andrzej Leszczyński

Kadra Huraganu - jesień 2015

Bramkarze: Dariusz Sokal (1980).
Obrońcy: Marcin Bocheński (1978), Marek Zbylut (1979), Marcin Chorzępa (1987), Miłosz Łebek (1984), Krzysztof Pater (1991), Marcin Jaszczyszyn (1983), Daniel Walorski (1978) i Krzysztof Szymalak (1986).
Pomocnicy: Michał Baszczij (1993), Sebastian Jackowski (1993), Wojciech Jaszczyszyn (1994), Adam Fiałka (1992),

Przemysław Krzesiński (1986), Daniel Krajewski (1995), Krzysztof Misztal (1991), Rafał Cielek (1984) i Jakub Bialecki (1995).
Napastnicy: Dawid Godlewski (1996), Damian Grzech (1987), Oskar Kosiński (1994) i Stanisław Zakliński (1987).

Przybyli: Jakub Bialecki, Oskar Kosiński i Miłosz Łebek (wszyscy z Czarnych Jelcz-Laskowice) oraz Marcin Chorzępa (Burza Bystrzyca).

W trakcie załatwiania: Rafał Wartanowicz (Dolomit Chwałowice) i Maciej Jabłoński (Polonia Godzikowice).

Ubył: Jarosław Sady (nie wznowił treningów).

Rapid Domaniów

*prezes - Łukasz Wiśniowski
*wiceprezes i Franciszek Zawer, Adam Reszczyński

*trener: Mariusz Błachaniec

Kadra Rapidu - jesień 2015

Bramkarze: Dariusz Giełdecki (1987), Kamil Kutyla (1992), Radosław Mikoda (1987).

Obrońcy: Mariusz Błachaniec (1982), Jacek Dumański (1991), Jacek Gładki (1987), Szymon Kuriata (1992), Dawid Łastowski (1994), Bartosz Myśków (1993), Michał Reszczyński (1998), Jarosław Tomasiuk (1992), Marcin Turowski (1985).

Pomocnicy: Patryk Brzezicki (1993), Łukasz Dziębowski (1983), Karol Kądziołka (1992), Damian Kolano (1993), Andrzej Pajda (1998), Jakub Róg (1998), Mateusz

Zieliński (1991), Tomasz Wróblewski (1995), Karol Kraś (1999).

Napastnicy: Rafał Dziębowski (1991), Bartosz Kawałko (1987), Przemysław Michniewicz (1998), Bartłomiej Mikoda (1980), Marek Warszawski (1986).

Przybyli: Tomasz Wróblewski (Świtęz Wiązów), Kamil Kutyla (LKS Stary Śleszów), Mateusz Zieliński (KP Borek Strzeliński), Marcin Turowski (BKS Borów), Jarosław Tomasiuk (Burza Swojków), Szymon Kuriata (Burza Swojków), Damian Kolano (Burza Swojków), Karol Kraś (Rapid Domaniów- juniorzy).

Odeszli: Krzysztof Konon (Burza Lipki), Mateusz Romańczukiewicz (roczne wypożyczenie do Burzy Lipki), Kacper Wypchło (nie wznowił treningów).

* prezes - Paweł Nabiałczyk
* wiceprezes - Jacek Imianowski

* trener - Jarosław Fliśnik

Kadra KS Olawa 1945 - jesień 2015

Bramkarze
Kacper Gąsiorowski (1999), Piotr Kosecki (1999), Adrian Leśkiewicz (1999).

Obrońcy
Karol Gradzik (1998), Konrad Klimkiewicz (1998), Kacper Makowski (1997), Jakub Mańkowski (1998), Adrian Pałucki (1998), Jakub Pożarycki (1998).

Pomocnicy
Łukasz Ankiewicz (1997), Bartosz Bartzuk (2000), Marcin Bomba (1998), Jakub Krzemień (1997), Kasper Morawski (1997), Bartłomiej Musiał (1999), Kamil Lewinger (1998), Arkadiusz Regec (1998), Krzysztof Waliś (1998).

Napastnicy
Jakub Kulczycki (1998), Maciej Sobota (1997).

Trener
Roman Płachta

Kadra KS Olawa 1945 - jesień 2015

Bramkarze
Kacper Gąsiorowski (1999), Adrian Leśkiewicz (1999).

Obrońcy
Jakub Buczkowski (2000), Jakub Figas (2000), Karol Grabowski (1999), Paweł Jaskot (2000), Janusz Łakomiak (1999), Dawid Schonwalter (1999), Jakub Skorupa (1999), Rafał Waliś (1999), Mariusz Zapotoczny (1999).

Pomocnicy
Igor Engel (2000), Filip Fedorowicz (2000), Szymon Fliśnik (1999), Adrian Gachowski (2000), Paweł Piechnat (1999), Sebastian Szwedzki (1999), Filip Szymański (1999), Michał Żułtański (1999).

Napastnicy
Adrian Gelles (1999), Bartłomiej Musiał (1999).

LDJ - KS Olawa 1945



Drużyna juniorów KS Olawa wraz z trenerem Jarosławem Fliśnikiem

LDJM - KS Olawa 1945



Drużyna juniorów młodszych KS Olawa 1945, wraz z prezesem Pawłem Nabiałczykiem (stoi pierwszy z lewej) oraz trenerem Romanem Płachtą (stoi pierwszy z prawej)

Z terminarza klasy „A”

W pierwszej kolejce, w niedzielę 23 sierpnia zagrają:

Grupa III
Polonia Miłoszyce - LZS Zbytowa, godz. 11.00
Burza Bystrzyca - Energetyk Siechnice, godz. 14.00
Polonia Wrocław - Huragan Minkowice, godz. 14.00
Grupa IV
Rapid Domaniów - Gromnik Kuropatnik, godz. 17.00
Kwarcyt Jegłowa - Korona Osiek, godz. 14.00

Allianz

Poszukujemy osoby na staż

NOWOŚĆ! PAKIETY

Dla Rodziny	Dla Rodziny+	Dla Rodziny VIP	Dla Ciebie	Dla Ciebie VIP	Dla Rodzica	Dla Rodzica VIP	Dla Dwojga	Dla Seniora
-------------	--------------	-----------------	------------	----------------	-------------	-----------------	------------	-------------

-70%

Odbierz nawet 70% zniżki zawierając ubezpieczenie OC i AC w Allianz. Wystarczy, że jeździsz 4 lata bez żadnej szkody komunikacyjnej.

OŁAWA, ul. BRZESKA 13

CZYNNE PON. - PT: 9.00 - 17.00 SOB. 10.00 - 12.00 TEL. 605 837 775, 71 303 25 89

REKLAMA

greenpoint

RABAT
NA OTWARCIE
26-30.08

-30%

NA NOWĄ
KOLEKCJĘ*

SKLEP GREENPOINT
GALERIA Oławska
ul. Lipowa 1c

*nie łączy się z innymi promocjami

